

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司
增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目
竣工环境保护验收报告（废气（局部调整）、固废部分）

建设单位： 李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司

编制单位： 江苏卓环环保科技有限公司

二 〇 二 〇 年 十 二 月

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司
增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目
竣工环保验收自查报告（废气（局部调整）、固废部分）

一、环保手续履行情况

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司成立于2016年11月09日，注册资本1500万美元，注册地址位于扬州市经济开发区吴州东路198号西安交通大学扬州科技园B1楼101室。公司经营范围为皮革后整饰新技术加工，采用先进节能减排技术和装备的高档织物印染及后整理加工（汽车座椅面料的生产和裁切、汽车座椅面套总成的加工和缝制），并提供相关的售后服务；上述相关产品的研发；自营和代理本公司的产品及其材料、设备和技术的进出口业务。

2017年，李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司委托江苏环保产业技术研究院股份公司进行了《280万m²皮革后整饰加工项目》环境影响报告书的编制，项目位于扬州经济技术开发区吴州东路68号，租赁并改造扬州经济技术开发区开发总公司已建成的厂房。该项目已于2018年8月17日取得环评批复（扬开管环审〔2018〕37号），项目分两期建设，一期已于2019年4月通过阶段性验收，二期目前正在建设中。

2018年，根据发展需要，公司增资1520万美元（折合人民币约1亿元），采用先进技术和装备生产汽车座椅面套及汽车内饰材料产品。主要工程内容包括建设生产车间（含织造、染色、后整理加工、裁切、缝纫等单元）及配套公辅工程，如仓库、公用站房、废气处理设施、污水处理站等。汽车座椅面套及内饰材料年生产能力为1800万米。公司委托江苏绿源工程设计研究院有限公司编制该项目环境影响报告书，于2018年11月5日取得关于李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司《增资建设年产1800万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目环境影响报告书》的批复（扬开管环审〔2018〕48号），2019年4月进行了阶段性验收，2019年11月进行了整体验收（废气、废水、噪声部分）。

原环评中，危废库废气未作分析，现根据最新环保要求，危废库新增一套活性炭吸附设备，废气处理后通过15m高13#排气筒排放；原环评中，生产车间的火焰复合、除味废气采用1套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处理后通过25m高7#排气筒排放，激光切割、压花/辊压废气采用1套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处理后通过15m高8#排气筒排放，整体验收中，火焰复合、除味、激光切割、压花/辊压废气合并处理后通过25m高7#排气筒排放，现根据实际生产需要，火焰复合废气采用1套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处

理后通过25m高7#排气筒排放，除味、激光切割、压花/辊压废气新增一套水喷淋+活性炭吸附设备对该部分废气处理后通过25m高8#排气筒排放。

2019年9月我公司委托江苏卓环环保科技有限公司根据江苏绿源工程设计研究院有限公司编制的环评报告书，组织增资建设年产1800万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目中的新增环保设备和固废竣工环境保护验收。江苏卓环环保科技有限公司委托上海谱诺检测技术有限公司进行了竣工验收监测。我公司根据江苏卓环环保科技有限公司编制的竣工验收资料，一一整改、落实，现自查评定为合格。

二、项目建成情况

项目投资32万元新增环保治理设施，用于对危废库及生产车间的平板压花机、辊压压花机、激光切割机、烘箱及除味线产生的废气进行治理。目前项目已建成。

表 2-1 项目建设内容一览表

工程名称	建设名称	设计工程内容	备注	当前建设情况
主体工程	生产车间	27076.88（裁切、缝纫线依托一期项目）	1F，轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致
	整经区	主要设备为整经机，共计 9 台	/	已安装整经机 11 台
	织造区	各类织机（共计 63 台）、经编机（共计 47 台）、纬编机（共计 13 台）	/	已安装织机 62 台，经编机 32 台，纬编机 13 台
	印染区	对应的主要设备为染色机，共计 16 台	/	已安装染色机 14 台
	定型区	设有 4 条生产线（其中两条含有涂胶工序）	/	与环评一致
	复合/贴合区	复合区主要设备为 3 台火焰复合机，贴合区主要设备为 1 台热帖合机	/	已安装复合机 4 台，贴合机 3 台
	压花/辊压、裁切区	主要设备为各类压花机（共计 2 台）、激光切割机（共计 1 台）	/	已安装压花机 3 台；激光切割机 2 台
	检验区	主要设备为验布机，共计 14 台	/	与环评一致
	座椅面套裁切、缝纫区	依托在建皮革项目座椅面套裁切、缝纫线。本项目座椅面套裁切、缝纫工序需求产能为 4 万套/a	/	与环评一致，依托皮革项目
储运工程	胚布库	2805.4m ²	轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致
	印染配液库	535.72m ²	1F，轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致
	成品库	2845.18m ²	1F，轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致
	海绵库	2463.94m ²	轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致

	纱线库		2385.76m ²	1F，轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致
	化学品库/危废库		472.16m ²	1F，轻钢结构，建筑高度 6.5m，其中 150m 为危废库	与环评一致
	危化品仓库		45.76m ²	1F，轻钢结构，建筑高度 6.5m，存放保险粉	与环评一致
公用工程	给水工程		供水压力 >0.3MPa	城市自来水管网	与环评一致
	供变电		用电量 1920 万度/年（与一期项目共用变电站）	当地电网	与环评一致
	排水系统		雨污分流	市政污水、雨水管网	与环评一致
	天然气		537.5 万 m ³ /a	园区管网	与环评一致
	蒸汽		30000t/a	园区管网	与环评一致
	消防水池		990m ³	城市自来水管网	与环评一致
	蒸汽锅炉		2 台 6t/h	备用，燃气	与环评一致
	导热油锅炉		1 台 200 万 kcal，1 台 300 万 kcal	常用，燃气	与环评一致
	软水系统		+精密过滤+离子交换，132m ³ /h	/	与环评一致
环保工程	废气		定型机废气 2 套，单套 52000m ³ /h	二级喷淋洗涤+静电除油+活性炭吸附	与环评一致
			火焰复合、除味废气 1 套，风量 62000m ³ /h	二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附	已建成用于处理火焰复合废气，处理后通过 25m 高 7# 排气筒排放
			激光切割机、压花/辊压废气 1 套，48000m ³ /h	高压喷雾+活性炭吸附	激光切割机、压花/辊压废气、除味废气采用 1 套 35000m ³ /h 水喷淋+活性炭吸附设备处理后通过 25m 高 8#排气筒排放
			锅炉废气，2 台	低氮燃烧器	与环评一致
			污水处理站恶臭气体，1 套 50000m ³ /h	加盖密封收集+一级碱洗+一级酸洗	一体式生物除臭，风量 8000m ³ /h
			危废库废气	/	危废库废气采用 1 套活性炭吸附设备处理，风量为 4000m ³ /h
	固废	一般固废	20 只收纳箱，1m ³ /只	/	一般固废仓库 180m ²
		危险废物库	150m ²	/	与环评一致
	辅助工程	噪声		减振、隔声	设备基础减振，厂房隔声

	应急事故池	877.5m ³	钢砣	877m ³
	绿化	14825.46m ²	/	与环评一致
	辅助用房	3F, 2147.64m ²	/	/
	自行车棚	1497.60m ²	/	与环评一致
	门卫 4	47.67m ²	/	与环评一致

表 2-2 项目主要生产设备一览表

序号	名称	规格	数量 (台)	当前建设情况
生产设备				
1	经编机	TM3E2828*186	6	6
2	经编机	TM3E32	1	1
3	经编机	HKS3-ME28	1	1
4	经编机	RD775*22	9	4
5	经编机	"HKS4-MEL218""E28	2	2
6	经编机	HKS4-MEL218"E20	2	2
7	分段整经机	DS21/30EC2	2	3
8	经编机	HKS3-M186"E28	21	7
9	经编机	HKS3-M186"E36	3	3
10	经编机	KS4P-EBC	0	4
11	经编机	(衬纬)WEFTTRONIC II HKS213"32	0	2
12	检卷机	MB551-FB	6	6
13	纬编机	30*18G*96F*1680T	4	2
14	纬编机	MCPE2.4-20E	8	5
15	纬编机	30*22G*78F*1680T	1	1
16	整经机	SH-1200W	1	1
17	整经机	DS21/30 EC-2	1	1
18	整经机	DS21-30	1	1
19	染色机	HJF-2-500	13	10
20	染色机	HJF-1-250	1	1
21	染色机	SGL3-7kg	0	1
22	染色机	HJF-1-30	2	2
23	定型机	T8260H	2	1
24	定型机	B-380	1	1
25	定型机	B380 Heat setting machine	1	1
26	激光裁片机	定制	1	0
27	旧激光裁片机	RPLC-CB-190X350S13EC	0	1
28	新激光裁片机	YHC-1812	0	1
29	剪毛机	PPC-2 2400	1	1
30	拉毛机	CL-0-2000	2	1
31	无张力检验机	HS2006401	1	2
32	分切机	YMD-4 型	1	1

33	A 字卷筒机	/	1	1
34	理布机（干）	/	1	1
35	理布机（湿）	Heat setting assist equipments	2	3
36	开幅机	NE-90	1	1
37	分条整经机	SHGA215C	4	2
38	多臂织机	GTX-PLUS-220	5	5
39	多臂织机	GTM-AS-220-4R	8	8
40	多臂织机	GTX-PLUS-190	2	2
41	多臂织机	OPTIMAX-I-6-J 190	10	10
42	多臂织机	OPTIMAX-I-6-R 220	14	24
43	多尼尔剑杆织机	PTS-6/S-220	1	1
44	多尼尔剑杆织机	非标	1	0
45	多尼尔剑杆织机	PTS-6/S-221	0	1
46	多尼尔剑杆织机	PTS-6/S-222	0	1
47	提花机	GTM-AS-190	2	5
48	提花机	GTX-PLUS-190	3	5
49	提花机	SX 2688	10	13
50	接经机	非标	1	2
51	半自动化料机	SG-105	2	2
52	染色助剂自动计量输送	LA302F	0	1
53	染料溶解系统	LA-252	0	1
54	自动化料系统	LA-201	0	1
55	验布机	/	14	15
56	裁布机	ST205	3	3
57	整经机	SHGA215 型	1	0
58	分条整经机	CA163C	0	2
59	单纱整经机	GA196	1	1
60	提花机	CX870	2	4
61	提花机	GT-511	2	3
62	多臂织机	PTX 6/S	2	2
63	火焰复合机	WF-2005	1	1
64	德国复合机	Special for LEAR	0	1
65	辊压压花机	/	1	1
66	烫片机	/	0	1
67	平板压花机	/	1	0
68	热压贴合机	KFK-X2300	1	1
69	PUR 贴合机	TH-PUR2000	0	1
70	热熔膜贴合机	/	0	1
71	火焰复合机	HY-2002B	1	1
72	火焰复合机	"Flame lamination machine	1	1
73	除味线	HY-2014HX	0	1
74	新压花机	PXAI-P06T	0	1

75	旧压花机	PX-5TD	0	1
公用及环保设备				
76	蒸汽锅炉	6t/h	2	2
77	导热油锅炉	200 万 kcal/h	1	1
78	导热油锅炉	300 万 kcal/h	1	1
79	回用水处理系统	1500m ³ /d	1	1
80	污水处理系统	5000m ³ /d	1	1
81	纯水系统	3000m ³ /d	1	1
82	定型废气处理系统	56000m ³ /h	2	2
83	复合废气处理系统	62000m ³ /h	1	1
84	压花、辊压、切割、除味废气处理系统	62000m ³ /h	1	1 (实际风量为35000m ³ /h)
85	冷水机组	SCW300	4	0
86	行车	2T	7	7
87	行车	12T	1	0
88	行车	1T	1	1
89	地磅	5T	3	1
90	地磅	3T	2	3
91	空压机	GA37P-7.5	1	0
92	空压机	GA30+P-7.5	1	0
93	空压机	GA18P-A7.5	1	0
94	空压机	GA90VSD	2	2
95	危废库废气处理系统	4000m ³ /h	0	1
实验室设备				
96	织物密度镜	Y(B)511B	1	1
97	电子干燥箱	DHG-9070A	3	3
98	数字式织物厚度仪	YG (B) 141D	1	1
99	预置式色牢度摩擦仪	YB571 II	1	1
100	照度计	ZDS-10	1	1
101	织物密度镜	Y(B)511B	1	1
102	恒定负载仪	/	1	1
103	钉锤勾丝试验仪	YG(B)518D	1	1
104	电子单纱强力仪	YG(B)021DL	1	1
105	缝口疲劳强力机	YG (B) 021B型	1	1
106	高低温交变湿热箱	ZTH020L	1	1
107	纱线捻度机	Y(B)331A	1	1
108	织物沾水度测定仪	Y(B)81型	1	1
109	数字式织物透气性能测定仪	YG(B)461E型	1	1
110	光折度计	BYK	1	1
111	标准光源室	/	1	1
112	分析天平	XS105	1	1
113	耐磨仪	M235	1	1

114	耐揉性测试仪	CF-20NW	1	1
115	氙灯老化仪	CI4000	1	1
116	汗渍色牢度	/	1	1
117	热测高低温环境箱	SM-8-8200	1	1
118	温湿度记录仪（恒温恒湿室）	/	1	1
119	台式数显百分特规测厚仪	CH-12.7-SX	1	1

表 2-3 项目主要原辅材料

类别	名称	包装规格	环评分析使用量 (t/a)	实际使用量 (t/a)	最大存储 量 (t)	存储位置
主原料	涤纶纱线	1.25kg/盘	3500	3800	100	原料库
	水性阻燃胶	50kg/桶	800	715	25	化学品库
	海绵	/	1500	1800	50	海绵库
	TPU 膜	/	120	88	4	原料库
染料及助剂	分散染料	50kg/桶	57	50	2	化学品库
	均染剂	50kg/桶	54	39	2	
	渗透剂	50kg/桶	0.4	0.22	0.1	
	抗皱剂	50kg/桶	150	150	4	
	分散剂	50kg/桶	80	77	2	
	扩散剂	50kg/桶	20	23	0.5	
	吸湿排汗剂	50kg/桶	6	5.2	0.2	
	酸剂	50kg/桶	22	21	0.5	
	抗紫外剂	50kg/桶	66	63	2	
	柔软剂	50kg/桶	4	3.5	0.1	
	防水剂	50kg/桶	10	8.3	0.2	
	去油剂	50kg/桶	10	10	0.2	
	保险粉	50kg/桶	64	40	2	危化品库
	冰醋酸	25kg/桶	25	24	0.5	化学品库
	纯碱	25kg/桶	2.5	2	0.1	
	元明粉	25kg/桶	15	8	0.3	
洗缸	液碱	200kg/桶	75	53	2	
	清洗剂	50kg/桶	1.5	0.44	0.1	
实验室	无水乙醇	500ml/瓶	0.0144	10	0.0036	实验室试剂柜
	石油醚	500ml/瓶	0.0016	0.0013	0.0004	
	乙酸	500ml/瓶	0.0104	0.012	0.0026	
	乳酸	500ml/瓶	0.0048	0.0039	0.0012	
	异丙醇	500ml/瓶	0.0016	0.0013	0.0004	
	正丁醇	500ml/瓶	0.0032	0.003	0.0008	
	磷酸氢二钠	500g/瓶	0.01	0.01	0.0025	
	氯化钾	500g/瓶	0.01	0.01	0.0025	
	氢氧化钠	500g/瓶	0.004	0.003	0.001	
	氯化钠	500g/瓶	0.012	0.012	0.003	
能源	水	/	400392m ³ /a	420000m ³ /a	/	/

	电	/	1920 万 kw	220 万 kw/h	/	/
	天然气	管道	537.5 万 m ³	260 万 m ³	/	管道
	蒸汽	管道	30000t/a	20000t/a	/	管道
	液化石油气	25m ³ 瓶	4000m ³	2800m ³	100 m ³	车间
	导热油	/	50t/8a	90t/8a	/	导热油锅炉

三、环境保护设施建设情况

3.1 建设过程:

本次验收部分项目于2020年9月开工建设并完成，整体项目实际总投资1500万美元（折合人民币约1亿元），其中环保投资2522万元，环保投资占比25.22%。

3.2 污染物治理/处置设施

3.2.1 废气

（1）有组织废气:

本次验收内容涉及的有组织生产废气主要有火焰复合废气、除味废气、激光切割废气、压花/辊压废气和危废库废气。

①火焰复合废气：火焰复合废气主要污染物为颗粒物、氰化氢、VOCs。由管道收集并经二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附处理后，经25m高7#排气筒排放。

②除味废气：除味废气主要污染物为VOCs。由管道收集并经水喷淋+活性炭吸附处理后，经25m高8#排气筒排放。

③激光切割废气：激光切割废气主要污染物为颗粒物。由管道收集并经水喷淋+活性炭吸附处理后，经25m高8#排气筒排放。

④压花/辊压废气：压花/辊压废气主要污染物为颗粒物、VOCs。由管道收集并经水喷淋+活性炭吸附处理后，经25m高8#排气筒排放。

⑤危废库废气：危废库废气主要污染物为VOCs，由管道收集并经活性炭吸附处理后，经15m高13#排气筒排放。

3.2.2 固体废物

表 3-1 项目固体废物产生情况表

序号	固废名称	产生工序	废物类别	危险废物类别	危险废物代码	环评估算量 (t/a)	实际产生量 (t/a)	处置方式
1	废线轴/废纸管/废纸板	整经	一般固废	/	/	175	100	定期出售给物资回收公司
2	不合格品	织造				35	10	
3	废绒毛纤维	拉毛				10	5	

4	废边角料	复合、贴合、裁剪				278.4	200	
5	废超滤膜	回用水处理				20 支/3a	20 支/3a	
6	废 RO 膜	回用水处理				96 支/3a	96 支/3a	
7	废塑料薄膜	包装材料				0	10	
8	废铁	设备报废材料				0	5	
9	废木托盘	原材料装箱				0	100	
10	废泡沫板	原材料包装				0	10	
11	生活垃圾	员工生活				218.7	547.5	
12	污水处理污泥	污水处理	鉴定为一般固废	/	/	218.7	200	委托扬州中法环境股份有限公司处置
13	废活性炭	废气处理	危险固废	HW49	900-041-49	49	49	委托高邮康博环境资源有限公司处置
14	废填料球	废气处理		HW49	900-041-49	0	6	
15	离子交换树脂	软水制备		HW13	900-015-13	55.02	55	
16	废包装桶	投料		HW49	900-041-49	26.6	26.6	
17	废矿物油	废水处理、维修保养		HW08	900-210-08	17.44	17.44	
18	实验室废物	实验		HW49	900-047-49	1	1	
19	废导热油	导热油锅炉		HW08	900-249-08	50t/8a	50t/8a	
20	报废染料	染色		HW12	900-299-12	0	1	
21	报废助剂	染色、水洗		HW49	900-999-49	0	1	
22	废抹布、沾染危险废物的劳保用品	清洁		HW49	900-041-49	0	1	
23	废胶水	贴合		HW13	900-014-13	0	0.5	

注：一般固废中废塑料薄膜、废铁、废木托盘、废泡沫板，危险固废中废填料球、报废染料、报废助剂、废抹布、沾染危险废物的劳保用品、废胶水为原环评中未识别出的固废。

3.3 其它环境保护设施：

风险防范措施：突发环境事故应急预案已备案。

3.4 自查结果

自查结果发现，与原环评设计阶段相比，本项目实际生产过程中发生如下变化：

1、环评中火焰复合、除味废气采用1套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处理后通过25m高7#排气筒排放，激光切割废气、压花/辊压废气采用1套高压喷雾+活性炭吸附装置处理后通过15m高8#排气筒排放，实际火焰复合废气采用1套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处理后通过25m高7#排气筒排放，激光切割机、压花/辊压废气、除味废气采用一套35000m³/h水喷淋+活性炭吸附设备处理后通过25m高8#排气筒排放；

2、环评中危废库废气未作具体分析，属于无组织排放，实际为危废库废气整体微负压收集后采用1套4000m³/h活性炭吸附设备处理后通过15m高13#排气筒排放。

对照苏环办【2015】256号文，本项目性质、规模、地点、采用的生产工艺均未发生变化，激光切割机、压花/辊压废气、除味废气采用一套35000m³/h水喷淋+活性炭吸附设备处理后通过25m高8#排气筒排放，危废库废气收集后采用1套4000m³/h活性炭吸附设备处理后通过15m高13#排气筒排放，上述变动未新增污染因子及增加污染物总量。因此，以上变动不属于重大变动。

四、自查结论

经过对照自查，我认为项目建设和调试过程中已经落实环保三同时要求，已具备验收条件。具体落实内容如下：

1、依法进行了环评文件的编制和审批，在环保部门对项目督查过程中提出的要求，公司都一一落实到位。

2、对照环评文件，项目主体工程、公用工程、贮运工程和环保工程等按照环评要求进行建设。

3、建设过程中，落实了环保设施的合同和资金保障。对照环评及批复，落实了污染防治设施的建设。

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司

2020年12月16日

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司
增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目
竣工环境保护验收监测报告（废气（局部调整）、固废部分）

建设单位： 李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司

编制单位： 江苏卓环环保科技有限公司

二 〇 二 〇 年 十 二 月

建设单位法人代表: **Amit Sharma**

编制单位法人代表: 叶振国

项 目 负 责 人: 信长斌

报 告 编 写 人: 全银银

建设单位: 李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司 编制单位: 江苏卓环环保科技有限公司

电话: 13940445995

电话: 13852715851

邮编: 225000

邮编: 225002

地址: 扬州经济技术开发区吴州东路 68 号

地址: 扬州市文昌东路 15 号扬州创新中心 A 座 12 层

目 录

1、验收项目概况	1
1.1 项目概况	1
1.2 竣工验收重点关注内容	2
1.3 验收工作技术程序和内容	2
2、验收依据	5
2.1 法律、法规	5
2.2 验收技术规范	5
2.3 工程技术文件及批复文件	6
3、工程建设情况	7
3.1 地理位置及平面布置	7
3.2 建设内容	7
3.3 主要原辅材料	12
3.4 生产工艺	14
3.5 项目变动情况	17
4、环境保护设施	19
4.1 污染物治理设施	19
4.2 环保设施投资及“三同时”落实情况	27
5、环评报告书的主要结论及审批部门审批决定	29
5.1 环评报告书的主要结论	29
5.2 审批部门审批决定	29
5.3 环评批复落实情况（本次验收内容）	30
6、验收执行标准	31
6.1 大气污染物排放标准	31
6.2 总量控制指标	31
7、验收监测内容	32
7.1 废气监测内容	32
8、质量保证及质量控制	33
8.1 监测分析方法	33

8.2 监测仪器	33
8.3 人员资质	33
8.4 气体监测分析过程中的质量保证和质量控制	33
9、验收监测结果	35
9.1 验收监测期间生产工况	35
9.2 环境保护设施调试效果	35
9.3 环保设施处理效率监测结果	36
9.4 总量控制考核情况	37
10、验收监测结论和建议	38
10.1 验收监测结论	38
10.2 建议	38
11、建设项目环境保护“三同时”竣工验收登记表	39

附图：

- 1、项目地理位置图
- 2、厂区平面布置图
- 3、现场照片

附件：

- 1、环评批复
- 2、验收意见（整体验收）
- 3、企业营业执照
- 4、检测报告
- 5、企业提供的工况证明
- 6、应急预案备案表
- 7、危废处置协议
- 8、一般固废协议
- 9、验收工作组人员信息
- 10、验收意见（废气（局部调整）、固废）
- 11、其他需要说明的事项

1、验收项目概况

1.1 项目概况

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司租赁并改造扬州经济技术开发区开发总公司位于扬州经济技术开发区吴州东路68号已建成的厂房，采用先进技术和装备生产汽车座椅面套及汽车内饰材料产品。厂区占地面积102246.02平方米，建筑面积69513.17平方米。主要工程内容包括建设生产车间（含织造、染色、后整理加工、裁切、缝纫等单元）及配套公辅工程，如仓库、公用站房、废气处理设施、污水处理站等工程均已建成。项目实际总投资1500万美元（折合人民币约1亿元），其中环保投资2522万元，占投资额的25.22%。项目建成后将完善汽车座椅面套及汽车内饰材料的生产工艺，致力打造汽车座椅面料和内饰材料的优质生产企业和生产供应商。

公司委托江苏绿源工程设计研究院有限公司编制了《增资建设年产1800万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目环境影响报告书》，于2018年11月5日取得扬州经济技术开发区行政审批局批复（扬开管环审〔2018〕48号），2019年4月进行了阶段性验收，2019年11月进行了整体验收（废气、废水、噪声部分）。

原环评中，危废库废气未作分析，现根据最新环保要求，危废库新增一套活性炭吸附设备，废气处理后通过15m高13#排气筒排放，属于减少污染物排放；原环评中，生产车间的火焰复合、除味废气采用1套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处理后通过25m高7#排气筒排放，激光切割、压花/辊压废气采用1套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处理后通过15m高8#排气筒排放，整体验收中，火焰复合、除味、激光切割、压花/辊压废气合并处理后通过25m高7#排气筒排放，现根据实际生产需要，火焰复合废气采用1套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处理后通过25m高7#排气筒排放，除味、激光切割、压花/辊压废气新增一套水喷淋+活性炭吸附设备对该部分废气处理后通过25m高8#排气筒排放。

2019年9月，李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司委托江苏卓环环保科技有限公司为该项目编制竣工环境保护验收报告。江苏卓环环保科技有限公司接受委托后，参照环保部《建设项目竣工环境保护验收暂行办法》（国环规环评[2017]4号）有关要求，开展相关验收调查工作，同时李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司委托上海谱诺检测技术有限公司于2019年7月24日至25日进行了竣工验收检测并出具检测报告。我公司根据现场调查情况和检测报告按照《建设项目竣工环境保护验收技术指南 污染影响类》编制完成竣工环境保护验收报告，为项目环保验收及环境管理提供科学依据。

1.2 竣工验收重点关注内容

(1) 核实主要生产设备、原辅材料用量、种类等, 确定项目产能是否发生变化及是否达到环保竣工验收的负荷要求;

(2) 核实生产工艺流程, 确定项目产污环节是否有变化;

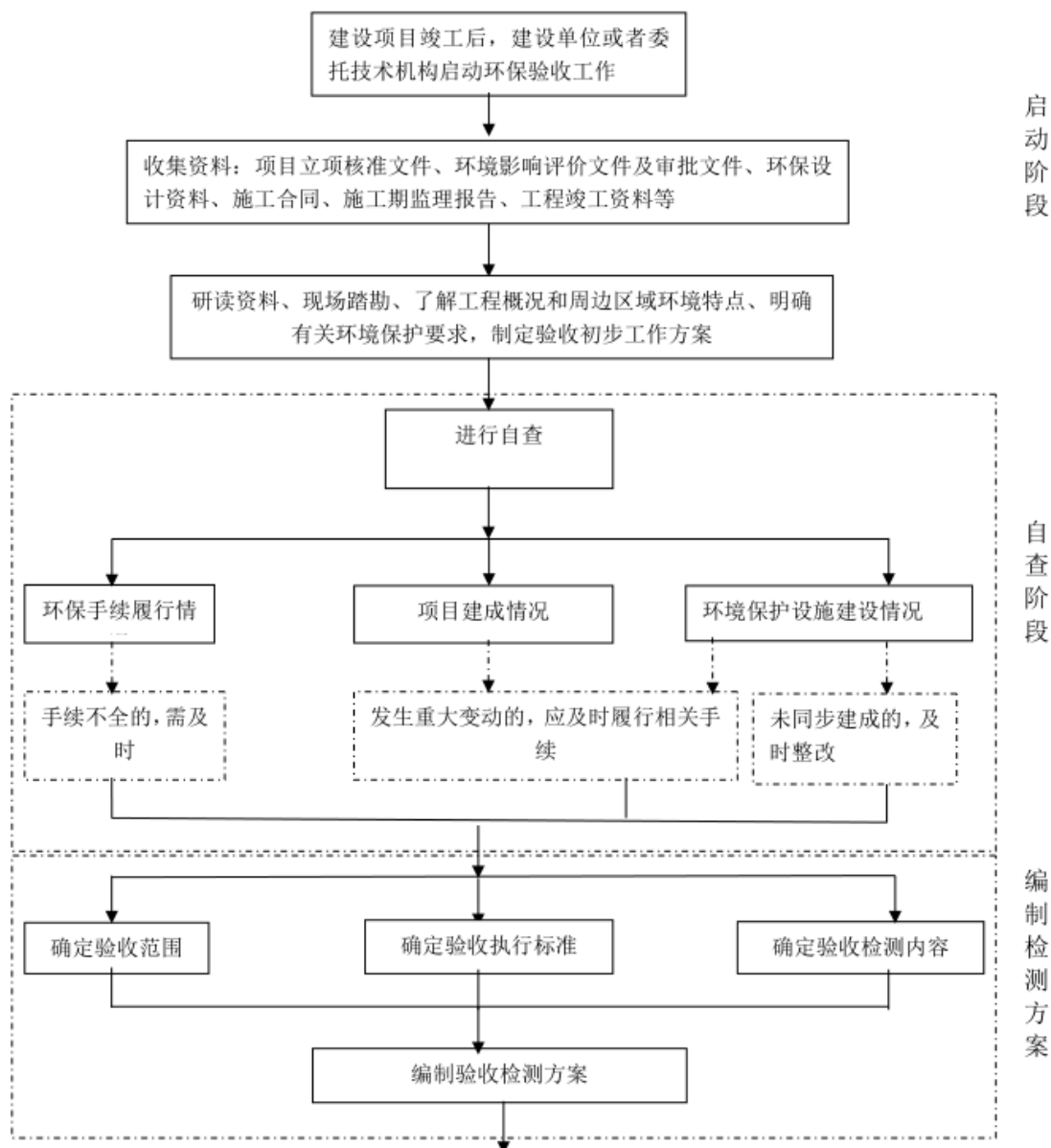
(3) 核实各类污染防治措施, 对照环评要求是否落实到位;

(4) 核实敏感保护目标的距离、方位, 说明卫生防护距离内是否存在保护目标;

(5) 核查企业环境风险防范措施是否按要求落实到位。

1.3 验收工作技术程序和内容

验收监测工作可分为启动、自查、编制监测方案、实施监测和核查、编制监测报告五个阶段。验收工作技术程序见图1.3-1。



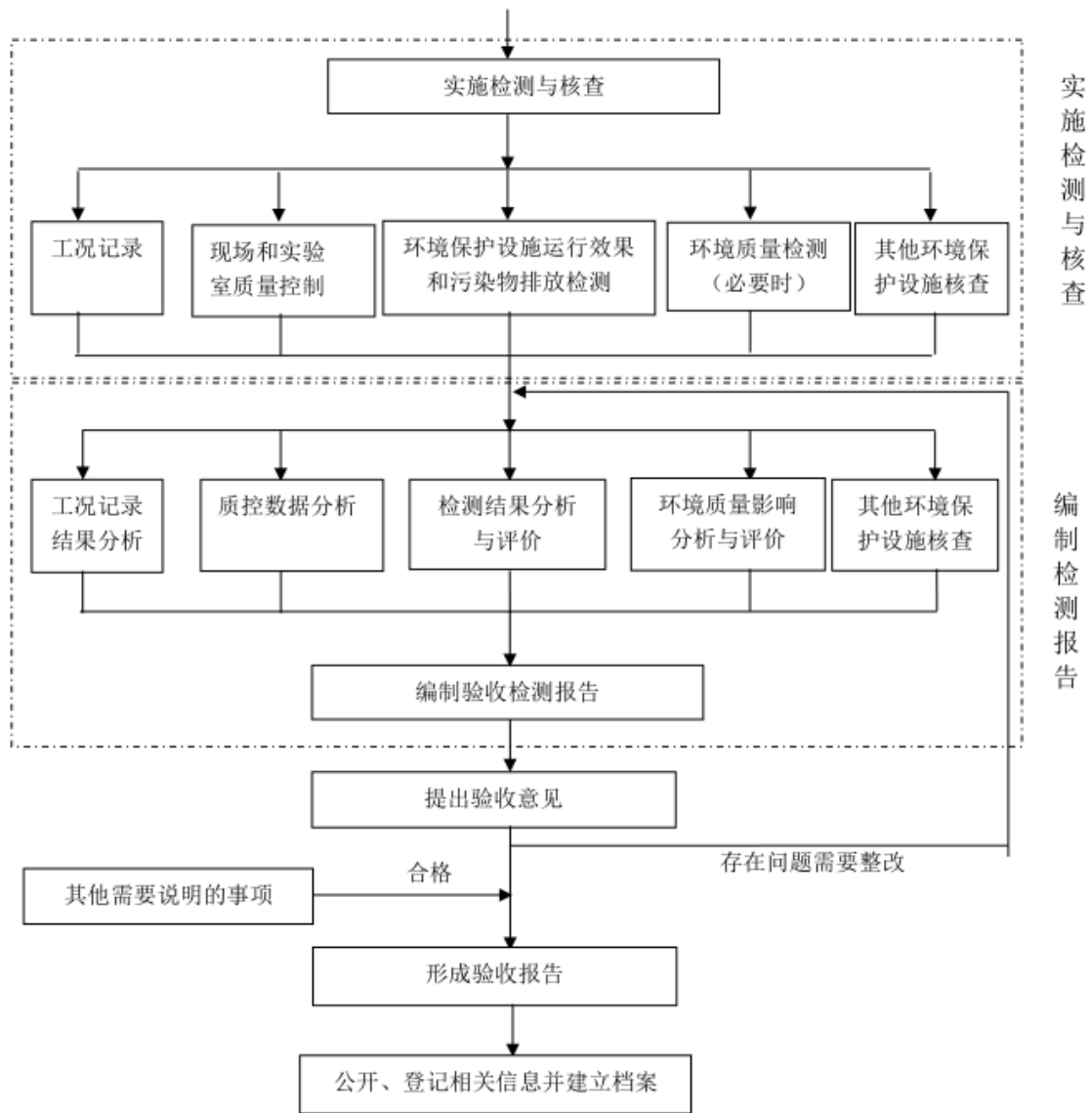


图 1.3-1 竣工环境保护验收技术工作程序图

2、验收依据

2.1 法律、法规

- (1) 《中华人民共和国环境保护法》，(2015 年 1 月 1 日起施行)；
- (2) 《中华人民共和国环境影响评价法》，(2018 年 12 月 29 日修正)；
- (3) 《中华人民共和国水污染防治法》(2018 年 1 月 1 日起施行)；
- (4) 《中华人民共和国大气污染防治法》，(2018 年 10 月 26 日修正)；
- (5) 《中华人民共和国环境噪声污染防治法》，(2018 年 12 月 29 日修订)；
- (6) 《中华人民共和国固体废物污染环境防治法》，(2020 年 9 月 1 日起施行)；
- (7) 《建设项目环境保护管理条例》，(2017 年 10 月 1 日起施行)；
- (8) 《建设项目环境影响评价分类管理名录》(2021 年 1 月 1 日起施行)。

2.2 验收技术规范

- (1) 《环境影响评价技术导则 总纲》(HJ 2.1-2016)；
- (2) 《环境影响评价技术导则 大气环境》(HJ 2.2-2018)；
- (3) 《环境影响评价技术导则 地表水环境》(HJ 2.3-2018)；
- (4) 《环境影响评价技术导则 地下水环境》(HJ 610-2016)；
- (5) 《环境影响评价技术导则 声环境》(HJ 2.4-2009)；
- (6) 《环境影响评价技术导则 生态影响》(HJ 19-2011)；
- (7) 《环境空气质量标准》(GB3095-2012)；
- (8) 《声环境质量标准》(GB3096-2008)；
- (9) 《地下水质量标准》(GB/T 14848-2017)；
- (10) 《地表水环境质量标准》(GB3838-2002)；
- (11) 《污水综合排放标准》(GB8978-1996)；
- (12) 《恶臭污染物排放标准》(GB14554-1993)；
- (13) 《大气污染物综合排放标准》(GB16297-1996)；
- (14) 《饮食业油烟排放标准》(GB18483-2001)；
- (11) 《工业企业厂界环境噪声排放标准》(GB12348-2008)；
- (12) 《危险废物贮存污染控制标准》(GB18597-2001)；
- (13) 《一般工业固体废物贮存、处置场污染控制标准》(GB18599-2001)；
- (14) 《生活垃圾填埋场污染控制标准》(GB16899-2008)；

（15）《关于规范建设单位自主开展建设项目竣工环境保护验收的通知（征求意见稿）》（环境保护部）；

（16）《建设项目竣工环境保护验收技术指南污染影响类》（环境保护部）；

（17）《建设项目竣工环境保护验收暂行办法》（国环规环评[2017]4 号）

（18）《江苏省排污口设置及规范化整治管理办法》（江苏省环境保护局，苏环控[97]122 号，1997 年 9 月）；

（19）《排污单位自行监测技术指南 总则》（HJ819-2017）；

（20）《关于加强建设项目重大变动环评管理的通知》（苏环办〔2015〕256 号）。

2.3 工程技术文件及批复文件

（1）《增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目环境影响报告书》（江苏绿源工程设计研究院有限公司，2018 年 9 月）；

（2）《关于李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目环境影响报告书的批复》（扬州经济技术开发区行政审批局，扬开管环审〔2018〕48 号，2018 年 11 月 5 日）；

（3）《李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目竣工环境保护验收报告》（南京卓环环保科技有限公司扬州分公司，2019 年 11 月）；

（4）李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司提供的其他材料。

3、工程建设情况

3.1 地理位置及平面布置

本项目位于扬州经济技术开发区吴州东路 68 号，项目地理位置图见附图 1。

3.2 建设内容

- （1）企业名称：李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司；
- （2）项目名称：增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目；
- （3）项目性质：扩建；
- （4）建设地点：扬州经济技术开发区吴州东路 68 号；
- （5）项目总投资：1500 万美元（折合人民币约 1 亿元），其中环保投资 2522 万元，占 25.22%；
- （6）占地面积：厂区总占地面积 102246.02m²，建筑面积 69513.17m²；
- （7）职工人数：实际员工 382 人；
- （8）实际工作时数：年工作时间 350 天，12 小时/班，两班制，年工作小时为 8400 小时。

表 3-1 项目产品方案一览表

序号	产品名称	产品方案	规格（m）	环评设计能力 （万米/年）	现阶段生产能力 （万米/年）	实际运行时间
1	织物汽车座椅面套	座椅面料	宽幅 135~01650mm 厚度 2~12mm	1800	1800	8400h
2		座椅面套	11.42m 7套			
3	织物汽车内饰材料	消音布	宽幅 1500mm 厚度 3mm			
4		遮阳帘	宽幅 900~1800mm 厚度 0.5~1mm			
5		汽车顶棚	宽幅 1300~1650mm 厚度 2~4mm			
6		遮阳板	宽幅 1500mm 厚度 0.1~12mm			
7		其他内饰材料	宽幅 1500mm 厚度 0.1~12mm			

表 3-2 项目建设内容一览表

工程名称	建设名称	设计工程内容	备注	当前建设情况
主体工程	生产车间	27076.88（裁切、缝纫线依托一期项目）	1F，轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致

	整经区	主要设备为整经机，共计 9 台	/	已安装整经机 11 台
	织造区	各类织机（共计 63 台）、经编机（共计 47 台）、纬编机（共计 13 台）	/	已安装织机 62 台，经编机 32 台，纬编机 13 台
	印染区	对应的主要设备为染色机，共计 16 台	/	已安装染色机 14 台
	定型区	设有 4 条生产线（其中两条含有涂胶工序）	/	与环评一致
	复合/贴合区	复合区主要设备为 3 台火焰复合机，贴合区主要设备为 1 台热贴合机	/	已安装复合机 4 台，贴合机 3 台
	压花/辊压、裁切区	主要设备为各类压花机（共计 2 台）、激光切割机（共计 1 台）	/	已安装压花机 3 台；激光切割机 2 台
	检验区	主要设备为验布机，共计 14 台	/	与环评一致
	座椅面套裁切、缝纫区	依托在建皮革项目座椅面套裁切、缝纫线。本项目座椅面套裁切、缝纫工序需求产能为 4 万套/a	/	与环评一致，依托皮革项目
贮运工程	胚布库	2805.4m ²	轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致
	印染配液库	535.72m ²	1F，轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致
	成品库	2845.18m ²	1F，轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致
	海绵库	2463.94m ²	轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致
	纱线库	2385.76m ²	1F，轻钢结构，建筑高度 12.6m	与环评一致
	化学品库/危废库	472.16m ²	1F，轻钢结构，建筑高度 6.5m，其中 150m ² 为危废库	与环评一致
	危化品仓库	45.76m ²	1F，轻钢结构，建筑高度 6.5m，存放保险粉	与环评一致
公用工程	给水工程	供水压力 >0.3MPa	城市自来水管网	与环评一致
	供变电	用电量 1920 万度/年（与一期项目共用变电站）	当地电网	与环评一致
	排水系统	雨污分流	市政污水、雨水管网	与环评一致
	天然气	537.5 万 m ³ /a	园区管网	与环评一致
	蒸汽	30000t/a	园区管网	与环评一致
	消防水池	990m ³	城市自来水管网	与环评一致
	蒸汽锅炉	2 台 6t/h	备用，燃气	与环评一致
	导热油锅炉	1 台 200 万 kcal，1 台 300 万 kcal	常用，燃气	与环评一致

	软水系统		+精密过滤+离子交换，132m³/h	/	与环评一致
环保工程	废气		定型机废气 2 套，单套 52000m³/h	二级喷淋洗涤+静电除油+活性炭吸附	与环评一致
			火焰复合、除味废气 1 套，风量 62000m³/h	二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附	已建成用于处理火焰复合废气，处理后通过 25m 高 7# 排气筒排放
			激光切割机、压花/辊压废气 1 套，48000m³/h	高压喷雾+活性炭吸附	激光切割机、压花/辊压废气、除味废气采用 1 套 35000m³/h 水喷淋+活性炭吸附设备处理后通过 25m 高 8#排气筒排放
			锅炉废气，2 台	低氮燃烧器	与环评一致
			污水处理站恶臭气体，1 套 50000m³/h	加盖密封收集+一级碱洗+一级酸洗	一体式生物除臭，风量 8000m³/h
			危废库废气	/	危废库废气采用 1 套活性炭吸附设备处理，风量为 4000m³/h
			固废	一般固废	20 只收纳箱，1m³/只
	危险废物库	150m²		/	与环评一致
辅助工程	噪声		减振、隔声	设备基础减振，厂房隔声	与环评一致
	应急事故池		877.5m³	钢砼	877m³
	绿化		14825.46m²	/	与环评一致
	辅助用房		3F，2147.64m²	/	/
	自行车棚		1497.60m²	/	与环评一致
	门卫 4		47.67m²	/	与环评一致

表 3-3 项目主要生产设备一览表

序号	名称	规格	数量（台）	当前建设情况
生产设备				
1	经编机	TM3E2828*186	6	6
2	经编机	TM3E32	1	1
3	经编机	HKS3-ME28	1	1
4	经编机	RD775*22	9	4
5	经编机	"HKS4-MEL218""E28	2	2
6	经编机	HKS4-MEL218"E20	2	2
7	分段整经机	DS21/30EC2	2	3
8	经编机	HKS3-M186"E28	21	7
9	经编机	HKS3-M186"E36	3	3
10	经编机	KS4P-EBC	0	4

11	经编机	(衬纬)WEFTTRONIC II HKS213"32	0	2
12	检卷机	MB551-FB	6	6
13	纬编机	30*18G*96F*1680T	4	2
14	纬编机	MCPE2.4-20E	8	5
15	纬编机	30*22G*78F*1680T	1	1
16	整经机	SH-1200W	1	1
17	整经机	DS21/30 EC-2	1	1
18	整经机	DS21-30	1	1
19	染色机	HJF-2-500	13	10
20	染色机	HJF-1-250	1	1
21	染色机	SGL3-7kg	0	1
22	染色机	HJF-1-30	2	2
23	定型机	T8260H	2	1
24	定型机	B-380	1	1
25	定型机	B380 Heat setting machine	1	1
26	激光裁片机	定制	1	0
27	旧激光裁片机	RPLC-CB-190X350S13EC	0	1
28	新激光裁片机	YHC-1812	0	1
29	剪毛机	PPC-2 2400	1	1
30	拉毛机	CL-0-2000	2	1
31	无张力检验机	HS2006401	1	2
32	分切机	YMD-4 型	1	1
33	A 字卷筒机	/	1	1
34	理布机（干）	/	1	1
35	理布机（湿）	Heat setting assist equipments	2	3
36	开幅机	NE-90	1	1
37	分条整经机	SHGA215C	4	2
38	多臂织机	GTX-PLUS-220	5	5
39	多臂织机	GTM-AS-220-4R	8	8
40	多臂织机	GTX-PLUS-190	2	2
41	多臂织机	OPTIMAX-I-6-J 190	10	10
42	多臂织机	OPTIMAX-I-6-R 220	14	24
43	多尼尔剑杆织机	PTS-6/S-220	1	1
44	多尼尔剑杆织机	非标	1	0
45	多尼尔剑杆织机	PTS-6/S-221	0	1
46	多尼尔剑杆织机	PTS-6/S-222	0	1
47	提花机	GTM-AS-190	2	5
48	提花机	GTX-PLUS-190	3	5
49	提花机	SX 2688	10	13
50	接经机	非标	1	2
51	半自动化料机	SG-105	2	2

52	染色助剂自动计量输送	LA302F	0	1
53	染料溶解系统	LA-252	0	1
54	自动化料系统	LA-201	0	1
55	验布机	/	14	15
56	裁布机	ST205	3	3
57	整经机	SHGA215 型	1	0
58	分条整经机	CA163C	0	2
59	单纱整经机	GA196	1	1
60	提花机	CX870	2	4
61	提花机	GT-511	2	3
62	多臂织机	PTX 6/S	2	2
63	火焰复合机	WF-2005	1	1
64	德国复合机	Special for LEAR	0	1
65	辊压压花机	/	1	1
66	烫片机	/	0	1
67	平板压花机	/	1	0
68	热压贴合机	KFK-X2300	1	1
69	PUR 贴合机	TH-PUR2000	0	1
70	热熔膜贴合机	/	0	1
71	火焰复合机	HY-2002B	1	1
72	火焰复合机	"Flame lamination machine	1	1
73	除味线	HY-2014HX	0	1
74	新压花机	PXAI-P06T	0	1
75	旧压花机	PX-5TD	0	1

公用及环保设备

76	蒸汽锅炉	6t/h	2	2
77	导热油锅炉	200 万 kcal/h	1	1
78	导热油锅炉	300 万 kcal/h	1	1
79	回用水处理系统	1500m ³ /d	1	1
80	污水处理系统	5000m ³ /d	1	1
81	纯水系统	3000m ³ /d	1	1
82	定型废气处理系统	56000m ³ /h	2	2
83	复合废气处理系统	62000m ³ /h	1	1
84	压花、辊压、切割、除味废气处理系统	62000m ³ /h	1	1（实际风量为 35000m ³ /h）
85	冷水机组	SCW300	4	0
86	行车	2T	7	7
87	行车	12T	1	0
88	行车	1T	1	1
89	地磅	5T	3	1
90	地磅	3T	2	3
91	空压机	GA37P-7.5	1	0

92	空压机	GA30+P-7.5	1	0
93	空压机	GA18P-A7.5	1	0
94	空压机	GA90VSD	2	2
95	危废库废气处理系统	4000m ³ /h	0	1
实验室设备				
96	织物密度镜	Y(B)511B	1	1
97	电子干燥箱	DHG-9070A	3	3
98	数字式织物厚度仪	YG (B) 141D	1	1
99	预置式色牢度摩擦仪	YB571 II	1	1
100	照度计	ZDS-10	1	1
101	织物密度镜	Y(B)511B	1	1
102	恒定负载仪	/	1	1
103	钉锤勾丝试验仪	YG(B)518D	1	1
104	电子单纱强力仪	YG(B)021DL	1	1
105	缝口疲劳强力机	YG (B) 021B型	1	1
106	高低温交变湿热箱	ZTH020L	1	1
107	纱线捻度机	Y(B)331A	1	1
108	织物沾水度测定仪	Y(B)81型	1	1
109	数字式织物透气性能测定仪	YG(B)461E型	1	1
110	光折度计	BYK	1	1
111	标准光源室	/	1	1
112	分析天平	XS105	1	1
113	耐磨仪	M235	1	1
114	耐揉性测试仪	CF-20NW	1	1
115	氙灯老化仪	CI4000	1	1
116	汗渍色牢度	/	1	1
117	热测高低温环境箱	SM-8-8200	1	1
118	温湿度记录仪（恒温恒湿室）	/	1	1
119	台式数显百分特规测厚仪	CH-12.7-SX	1	1

3.3 主要原辅材料

表 3-4 项目主要原辅材料

类别	名称	包装规格	环评分析使用量 (t/a)	实际使用量 (t/a)	最大存储 量 (t)	存储位置
主原料	涤纶纱线	1.25kg/盘	3500	3800	100	原料库
	水性阻燃胶	50kg/桶	800	715	25	化学品库
	海绵	/	1500	1800	50	海绵库
	TPU 膜	/	120	88	4	原料库
染料及助剂	分散染料	50kg/桶	57	50	2	化学品库
	均染剂	50kg/桶	54	39	2	
	渗透剂	50kg/桶	0.4	0.22	0.1	
	抗皱剂	50kg/桶	150	150	4	

	分散剂	50kg/桶	80	77	2	危化品库
	扩散剂	50kg/桶	20	23	0.5	
	吸湿排汗剂	50kg/桶	6	5.2	0.2	
	酸剂	50kg/桶	22	21	0.5	
	抗紫外剂	50kg/桶	66	63	2	
	柔软剂	50kg/桶	4	3.5	0.1	
	防水剂	50kg/桶	10	8.3	0.2	
	去油剂	50kg/桶	10	10	0.2	
	保险粉	50kg/桶	64	40	2	
	冰醋酸	25kg/桶	25	24	0.5	
洗缸	纯碱	25kg/桶	2.5	2	0.1	化学品库
	元明粉	25kg/桶	15	8	0.3	
实验室	液碱	200kg/桶	75	53	2	实验室试剂柜
	清洗剂	50kg/桶	1.5	0.44	0.1	
	无水乙醇	500ml/瓶	0.0144	10	0.0036	
	石油醚	500ml/瓶	0.0016	0.0013	0.0004	
	乙酸	500ml/瓶	0.0104	0.012	0.0026	
	乳酸	500ml/瓶	0.0048	0.0039	0.0012	
	异丙醇	500ml/瓶	0.0016	0.0013	0.0004	
	正丁醇	500ml/瓶	0.0032	0.003	0.0008	
	磷酸氢二钠	500g/瓶	0.01	0.01	0.0025	
	氯化钾	500g/瓶	0.01	0.01	0.0025	
能源	氢氧化钠	500g/瓶	0.004	0.003	0.001	车间
	氯化钠	500g/瓶	0.012	0.012	0.003	
	水	/	400392m ³ /a	420000m ³ /a	/	
	电	/	1920 万 kw	220 万 kw/h	/	
	天然气	管道	537.5 万 m ³	260 万 m ³	/	
	蒸汽	管道	30000t/a	20000t/a	/	
	液化石油气	25m ³ /瓶	4000m ³	2800m ³	100 m ³	导热油锅炉
	导热油	/	50t/8a	90t/8a	/	

3.4 生产工艺

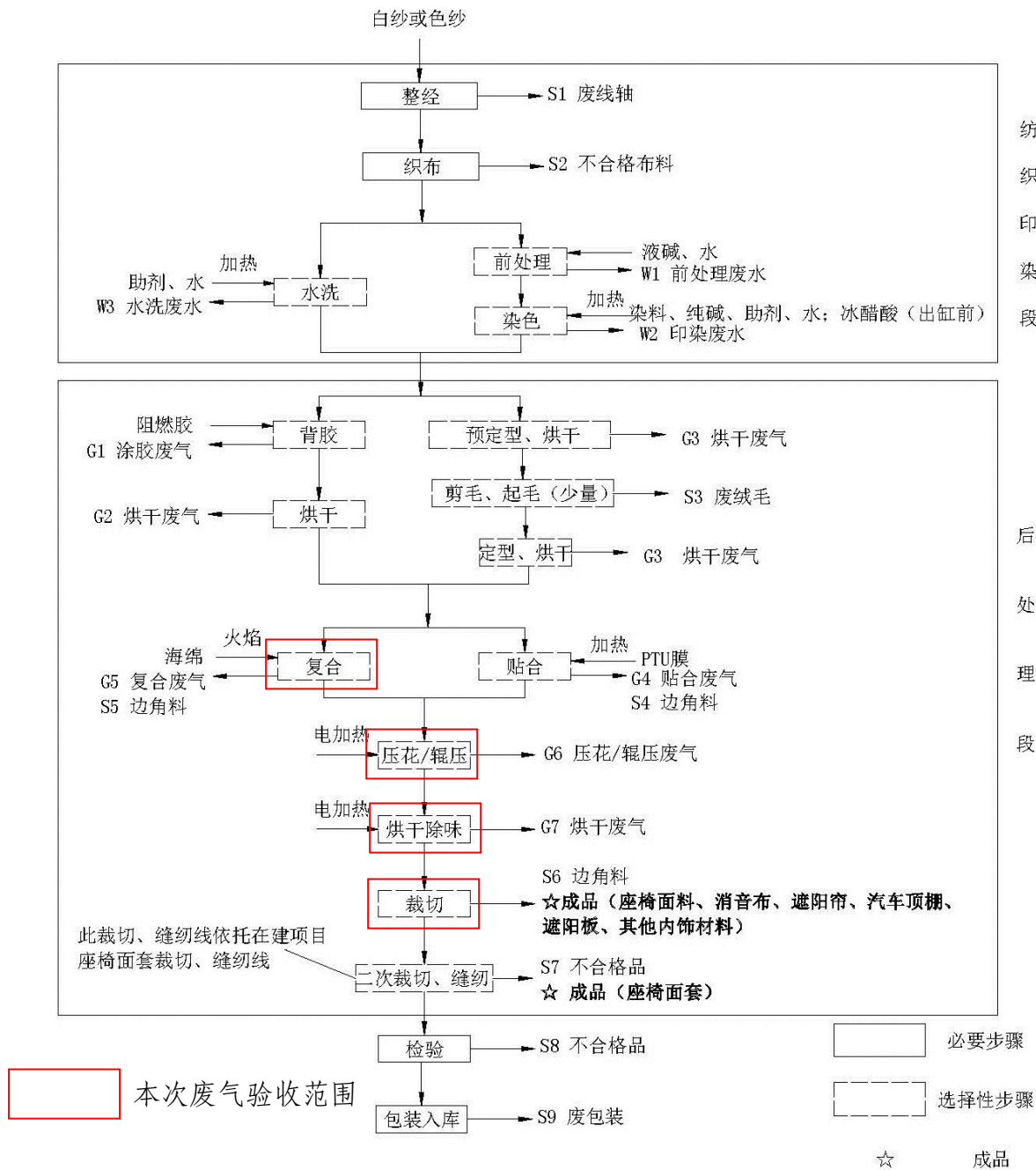


图 3-1 项目工艺流程及产污环节示意图

生产工艺流程简述:

(1) 整经: 主要是将白纱或色纱线按设计要求的长度、根数、排列及幅宽等通过整经机平行地卷绕在经轴上。经轴为不锈钢制品, 重复使用, 原有绕纱的塑料线轴、废弃, 产生废线轴S1。

(2) 织布: 本项目织布主要分为三种技术, 即机织、经编、纬编, 根据产品需求选

择相应的织布技术。该工段可能产生不合格的布料S2。

①机织：将整经后的白纱或色纱线，通过多臂织机织成胚布。织造过程中通过织机自带检视仪或人工检视。

②经编：将整经后的色纱线经向平行喂入织针上，同时进行成圈而形成的针织布。织造过程中通过织机自带检视仪或人工检视。

③纬编：将白纱或色纱线，将纱线由纬向顺序地喂入针织机的工作针上成圈并相互串套而形成针织布。织造过程中通过织机自带检视仪或人工检视。

纬编后需进行开幅。开幅：将圆筒状布通过开幅机剖成开幅状。

(3) 染色：根据产品需求选择性进行水洗(即煮炼)或染色，水浴比为1:8。

①染色：

前处理：坯布染色前，1-2%的面料需进行前处理以对面料进行去油，该过程需加入液碱溶液对布料清洗1次，以去除布料上残留的油污。该过程产生前处理废水W1。

染色：需要染色的胚布在染色机内浸在有染料、助剂的水溶液里，通过对染液加热(通入蒸汽)至135℃使染料从染液里转移到布上，染色机为高温高压溢流染色机(135℃，0.6MPa)。染色完成的胚布，需在染色机内进行溢流清洗，以去除在织物上的天然杂质(油状物等)以及染料。然后添加还原剂或纯碱及保险粉等进行还原清洗，用强还原剂将没有进入纤维内部的染料分子破坏以提高牢度。布料出缸前需添加冰醋酸进行中和处理。染色过程产生印染废水W2。

②水洗：需要水洗的胚布在染色机内浸在有助剂的水溶液里，将染色机内温度升至80℃对布料进行水洗，使布料更柔软、舒适。水洗完成的胚布，需在染色机内进行溢流清洗，以去除在织物上的天然杂质(油状物等)以及染料。然后添加抗皱剂和去油剂进行还原清洗，用强还原剂将没有进入纤维内部的染料分子破坏以提高牢度。水洗过程产生水洗废水W3。

(4) 背涂、拉毛/剪毛(少量)、定型：根据产品需求选择性进行背涂或拉毛/剪毛+定型。

①背涂：根据产品需求，1-2%的面料需要涂上一层水性阻燃胶，水性阻燃胶主要成分为水性丙烯酸乳液、阻燃剂和水，上胶后需进入烘箱进行烘干，烘箱采用导热油加热，烘干温度在160-190℃左右，在背涂过程中主要产少量涂胶废气G1及烘干废气G2。

②拉毛/剪毛(少量)：根据产品需求，极少量面料需要进行拉毛、剪毛。拉毛、剪毛

前需对布料进行预定型。拉毛为用密集的针或刺将织物表层的纤维剔起,形成一层绒毛的工艺过程。剪毛为剪去织物表面不需要的绒毛的工艺过程。拉毛/剪毛过程为带湿操作,不产生粉尘,产生废绒毛 S3。

预定型、定型、烘干:根据产品要求,拉毛、剪毛前需对布料进行预定型,拉毛、剪毛后需对布料进行定型1-3次。利用织物在潮湿状态下具有一定的可塑性能,将其门幅拉至规定的尺寸,从而消除部分内应力,调整纱线在织物中的形态,然后布料进入烘箱进行烘干操作。定型机烘箱采用导热油加热,烘干温度在160-190℃左右,烘干时间为15-25s,在定型过程中,织物上的化纤油等由于温度高部分挥发而产生少量烘干废气G3。

(5) 贴合、复合:根据产品需求选择性进行热贴合或火焰复合。

①贴合:根据产品需求,部分面料需进行热贴合。在热贴合机中通过加热至110℃使PTU膜处于临界熔化,将布料与TPU膜热压贴合为一体。热压贴合机带冷冻水冷却循环系统,使贴合面料快速冷却,减少VOCs挥发。热贴合机后部面料两端设有裁切机构将面料边缘粘合不良部分切除。热贴合产生少量贴合废气G4以及边角料S4。

②复合:根据产品需求,部分面料需进行火焰复合。火焰复合是在火焰复合机上依靠海绵烧化后产生的粘性把海绵和面料粘合在一起,在复合机后部面料两端设有裁切机构,将面料边缘粘合不良部分切除。火焰复合使用的燃料为液化石油气,火焰复合产生复合废气G5以及边角料S5。

(6) 压花/辊压:用于生产座椅面套的面料需进行压花/辊压。使用平板压花机或辊压机,平板模具或辊压模具在150℃左右温度下热压出需要的凹凸花纹或纹理。压花/辊压过程产生压花/辊压废气G6。

(7) 烘干除味:为保证面料装入乘用车内后,不因面料散发的异味气体而影响车内空气质量,面料在出厂前需进行烘干除味处理。复合面料进入烘箱,烘箱采用电加热,烘干温度在100℃左右,烘干过程产生烘干废气G7。

(8) 裁切:根据产品需求,部分需采用激光切割机对布匹进行裁切,裁切尺寸、形状根据产品种类、品牌要求而定,选择性进行尺寸、形状的裁切。裁切过程产生废边角料S6。

纱线经纺织印染后必须进行后处理(背涂、拉毛/剪毛(少量)、定型、贴合、复合、压花/辊压、烘干除味、裁切),因产品种类、客户要求不一,因此选择性进行不同种类的后处理方法,后处理工段结束后,才能得到座椅面料、消音布、遮阳帘、汽车顶棚、遮阳

板、其他内饰材料成品,座椅面套经后处理后还需进行二次裁切、缝纫。

(9) 二次裁切、缝纫: 座椅面套产品需根据不同产品型号对前道工序制成的座椅面料进行二次裁切成型, 并进行缝纫。本次项目二次裁切、缝纫工序依托在建皮革项目座椅面套的裁切、缝纫线, 该工段会产生废边角料S7。该工段结束后得到座椅面套成品。

(10) 检验: 面料在检验机上进行检验, 有一定概率的S8不合格品报废。

(11) 包装: 人工包装入库, 产生少量废包装材料S9。

3.5 项目变动情况

3.5.1 项目变动内容

表 3-5 建设项目变动情况一览表

序号	环评及批复要求	实际建设情况
1	火焰复合废气、除味废气收集后经二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附处理后通过25m高7#排气筒排放, 风量为62000m ³ /h	火焰复合废气收集后经二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附处理后通过25m高7#排气筒排放, 风量为62000m ³ /h
2	激光切割废气、压花/辊压废气收集后经高压喷雾+活性炭吸附处理后通过15m高8#排气筒排放, 风量为48000m ³ /h	激光切割废气、压花/辊压废气、除味废气收集后经水喷淋+活性炭吸附处理后通过25m高8#排气筒排放, 设备风机量为35000m ³ /h
3	/	危废库废气收集后经活性炭吸附处理后通过15m高13#排气筒排放, 风量为4000m ³ /h

3.5.2 变动情况分析

表 3-6 建设项目是否构成重大变动核查表

类别	苏环办[2015]256号文规定	实际变动情况	是否属于重大变动
性质变动	主要产品品种发生变化。	产品品种没有发生变化。	否
规模变动	①生产能力增加30%及以上; ②配套的仓储设施(储存危险化学品或其他环境风险大的物品)总储存容量增加30%及以上; ③新增生产装置, 导致新增污染因子或污染物排放量增加; 原有生产装置规模增加30%及以上, 导致新增污染因子或污染物排放量增加。	新增部分生产装置, 未超过30%, 未导致生产能力增加, 未导致污染因子或污染物排放量增加, 未超过污染物环评批复总量。	否
地点变动	①项目重新选址; ②在原厂址内调整(包括总平面布置或生产装置发生变化)导致不利环境影响显著增加; ③防护距离边界发生变化并新增了敏感点; ④厂外管线路由调整, 穿越新的环境敏感区; 在现有环境敏感区内路由发生变动且环境影	①不涉及重新选址; ②厂区平面布局未调整; ③防护距离未新增敏感点; ④不涉及厂外管线路调整。	否

	响或环境风险显著增大。		
生产工艺变动	主要生产装置类型、主要原辅材料类型、主要燃料类型、以及其他生产工艺和技术调整且导致新增污染因子或污染物排放量增加。	主要生产装置类型、主要原辅材料类型不发生变化,不涉及生产工艺调整,不新增污染因子及排放量。	否
环境保护措施变动	污染防治措施的工艺、规模、处置去向、排放形式等调整,导致新增污染因子或污染物排放量、范围或强度增加;其他可能导致环境影响或环境风险增大的环保措施变动。	污染防治措施的工艺有变化,但不会导致新增污染因子或污染物排放量、范围或强度增加,规模、处置去向、排放形式均未变化。	否

3.5.3 变动情况结论

与原环评设计阶段相比,实际生产过程中发生如下变化:

1、环评中火焰复合、除味废气采用1套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处理后通过25m高7#排气筒排放,激光切割废气、压花/辊压废气采用1套高压喷雾+活性炭吸附装置处理后通过15m高8#排气筒排放,实际火焰复合废气采用1套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处理后通过25m高7#排气筒排放,激光切割机、压花/辊压废气、除味废气采用一套35000m³/h水喷淋+活性炭吸附设备处理后通过25m高8#排气筒排放;

2、环评中危废库废气未作具体分析,属于无组织排放,实际为危废库废气整体微负压收集后采用1套4000m³/h活性炭吸附设备处理后通过15m高13#排气筒排放。

综上所述,本项目的性质、规模、地点、生产工艺未发生变化,仍与原环评保持一致,没有造成污染物种类及排放总量的增加,根据《关于加强建设项目重大变动环评管理的通知》(苏环办[2015]256号)辨识,本次变动**不属于重大变动**。

4、环境保护设施

4.1 污染治理设施

4.1.1 废气

(1) 有组织废气

本次验收内容涉及的有组织生产废气主要有火焰复合废气、除味废气、激光切割废气、压花/辊压废气和危废库废气。

①火焰复合废气：火焰复合废气主要污染物为颗粒物、氰化氢、VOCs。由管道收集并经二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附处理后，经25m高7#排气筒排放。

②除味废气：除味废气主要污染物为VOCs。由管道收集并经水喷淋+活性炭吸附处理后，经25m高8#排气筒排放。

③激光切割废气：激光切割废气主要污染物为颗粒物。由管道收集并经水喷淋+活性炭吸附处理后，经25m高8#排气筒排放。

④压花/辊压废气：压花/辊压废气主要污染物为颗粒物、VOCs。由管道收集并经水喷淋+活性炭吸附处理后，经25m高8#排气筒排放。

⑤危废库废气：危废库废气主要污染物为VOCs，由管道收集并经活性炭吸附处理后，经15m高13#排气筒排放。

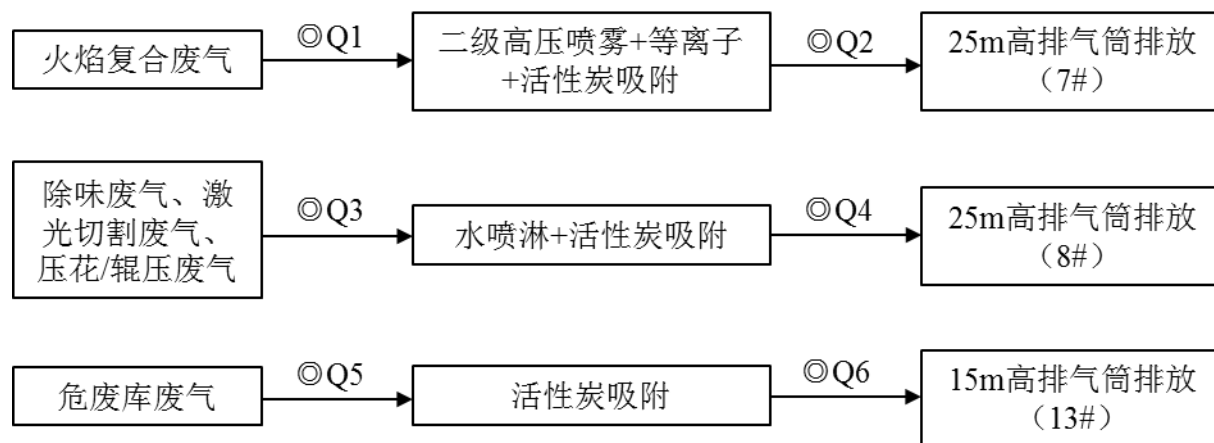


图 4-1 废气处理流程及监测点位图

4.1.2 固体废物

本项目产生的固体废物主要包括一般固体废物和危险固体废物，产生及处置情况见表 4-1。

表 4-1 本项目固废产生及处置情况一览表

序号	固废名称	产生工序	废物类别	危险废物类别	危险废物代码	环评估算量(t/a)	实际产生量(t/a)	处置方式
1	废线轴/废纸管/废纸板	整经	一般固废	/	/	175	100	定期出售给物资回收公司
2	不合格品	织造				35	10	
3	废绒毛纤维	拉毛				10	5	
4	废边角料	复合、贴合、裁剪				278.4	200	
5	废超滤膜	回用水处理				20 支/3a	20 支/3a	
6	废 RO 膜	回用水处理				96 支/3a	96 支/3a	
7	废塑料薄膜	包装材料				0	10	
8	废铁	设备报废材料				0	5	
9	废木托盘	原材料装箱				0	100	
10	废泡沫板	原材料包装				0	10	
11	生活垃圾	员工生活				218.7	547.5	
12	污水处理污泥	污水处理	鉴定为一般固废	/	/	218.7	200	委托扬州中法环境股份有限公司处置
13	废活性炭	废气处理	危险固废	HW49	900-041-49	49	49	委托高邮康博环境资源有限公司处置
14	废填料球	废气处理		HW49	900-041-49	0	6	
15	离子交换树脂	软水制备		HW13	900-015-13	55.02	55	
16	废包装桶	投料		HW49	900-041-49	26.6	26.6	
17	废矿物油	废水处理、维修保养		HW08	900-210-08	17.44	17.44	
18	实验室废物	实验		HW49	900-047-49	1	1	
19	废导热油	导热油锅炉		HW08	900-249-08	50t/8a	50t/8a	
20	报废染料	染色		HW12	900-299-12	0	1	
21	报废助剂	染色、水洗		HW49	900-999-49	0	1	
22	废抹布、沾染危险废物的劳保用品	清洁		HW49	900-041-49	0	1	
23	废胶水	贴合		HW13	900-014-13	0	0.5	

注：一般固废中废塑料薄膜、废铁、废木托盘、废泡沫板，危险固废中废填料球、报废染料、报废助剂、废抹布、沾染危险废物的劳保用品、废胶水为原环评中未识别出的固废。

(1) 一般固废仓库

企业设置一般固废仓库 180m³ 用于存储废线轴、不合格品、废绒毛纤维、废边角料、废超滤膜、废 RO 膜、废塑料薄膜、废铁、废木托盘和废泡沫板等，生活垃圾设置垃圾桶收集，定期清运，不单独设置仓库。



一般固废仓库内部照片



一般固废仓库标识牌

（2）危险废物暂存库

对照《省生态环境厅关于印发江苏省危险废物贮存规范化管理专项整治行动方案的通知（苏环办〔2019〕149号）》中要求：

1）在环评审批手续方面

①依法履行环境影响评价手续，

企业已进行环境影响评价手续，环评批复见附件。

②环评文件中分析贮存的危险废物对大气、水、土壤和环境敏感保护目标可能造成的环境影响等。

环评文件中已分析贮存的危险废物对大气、水、土壤和环境敏感保护目标可能造成的环境影响。

③对拟贮存易燃、易爆及排出有毒气体的危险废物进行了环境影响评价，并提出相关贮存要求。

环评文件中已提出相关贮存要求。

④危险废物贮存设施作为污染防治设施纳入建设项目竣工环保验收。

危险废物贮存设施纳入建设项目竣工环保验收。

⑤危险废物贮存设施符合安全生产，消防、规划、建设等相关职能部门的要求。

危废仓库外部图片见下图:



危废仓库内部图片见下图:



2) 在贮存设施建设方面

①在明显位置按照《环境保护图形标志固体废物贮存(处置)场》(GB 15562.2-1995)

设置警示标志, 配备通讯设备、照明设施和消防设施;

警示标示:



通讯设备、照明设施和消防设施



②在出入口、设施内部等关键位置设置视频监控, 并与中控室联网。



③按照危险废物的种类和特性进行分区、分类贮存，设置防雨、防火、防雷、防扬尘装置。



实验室废物标牌



废矿物油标牌



废导热油标牌



离子交换树脂标牌



地面做到防腐防渗防漏, 设置开槽和收集井

包装容器标牌

④按照标准在危险废物的容器和包装物上设置危险废物识别标志, 并按规定填写信息。

⑤对易爆、易燃及排出有毒气体的危险废物是否进行预处理后进入贮存设施贮存, 否则按易爆、易燃危险品贮存。

本项目不涉及易爆、易燃及排出有毒气体的危险废物。

⑥贮存废弃剧毒化学品的, 应采取双锁是封闭式管理, 且有专人 24 小时看管。
本项目不涉及剧毒化学品。

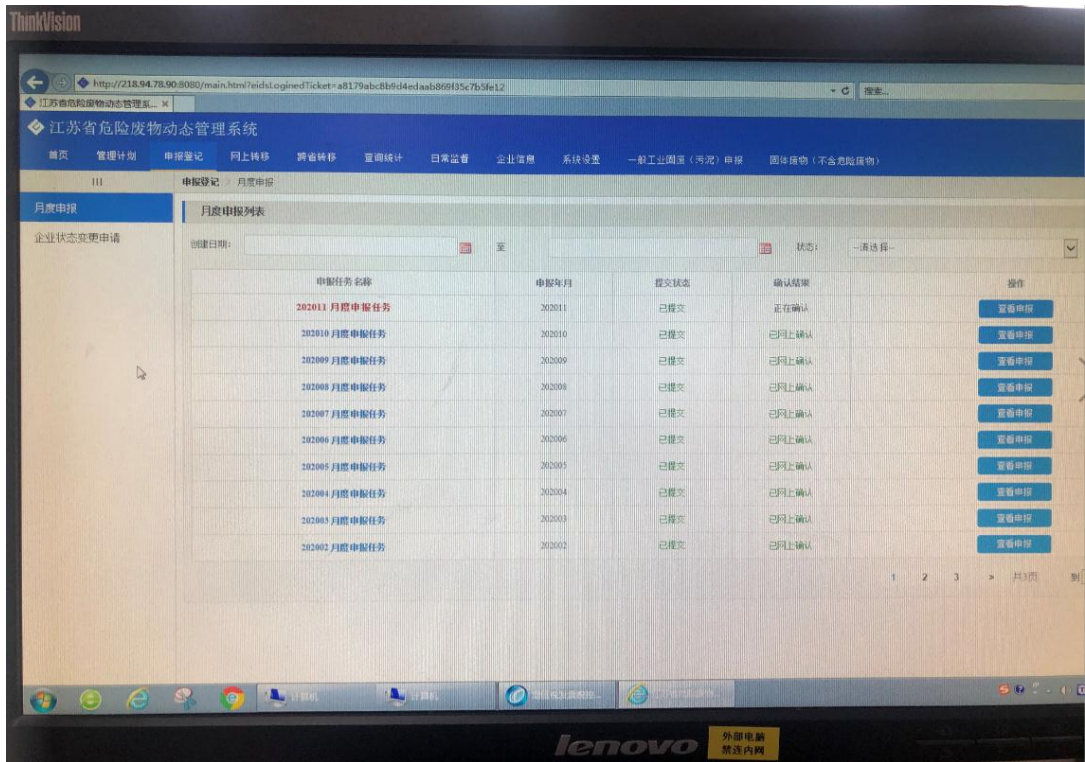


3）在管理制度落实方面

①建立规范的危险废物贮存台账，如实记录废物名称、种类、数量、来源、出入库时间、去向、交接人签字等内容。



②产生的废弃危险化学品的单位根据《关于废气危险化学品纳入危险废物管理的条件和程序的复函》（环办土壤函（2018）245 号）要求，将拟抛弃或者放弃的危险化学品种类、数量等信息纳入危险废物管理计划，向属地生态环境部门申报，经生态环境部门备案后，将贮存设施和贮存情况纳入环境监管范围。



4.2 环保设施投资及“三同时”落实情况

（1）项目环保投资情况

本项目投资总概算 1500 万美元（折合人民币约 1 亿元），其中环保投资总概算 2522 万元，占 25.22%。涉及本次验收内容的投资总概算 182 万元，其中环保投资总概算 2522 万元，占 100%。本次验收内容环保投资情况见下表：

表 4-2 建设项目环保投资情况表

污染源	环保设施名称	设计环保投资（万元）	实际环保投资（万元）
废气	活性炭吸附，水喷淋+活性炭吸附	100	32
固废	一般固废暂存库，危险废物暂存库	150	150
合计		250	182

（2）“三同时”落实情况

本次验收内容环评及批复阶段要求建设内容“三同时”情况落实见下表。

表 4-3 建设项目环保“三同时”一览表

类别	污染源	污染物	治理措施（设施数量、规模、处理能力等）	实际建设情况
废气	火焰复合、除味	颗粒物	1套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置，风量 62000m ³ /h，废气通过 25 米高 7#排气筒排放	与环评一致，但除味废气与激光切割、压花/辊压废气合并处理
		氰化氢		
		VOCs		
	激光切割、压	颗粒物	1套二级高压喷雾+等离子	1套水喷淋+活性炭吸附

	花/辊压	VOCs	+活性炭吸附装置，风量 48000m ³ /h，废气通过 15 米高 8#排气筒排放	装置，风量 35000m ³ /h，废气通过 25 米高 8#排气筒排放
	危废库废气	VOCs	无	1 套活性炭吸附装置，风量 4000m ³ /h，废气通过 15 米高 13#排气筒排放
固废	一般固废	废线轴、不合格品、废茸毛纤维、废边角料、废 RO 膜、废超滤膜	20 只收纳箱，1m ³ 只	一般固废仓库 180m ²
	危险固废	废活性炭、离子交换树脂、废包装桶、废矿物油、废导热油、污水处理污泥、实验室废物	危险废物暂存库 150m ²	已按照环评建设
	生活垃圾	生活垃圾	环卫清运	

5、环评报告书的主要结论及审批部门审批决定

5.1 环评报告书的主要结论

5.1.1 污染防治措施及达标排放(本次验收内容)

(1) 废气治理

原环评: 火焰复合废气、除味废气接入同一套废气处理装置, 经高压喷雾+等离子+活性炭吸附处理, 经处理后通过 25m 高排气筒排放; 激光切割废气、压花/辊压废气接入同一套废气处理装置, 经高压喷雾+活性炭吸附处理, 经处理后通过 15m 高排气筒排放。

实际建设过程中, 火焰复合废气采用“高压喷雾+等离子+活性炭吸附”处理后通过 25m 高排气筒排放; 除味废气、激光切割废气、压花/辊压废气采用“水喷淋+活性炭吸附”处理后通过 15m 高排气筒排放; 危废库废气采用“活性炭吸附”处理后通过 15m 排气筒排放, 工艺方案优于原环评中工艺。

(2) 固废

本项目固废有危险固废、一般工业固废, 其中危险固废主要为废活性炭(HW49)、废填料球(HW49)、废离子交换树脂(HW13)、废包装桶(HW49)、废矿物油(HW08)、实验室废物(HW49)、废导热油(HW08)、报废染料(HW12)、报废助剂(HW12)。危险固废委托有资质的单位处理。一般工业固废进行综合利用, 生活垃圾交环卫部门清理。本项目所产生的固体废物均得到妥善处置或综合利用, 不会对周围环境产生二次影响。

5.1.2 环评总结论

李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目符合国家产业政策的要求, 与区域规划相容、选址合理, 符合清洁生产要求, 污染防治措施技术及经济可行, 满足总量控制的要求, 周边群众对本项目基本持支持态度。在落实本报告书提出的风险防范措施、环境污染治理和环境管理措施的情况下, 污染物均能实现达标排放且对环境影响较小, 不会改变拟建地环境功能区要求。

因此, 从环保的角度来说, 在认真落实本项目的各项污染防治措施的前提下, 项目在拟建地建设是可行的。

5.2 审批部门审批决定

扬州经济技术开发区行政审批局对本项目的审批决定详见附件 1。

5.3 环评批复落实情况（本次验收内容）

序号	环评及审批意见要求	执行情况
1	本项目有组织排放的废气主要定型烘干废气、涂胶废气、火焰复合废气、除味废气、激光切割废气、锅炉燃烧废气、污水处理站废气、贴合废气等。定型烘干废气（1#、2#机）、涂胶废气接入同一套废气处理装置，定型机为密闭，由管道收集后经二级喷淋洗涤+静电除油+活性炭吸附处理，后通过 15m 高排气筒排放。定型烘干废气（3#、4#机）接入同一套废气处理装置，定型机为密闭，由管道收集后经二级喷淋洗涤+静电除油+活性炭吸附处理，后通过 15m 高排气筒排放。火焰复合废气、除味废气收集后经二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附处理，后通过 25m 高排气筒排放。激光切割废气、压花/辊压废气收集后经高压喷雾+活性炭吸附处理，后通过 25m 高排气筒排放。燃气导热油锅炉、备用燃气蒸汽锅炉加装低氮燃烧器，废气经 13m 高排气筒排放。污水处理站废气恶臭气体收集后，经一体式生物除臭装置处理，后通过 15m 高排气筒排放。颗粒物、氯化氢排放执行《大气污染物综合排放标准》（GB16297-1996）表 2 二级标准；VOCs 排放参照《大气污染物综合排放标准》（GB16297-1996）中非甲烷总烃因子排放标准中表 2 二级标准；锅炉废气排放执行《锅炉大气污染物排放标准》（GB 13271-2014）表 3 中特别排放限值。如果国家和省有新的标准要求，按新标准要求执行。	验收监测期间，项目产生火焰复合废气、除味废气，激光切割废气、压花/辊压废气、危废库废气中颗粒物、氯化氢满足《大气污染物综合排放标准》（GB16297-1996）表 2 二级标准；VOCs 满足《大气污染物综合排放标准》（GB16297-1996）中非甲烷总烃因子排放标准中表 2 二级标准。
2	按“减量化、资源化、无害化”的原则落实各类固体废物的收集、处置和综合利用措施。严格执行固体废物污染防治的法律规定，落实危险废物各项法律制度和规范化管理的各项要求。危废仓库根据《危险废物贮存污染控制标准》（GB18597-2001）及其修改单的相关要求设置，满足防风、防雨、防晒及防腐防渗要求，包装物及仓库设置危险废物识别标志；本项目废活性炭、离子交换树脂、废包装桶、废矿物油、实验室废物、废导热油属危险废物，须按规定落实安全处置途径。污水处理污泥鉴定前委托有资质单位处置，鉴定后如属于一般废物则委托相关单位利用处置。	本项目在厂区设有一间约 150m³ 的危险废物暂存场所。本项目所产生的危险固废已与资质单位高邮康博环境资源有限公司签订相关危险废物处理合同。污水处理污泥鉴定为一般固废，委托扬州中法环境股份有限公司处置。

6、验收执行标准

6.1 大气污染物排放标准

工艺废气中颗粒物、氰化氢排放执行《大气污染物综合排放标准》(GB16297-1996)表2二级标准; VOCs排放参照《大气污染物综合排放标准》(GB16297-1996)中非甲烷总烃因子排放标准中表2二级标准。

表 6-1 大气污染物排放标准

污染物名称	最高允许排放浓度 (mg/m ³)	最高允许排放速率		无组织排放监控浓度限值 (mg/m ³)	标准来源
		排气筒高度 (m)	二级(kg/h)		
颗粒物	120	15	3.5	1.0	《大气污染物综合排放标准》(GB16297-1996)表 2 二级标准
		25	14.45		
氰化氢	1.9	25	0.15	0.024	
VOCs	120	15	10	4.0	参照《大气污染物综合排放标准》(GB16297-1996)中非甲烷总烃因子排放标准中表 2 二级标准
		25	35		

6.2 总量控制指标

环评报告书核定的污染物总量指标具体如下:

1、大气污染物: 本项目颗粒物排放量 3.519t/a。VOCs 排放量 6.2064t/a。项目建成后全厂颗粒物排放量 3.7201t/a。VOCs 排放量 9.4803t/a。

7、验收监测内容

7.1 废气监测内容

表 7-1 废气监测内容表

类别	监测点位	编号	监测项目	监测频次	执行标准	标准限值 mg/m ³
有组织废气	7#排气筒	Q1/Q2	颗粒物	3 次/d, 2d	执行《大气污染物综合排放标准》（GB16297-1996）表 2 中的二级标准（VOCs 参照非甲烷总烃因子排放标准）	120
			氟化氢			1.9
			非甲烷总烃			120
	8#排气筒	Q3/Q4	颗粒物			120
			非甲烷总烃			120
	13#危废库排气筒	Q5/Q6	非甲烷总烃			120

注：本次验收监测废气未监测无组织废气，因本次验收废气部分属于局部调整，废气治理方案按照环评要求恢复为两套治理设施及排气筒，危废仓库新增一套废气治理设施及排气筒，减少了无组织排放，故本次针对废气治理设施达标排放进行验收。

8、质量保证及质量控制

本项目竣工环境保护验收监测质量控制与质量保证按照国家有关技术规范中要求进行，合理设置监测点位、确定监测因子与频次，以保证监测数据具有科学性和代表性。

8.1 监测分析方法

表 8-1 监测分析方法及方法来源

项目	项目名称	分析方法	方法依据
有组织 废气	颗粒物	固定污染源排气中颗粒物测定与气态污染物采样方法（含修改单）	GB/T 16157-1996
	低浓度颗粒物	固定污染源废气 低浓度颗粒物的测定 重量法	HJ 836-2017
	氰化氢	固定污染源排气中氰化氢的测定 异烟酸-吡唑啉酮分光光度法	（HJ/T28-1999）
	非甲烷总烃	固定污染源废气 总烃、甲烷和非甲烷总烃的测定 气相色谱法	HJ 38-2017

8.2 监测仪器

表 8-2 监测仪器一览表

名称	型号	仪器编号
烟尘气分析仪	EM-3088-206	X-230-1
烟尘气分析仪	EM 3088 206	X-230-2
空盒气压表	DYM3 型	X-024-3
温湿度计	LYWSD03MMC	X-022-2
双气路大气采样器	QC-2B	X-004-2
双气路大气采样器	QC-2B	X-004-3
气相色谱仪	9890B	J-002
电子天平	BT125D	S-020
电热鼓风干燥箱	DHG-9245A	S-026
恒温恒湿箱	GH-AW836	S-113
电子天平	GL224-1SCN	S-019
紫外可见分光光度计	UV-2600A	S-001-02

8.3 人员资质

参加竣工验收监测采样和测试的人员，经考核合格并持证上岗；验收监测报告的项目负责人、编写人、现场监测负责人持有环保部或中国环境监测总站颁发的建设项目竣工环境保护验收监测技术培训合格证。

8.4 气体监测分析过程中的质量保证和质量控制

废气监测的质量控制与保证按照《固定源废气监测技术规范》（HJ/T397-2007）以及《固定污染源监测质量保证与质量控制技术规范（试行）》（HJ/T373-2007）中有关规定

执行。尽量避免被测排放物中共存污染物因子对仪器分析的交叉干扰；被测排放物的浓度应在仪器测试量程的有效范围即仪器量程的30 ~ 70%之间；对采样仪器的流量计定期进行校准。监测期间各质控样品合格率为100%。

9、验收监测结果

9.1 验收监测期间生产工况

2020 年 10 月 28 日~11 月 04 日,上海谱诺检测技术有限公司对李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”中的 7#、8#排气筒和 13#危废库排气筒进行了验收监测。验收监测期间,本项目生产正常,各项环保治理设施均处于运行状态。根据现场核查及该公司提供的资料,验收监测期间本项目生产负荷大于设计能力的 75%,满足竣工验收监测工况条件的要求,具体工况见表 9-1。

表 9-1 验收监测期间生产负荷一览表

生产项目	环评批复 生产能力 (万米/年)	现阶段生 产能力 (万米/年)	生产时间 (天)	现阶段生 产能力 (万米/天)	监测日期	验收期间产量 (吨/天)	负荷 (%)
汽车座椅 面套及汽 车内饰材 料	1800	1800	350	5.14	2020 年 10 月 28 日	5.4399	105.8
					2020 年 10 月 29 日	5.6542	110
					2020 年 11 月 03 日	5.5257	107.5
					2020 年 11 月 04 日	3.9681	77.2

9.2 环境保护设施调试效果

9.2.1 废气监测结果

(1) 有组织废气

表 9-2 有组织废气监测结果一览表

监测点 位	监测项目		监测 日期	监测结果				标准	高度 (m)
				1	2	3	最大值		
7#排气筒（进口）	颗粒物	排放浓度	10.28	33.6	33.5	33.9	33.9	/	/
		排放速率		1.0	1.1	1.0	1.1		
		排放浓度	10.29	32.8	31.9	31.2	32.8		
		排放速率		0.92	1.0	0.92	1.0		
	氰化氢	排放浓度	10.28	0.14	0.14	0.17	0.17	/	
		排放速率		0.0042	0.0045	0.0048	0.0048		
		排放浓度	10.29	0.17	0.19	0.22	0.22		
		排放速率		0.0048	0.0057	0.0065	0.0065		
	非甲烷总烃	排放浓度	10.28	4.22	3.29	4.11	4.22	/	
		排放速率		0.127	0.105	0.117	0.127		
		排放浓度	10.29	4.31	4.18	4.26	4.31		
		排放速率		0.121	0.126	0.126	0.126		
7#排气筒（出	低浓度颗粒物	排放浓度	10.28	1.0	1.0	1.2	1.2	120	25
		排放速率		0.02	0.021	0.023	0.023	14.45	

口)		排放浓度	10.29	1.1	1.1	1.1	1.1	120	
		排放速率		0.021	0.025	0.021	0.025	14.45	
	氰化氢	排放浓度	10.28	ND	ND	ND	ND	1.9	
		排放速率		/	/	/	/	0.15	
		排放浓度	10.29	ND	ND	ND	ND	1.9	
		排放速率		/	/	/	/	0.15	
	非甲烷总烃	排放浓度	10.28	1.58	1.45	1.54	1.58	120	
		排放速率		0.031	0.0301	0.0298	0.031	35	
		排放浓度	10.29	1.54	1.64	1.61	1.64	120	
		排放速率		0.03	0.0368	0.0307	0.0368	35	
8#排气筒（进口）	颗粒物	排放浓度	10.28	52.9	52.2	52.5	52.9	/	/
		排放速率		0.79	0.77	0.81	0.81		
		排放浓度	10.29	52.9	52.7	52.9	52.9		
		排放速率		0.81	0.75	0.78	0.81		
	非甲烷总烃	排放浓度	10.28	4.44	3.96	4.30	4.44	/	
		排放速率		0.0664	0.0583	0.0661	0.0664		
		排放浓度	10.29	4.33	3.78	3.94	4.33		
		排放速率		0.0666	0.054	0.0579	0.0666		
8#排气筒（出口）	低浓度颗粒物	排放浓度	10.28	ND	ND	ND	ND	120	25
		排放速率		/	/	/	/	14.45	
		排放浓度	10.29	ND	ND	ND	ND	120	
		排放速率		/	/	/	/	14.45	
	非甲烷总烃	排放浓度	10.28	1.52	1.52	1.54	1.54	120	
		排放速率		0.0223	0.0203	0.0213	0.0223	35	
		排放浓度	10.29	1.56	1.48	1.68	1.68	120	
		排放速率		0.0219	0.0211	0.0239	0.0239	35	
13#危废库排气筒（进口）	非甲烷总烃	排放浓度	11.03	4.02	3.28	3.96	4.02	/	/
		排放速率		0.0164	0.0141	0.0154	0.0164		
		排放浓度	11.04	3.22	3.82	3.22	3.82		
		排放速率		0.0128	0.0162	0.0124	0.0162		
13#危废库排气筒（出口）	非甲烷总烃	排放浓度	11.03	1.48	1.64	1.74	1.74	120	15
		排放速率		0.00612	0.00693	0.00699	0.00699	10	
		排放浓度	11.04	1.70	1.60	1.74	1.74	120	
		排放速率		0.00691	0.00653	0.00661	0.00691	10	

注：上表中排放浓度单位为 mg/m^3 (标态)，排放速率单位为 kg/h ；“ND”表示未检出，低浓度颗粒物的检出限为 $1\text{mg}/\text{m}^3$ ，氰化氢的检出限为 $0.09\text{mg}/\text{m}^3$ 。

9.3 环保设施处理效率监测结果

监测点位	监测项目	处理前浓度 (mg/m^3)	处理后浓度 (mg/m^3)	处理效率 (%)
------	------	----------------------------------	----------------------------------	----------

7#排气筒	颗粒物	32.82	1.08	96.71
	氰化氢	0.172	ND	—
	非甲烷总烃	4.06	1.56	61.58
8#排气筒	颗粒物	52.68	ND	—
	非甲烷总烃	4.125	1.55	62.42
13#危废库排气筒	非甲烷总烃	3.59	1.65	54.04

9.4 总量控制考核情况

废气污染物的排放总量根据监测结果（即平均排放速率）与年排放时间计算。该公司的污染物排放总量见表 9-4。

表 9-4 主要废气污染物排放总量控制考核情况表

污染物名称	排气筒编号	实测速率 (kg/h)	年排放时 间 (h)	年排放量 (t/a)	环评批复 量 (t/a)	总量达标 情况
颗粒物	5#	0.1066	8400	2.166	3.519	达标
	6#	0.1080	8400			
	7#	0.022	8400			
	8#	0.007	8400			
	9#	0.0142	8400			
	10#	0.0130	20			
	11#	0.0141	20			
非甲烷总烃	5#	0.0157	8400	0.8088	6.2064	达标
	6#	0.0170	8400			
	7#	0.0314	8400			
	8#	0.0255	8400			
	13#	0.00668	8400			

注：①7#排气筒氰化氢浓度和 8#排气筒低浓度颗粒物浓度未检出，以 1/2 最低检出限的数值参加统计计算。氰化氢的检出限为 0.09mg/m³，低浓度颗粒物的检出限为 1mg/m³。

②因本次验收监测只测了 7#、8#和 13#危废库排气筒，核定总量时其余数据引用《李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目竣工环境保护验收报告》中监测数据。

10、验收监测结论和建议

10.1 验收监测结论

(1) 废气

验收监测期间,该项目工艺废气(7#、8#排气筒)中颗粒物、氰化氢排放满足《大气污染物综合排放标准》(GB16297-1996)表2二级标准;VOCs排放满足《大气污染物综合排放标准》(GB16297-1996)中非甲烷总烃因子排放标准中表2二级标准。

(2) 固体废物

验收监测期间,该项目产生的一般固废:废线轴、不合格品、废绒毛纤维、废边角料、废超滤膜、废RO膜、废塑料薄膜、废铁、废木托盘、废泡沫板出售给物资回收公司,生活垃圾委托环卫清运;该项目产生的危险固废:废活性炭、废填料球、离子交换树脂、废包装桶、废矿物油、实验室废物、废导热油、报废染料、报废助剂委托高邮康博环境资源有限公司处置,污水处理污泥鉴定为一般固废,委托扬州中法环境股份有限公司处置。

(3) 总量控制

验收监测期间,项目有组织排放的颗粒物、氰化氢、VOCs年排放总量均符合项目环评报告书中核定的总量控制指标。

10.2 建议

进一步逐条落实《环境影响报告书》及其批复的各项要求;加强环保处理设施的运行管理工作,确保各类污染物长期稳定达标排放,进一步降低生产废气对周边环境的影响;加强安全生产管理,定期按照环境应急预案组织演练,确保生产安全、环境安全;进一步规范设置危废仓库,加强固体废物安全处置工作,确保环境安全;按规范开展自行监测,落实建设项目信息公开要求。

11、建设项目环境保护“三同时”竣工验收登记表

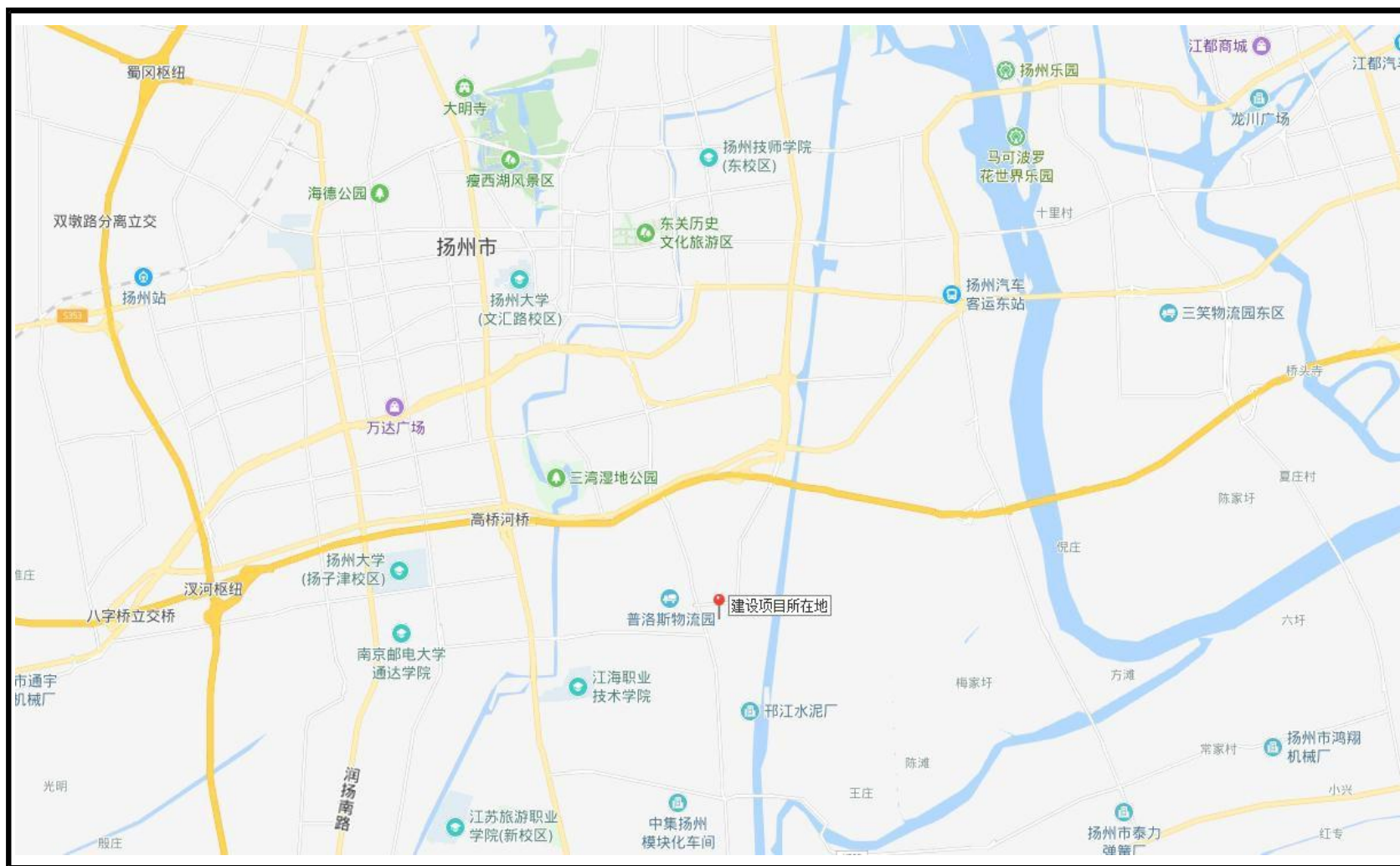
填表单位（盖章）：李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司

填表人（签字）：

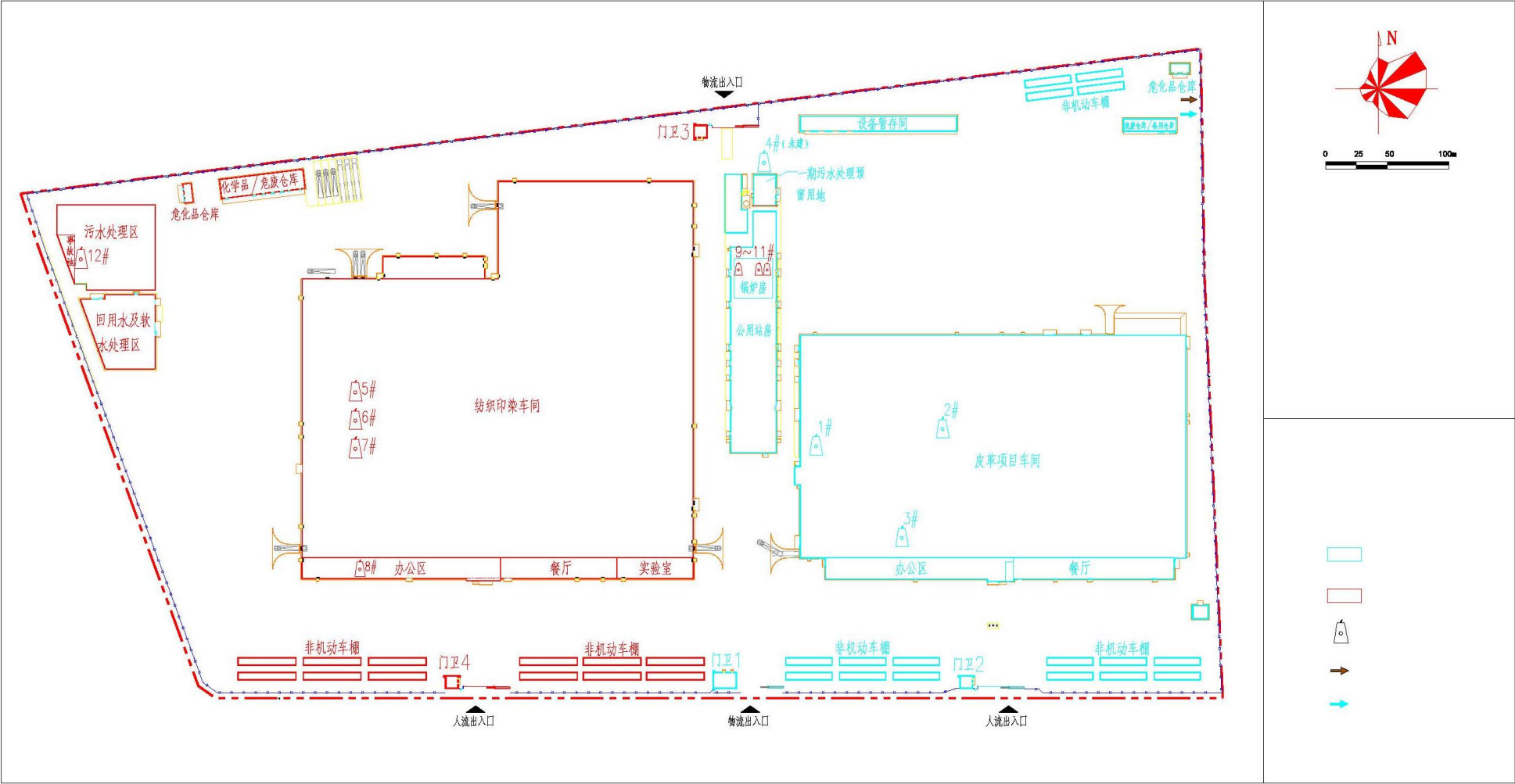
项目经办人（签字）：

建设项目	项目名称	增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目（阶段性验收）					项目代码	2017-321003-17-03-359721		建设地点	扬州经济技术开发区吴州东路 68 号			
	行业类别（分类管理名录）	C3670 汽车零部件及配件制造、C175 化纤织造及印染精加工					建设性质	☐ 新建 ☒ 改扩建 ☐ 技术改造		项目厂区中心经度/纬度				
	设计生产能力	年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料					实际生产能力	年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料		环评单位	江苏绿源工程设计研究院有限公司			
	环评文件审批机关	扬州经济技术开发区行政审批局					审批文号	扬开管环审〔2018〕48 号		环评文件类型	报告书			
	开工日期	2018 年 10 月					竣工日期	/		排污许可证申领时间	/			
	环保设施设计单位	/					环保设施施工单位	/		本工程排污许可证编号	/			
	验收单位	/					环保设施监测单位	上海谱诺检测技术有限公司		验收监测时工况	87%~90%			
	投资总概算（万元）	10000					环保投资总概算（万元）	2495		所占比例（%）	24.95			
	实际总投资（万元）	10000					实际环保投资（万元）	2522		所占比例（%）	25.22			
	废水治理（万元）	1700	废气治理（万元）	567	噪声治理（万元）	20	固体废物治理（万元）	150		绿化及生态（万元）	30	其他（万元）	55	
新增废水处理设施能力	/					新增废气处理设施能力	/		年平均工作时	8400 小时				
运营单位		李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司					运营单位社会统一信用代码（或组织机构代码）		91321091MA1MYKR43J	验收时间	2020 年 10 月 28 日~11 月 04 日			
污染物排放达标与总量控制（工业建设项目详填）	污染物	原有排放量(1)	本期工程实际排放浓度(2)	本期工程允许排放浓度(3)	本期工程产生量(4)	本期工程自身削减量(5)	本期工程实际排放量(6)	本期工程核定排放总量(7)	本期工程“以新带老”削减量(8)	全厂实际排放总量(9)	全厂核定排放总量(10)	区域平衡替代削减量(11)	排放增减量(12)	
	废水													
	pH 值													
	化学需氧量													
	悬浮物													
	氨氮													
	总磷													
	石油类													
	废气													
	颗粒物		1.0~1.2mg/m ³	120mg/m ³			2.166t/a	3.519t/a						
	氯化氢		ND	1.9mg/m ³			0.00756t/a	0.15t/a						
	非甲烷总烃		1.45~1.68mg/m ³	120mg/m ³			0.8088t/a	6.2064t/a						
	氮氧化物													
	工业固体废物													
与项目有关的其他特征污染物														

注：1、排放增减量：（+）表示增加，（-）表示减少。2、(12)=(6)-(8)-(11)，（9）=(4)-(5)-(8)-(11)+（1）。3、计量单位：废水排放量——万吨/年；废气排放量——万标立方米/年；工业固体废物排放量——万吨/年；水污染物排放浓度——毫克/升



附图 2—厂区平面布置图



附图 3—现场照片



图 1 7#排气筒



图 2 8#排气筒



图 3 7#治理设施



图 4 8#治理设施



图 5 危废库排气筒



图 6 危废库治理设施



图 7 7#标识牌

附件 1—环评批复

扬州经济技术开发区管委会

扬开管环审〔2018〕48 号

项目代码：2017-321003-17-03-359721

关于李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目环境影响报告书的批复

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司：

你公司报送的《李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目环境影响报告书》（以下简称《报告书》）收悉。在扬州经济技术开发区行政审批局委托扬州大学工程设计研究院对《报告书》进行技术评估的基础上，依据《环境影响评价法》《建设项目环境保护管理条例》等相关法律法规，经审查，现批复如下：

一、你公司拟投资 1520 万美元，租赁扬州经济技术开发区吴州东路以北、东风河以南、老扬圩路以东、运河南路以西现有厂房，建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目。本项

目已由市发改委备案(扬发改许发〔2017〕686号)。根据你公司委托江苏绿源工程设计研究有限公司编制的《报告书》结论,在全面落实各项污染防治措施、风险防范措施和环境管理措施后,能够实现污染物达标排放,仅从环保角度分析,本项目建设具有环境可行性。结合本项目环评行政许可公示意见反馈情况,在项目选址符合扬州市城市总体规划、土地利用规划、扬州经济技术开发区发展规划等前提下,原则同意《报告书》评价结论。

二、同意扬州大学工程设计研究院评估意见。在项目设计、建设、运行过程中,遵循“以新带老”原则,严格按照《报告书》中各项环保要求,全面落实各项污染防治措施,确保污染物稳定达标排放,符合总量控制要求,并重点落实以下工作:

(一)根据市发改委项目备案文件及环评报告书内容,本项目批准的产品产量为年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料,纺织染整工序为汽车座椅面套及汽车内饰材料的中间生产环节。

(二)按照“清污分流、雨污分流、分类收集、分质处理”的要求完善废水处理系统。本项目生产废水、地面冲洗水、废气处理废水、生活废水、餐厅废水,及现有在建项目的生活污水及餐厅废水排入厂内污水生化处理站预处理,经生化处理后全部进入回用水处理系统。回用水处理过程中产生的浓水经芬顿处理后排入市政污水管网。企业共设一个废水排放(接管)口,在建“280 万 m^2 皮革后整饰加工项目”与本项目共用一个接管口,本项目最终排放的废水达《纺织染整工业水污染物排放标准》(GB

4287-2012)及其修改单中间接排放标准(其中动植物油执行《污水综合排放标准》(GB8978-1996)表 4 三级标准)后,接管送扬州市六圩污水处理厂集中处理。本项目综合污水需经回用水处理装置处理后 50%回用于生产,回用水水质需同时达到《纺织染整工业回用水水质标准》(FZ/T01107-2011)及企标的水质要求。

(三)扩建项目废气主要为定型烘干废气、涂胶废气、火焰复合废气、除味废气、激光切割废气、锅炉燃烧废气、污水处理站废气、贴合废气等。定型烘干废气(1#、2#机)、涂胶废气接入同一套废气处理装置,定型机为密闭,由管道收集后经二级喷淋洗涤+静电除油+活性炭吸附处理,后通过 15m 高排气筒排放。定型烘干废气(3#、4#机)接入同一套废气处理装置,定型机为密闭,由管道收集后经二级喷淋洗涤+静电除油+活性炭吸附处理,后通过 15m 高排气筒排放。火焰复合废气、除味废气收集后经二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附处理,后通过 25m 高排气筒排放。激光切割废气、压花/辊压废气收集后经高压喷雾+活性炭吸附处理,后通过 25m 高排气筒排放。燃气导热油锅炉、备用燃气蒸汽锅炉加装低氮燃烧器,废气经 13m 高排气筒排放。污水处理站废气恶臭气体收集后,经一体式生物除臭装置处理,后通过 15m 高排气筒排放。颗粒物、氰化氢排放执行《大气污染物综合排放标准》(GB16297-1996)表 2 二级标准;VOCs 排放参照《大气污染物综合排放标准》(GB16297-1996)中非甲烷总烃因子排放标准中表 2 二级标准;锅炉废气排放执行《锅炉大气污染物排放标准》(GB 13271-2014)表 3 中特别排放限值。如果国家和省有新的

标准要求,按新标准要求执行。

(四)优先选用低噪声设备,各类机、泵等主要声源采取减振、隔声和消声措施,合理布局,厂界噪声满足《工业企业厂界环境噪声排放标准》(GB12348-2008)相应要求。

(五)按照“减量化、资源化、无害化”的原则落实各类固体废物的收集、处置和综合利用措施,严格执行固体废物污染防治的法律规定,落实危险废物各项法律制度和规范化管理的各项要求。危废仓库根据《危险废物贮存污染控制标准》(GB18597-2001)及其修改单的相关要求设置,满足防风、防雨、防晒及防腐防渗要求,包装物及仓库设置危险废物识别标志;本项目废活性炭、离子交换树脂、废包装桶、废矿物油、实验室废物、废导热油属危险废物,须按规定落实安全处置途径。污水处理污泥鉴定前委托有资质单位处置,鉴定后如属于一般废物则委托相关单位利用处置。

(六)项目蒸汽由园区供热管道接入。本项目设置 2 台 6t/h 天然气蒸汽锅炉用于应急供应蒸汽。备用锅炉仅在供热单位设备故障造成短时供热中断事故时才能启用,供热正常时不得启用该备用锅炉。

(七)加强环境风险防控工作,认真落实《报告书》提出的各项风险防范措施,制定突发环境事件应急预案并备案,建立健全突发环境事件预防、预警和应急处置系统,定期组织演练,及时有效处置污染事件。

(八)本项目以纺织印染车间边界为起点设置 100m 卫生防护

距离,以污水处理站边界为起点设置 100m 卫生防护距离。

(九)你公司应按《江苏省排污口设置及规范化整治管理办法》(苏环控〔1997〕122 号)的规定设置排污口,各类环保设施应设立标准的图形标志。落实《报告书》提出的环境管理及监测计划。

三、本项目建成后你公司主要污染物总量指标调整为:

(一)工业废水接管量:本项目 COD 接管总量 34.72t/a,氨氮接管量 3.94t/a,总磷接管量 0.30t/a,总氮接管量 5.91t/a;其中 COD 接管量 6.12t/a、氨氮接管量 0.08t/a、总磷接管量 0.11t/a,在已批复总量中平衡,则 COD28.60t/a、氨氮 3.86t/a、总磷 0.19t/a、总氮 5.91t/a,该总量在六圩污水处理厂批复总量范围内平衡。本项目建成后全厂 COD 接管总量 37.89t/a,氨氮接管量 4.26t/a,总磷接管量 0.32t/a,总氮接管量 5.91t/a。

(二)废气排放量:本项目 SO₂排放量 0.312t/a,氮氧化物排放量 1.98t/a,颗粒物排放量 3.519t/a,VOCs 排放量 6.2064t/a。本项目建成后全厂 SO₂排放量 0.366t/a,氮氧化物排放量 2.508t/a,颗粒物排放量 3.7201t/a, VOCs 排放量 9.4803t/a。

(三)工业固体废物全部综合利用或安全处置。

四、按照原环保部《建设项目环境影响评价信息公开机制方案》(环发〔2015〕162 号)相关规定,做好环境信息公开工作。

五、本项目各项环境保护设施须与主体工程同时设计、同时施工、同时投入使用。项目建成后,应按原环保部规定的标准和程序对环保设施进行验收。项目竣工验收或阶段性验收时,纺织

染整工序和其后续生产工序,包括座椅面套裁切缝纫工序,应满足同时投入运行的条件,一并验收。

六、建设项目的性质、规模、地点、采用的生产工艺和环境保护措施五个因素中的一项或一项以上发生重大变动,且可能导致环境影响显著变化(特别是不利环境影响加重)的,界定为重大变动;建设项目存在重大变动应当按照现有审批权限重新报批环境影响评价文件,原审批部门不再受理此类建设项目的环境影响评价修编材料;建设项目存在变动但不属于重大变动的,纳入竣工环境保护验收管理;项目自批准之日起,如超过五年才开工建设的,应当在开工前将环境影响评价文件重新报审。

七、你公司应在收到本批复后 20 个工作日内,将批复后的环境影响报告书分送扬州市环境监察支队、扬州经济技术开发区安全生产和环境保护局,并按规定接受各级环境保护主管部门的监督检查。



附件 2—验收意见（整体验收）

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司 增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目 竣工环境保护验收意见（废水、废气、噪声部分）

2019 年 11 月 22 日，李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司依据《建设项目环境保护管理条例》（国务院令 682 号）、《建设项目竣工环境保护验收暂行办法》（国环规环评〔2017〕4 号）及建设项目竣工环境保护验收技术规范等文件要求，组织召开了该公司“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”竣工环境保护验收会，并成立验收工作组。验收工作组由李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司（项目建设单位）、南京卓环保科技有限公司扬州分公司（验收监测报告编制单位）、江苏京诚检测技术有限公司（验收监测单位）等单位代表及 4 名技术专家组成。与会代表现场踏勘了“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”工程建设及污染防治设施，查阅了相关资料。经讨论，形成“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”竣工废水、废气、噪声污染防治设施验收意见如下：

一、项目基本情况

（一）建设地点、规模、主要建设内容

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目位于扬州经济技术开发区吴州东路 68 号，产品为汽车座椅面套及汽车内饰材料，年生产量 1800 万米。

（二）建设过程及环评审批情况

2018 年 9 月，江苏绿源工程设计研究院有限公司编制完成《增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目环境影响报告书》，2018 年 11 月 5 日取得扬州经济技术开发区行政审批局批复（扬开管环审〔2018〕48 号）。本项目租赁开发区已建厂房进行建设，2018 年 11 月底开始设备安装，2019 年 3 月部分建成，2019 年 4 月组织了阶段性验收，验收的产能为年产 1120 万米。2019 年 8 月底，本项目主要设备全部建成，目前各项生产及环保设施运行正常，生产

能力达到 1800 万米/年。

(三) 投资情况

本项目实际总投资 1500 万美元，其中环保投资 2490 万元人民币。

(四) 验收范围

本次验收范围为“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”配套的废水、废气、噪声污染防治设施。

二、工程变动情况

本项目在实际建设、生产过程发生如下变动：

(一) 原环评中激光切割废气、压花/辊压废气收集后经高压喷雾+活性炭吸附处理后通过 15m 高 8#排气筒排放，验收监测期间废气处理设施未单独安装，此股废气收集后与火焰复合废气、除味废气合并为一套处理设备，经二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附处理后通过 25m 高 7#排气筒排放。

(二) 原环评中 5#、6#排气筒设计高度为 15 米，实际高度均为 20 米，满足排放标准中高于周边建筑 5m 的相关规定。

验收组认为，对照《关于加强建设项目重大变动环评管理的通知》(苏环办〔2015〕256 号)的要求，上述变动不属于“重大变动”。

三、环境保护设施建设情况

(一) 废水

本项目生活污水预处理后与生产废水、地面冲洗水送厂内污水处理站处理(物化+生化法)，处理后进入回用水处理系统(高效过滤+超滤+保安过滤+反渗透处理)，回用水量约占 50%，回用水系统产生的浓水经芬顿氧化处理达标后排放至污水管网，接管至六圩污水处理厂处理。

(二) 废气

本项目产生的有组织生产废气主要有定型烘干废气、涂胶废气、火焰复合废气、除味废气、激光切割废气、压花/辊压废气、锅炉废气、污水处理站废气。

1、定型烘干废气：1#、2#定型机(含涂胶)废气、3#、4#定型机废气分别收集后经 2 套二级喷淋洗涤+静电除油+活性炭吸附处理后，通过 20m 高 5#、



6#排气筒排放。

2、火焰复合废气、除味废气、激光切割废气、压花/辊压废气：分别收集后经二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附处理后，经 25m 高 7#排气筒排放。

3、锅炉废气：本项目两台导热油炉燃用天然气，安装了低氮燃烧器，烟气经 13m 高 9#排气筒排放。两台备用燃气蒸汽锅炉，安装了低氮燃烧器，烟气经 13m 高 10#、11#排气筒排放。

4、污水处理站废气：收集后采用一体式生物除臭装置处理，经 15m 高 12#排气筒排放。

5、本项目无组织废气包括贴合废气、含硫助剂挥发废气和未捕集激光切割废气、未捕集定型烘干废气、未捕集涂胶废气、未捕集火焰切割废气，未捕集压花/辊压废气、实验室废气、未捕集污水处理废气。主要通过加强废气收集，车间通风等措施，降低无组织排放的影响。

(三) 噪声

本项目噪声主要由纺织机械、火焰复合机、染色机、定型机、废气风机、锅炉、污水处理设备等引起，采取的噪声防治措施主要为：①选用低噪声设备；②加设吸声罩、隔音墙、厂房屏蔽、减振；③优化平面布置、设置绿化带等。

(四) 其他环保设施

本项目排污口设置标识标牌，纺织印染车间及污水处理站外 100m 卫生防护距离内无环境敏感目标。公司废水接管口安装了在线监控装置，环境风险事故应急预案已备案(备案号 32100-2019-005-M)。本项目部分产品送本公司“280 万 m²皮革后整饰加工项目(一期项目)”中进行座椅面套裁切缝纫加工，该项目已组织竣工验收。

“以新带老”要求：公司在建项目(280 万 m²皮革后整饰加工项目)污水处理站提标改造已完成基建，待后续项目运行后进水调试，在建项目现有职工生活污水经隔油、化粪池处理后，接入本项目污水处理站。

四、环境保护设施调试效果

江苏京诚检测技术有限公司对本项目进行了验收监测，南京卓环环保科技有限公司扬州分公司编制了本项目验收监测报告，结果表明，验收监测期间：

（一）废水

公司废水总排口水量及 pH 值、色度、COD、SS、氨氮、总氮、总磷、BOD₅、锑、苯胺类排放浓度均满足《纺织染整工业水污染物排放标准》（GB 4287-2012）及其修改单中表 2 排放标准及基准排水量要求，动植物油满足《污水综合排放标准》（GB8978-1996）表 4 三级标准。

（二）废气

锅炉烟气（9#、10#、11#排气筒）中颗粒物、二氧化硫、氮氧化物排放浓度满足《锅炉大气污染物排放标准》（GB 13271-2014）表 3 规定的燃气锅炉大气污染物特别排放限值，工艺废气（5#、6#、7#排气筒）中颗粒物、氰化氢、非甲烷总烃排放浓度及速率满足《大气污染物综合排放标准》（GB16297-1996）表 2 二级标准；污水处理站（12#排气筒）排放的 NH₃、H₂S 满足《恶臭污染物排放标准》（GB14554-93）表 2 中二级标准。

厂界外无组织排放监控点颗粒物、非甲烷总烃、氰化氢浓度符合《大气污染物综合排放标准》（GB16297-1996）表 2 的限值、氨气、硫化氢浓度符合《恶臭污染物排放标准》（GB14554-93）表 1 限值。

（三）厂界噪声

公司各厂界噪声监测值均符合《工业企业厂界环境噪声排放标准》（GB12348-2008）3 类区标准。

（四）污染物排放总量

该公司废水总排口化学需氧量、氨氮、总磷、总氮接管量，本项目废气二氧化硫、氮氧化物、颗粒物及 VOCs（以非甲烷总烃计）排放量均符合环评批复中核定的总量控制指标。

五、验收结论

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”按环评及其批复文件落实了废水、废气、噪声污染防治



措施要求。验收期间，环保治理设施运行正常，不存在《建设项目竣工环境保护验收暂行办法》（国环规环评[2017]4号）中第八条不予验收合格的情形。

验收组同意，“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”竣工废水、废气、噪声污染防治设施验收合格。

六、后续要求

（一）强化环保管理，进一步加强废水、废气、噪声污染防治设施运行与维护，落实自行监测与信息公开要求。

（二）加强回用水处理系统运行管理，完善回用水检测、计量措施，确保满足 50%回用率要求。

（三）强化风险防范管理，落实各项风险防范措施与管理要求，确保风险防范充分有效。

（四）按《排污许可管理办法（试行）》（生态环境部令第 7 号）的规定申请排污许可。

七、验收人员信息

验收组人员详细信息见附件。

验收组组长：

验收组成员：

曹茂林 胡珂 叶振国
殷东升 李帅 时存珍 胡伟

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司（盖章）

2019 年 11 月 22 日

附件 3—企业营业执照

统一社会信用代码

91321091MA1MYKR43J (1/1)

营业执照

(副本)

编号 321091000201907190071



扫描二维码登录“国家企业信用信息公示系统”了解更多登记、备案、许可、监管信息。

名称

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司

类型

有限责任公司(外国法人独资)

法定代表人

Amit Sharma

经营范围

皮革后整饰新技术加工、采用先进节能减排技术和装备的高档织物印染及后整理加工（汽车座椅面料的生产和裁切、汽车座椅面套总成的加工和缝制），并提供相关的售后服务；上述相关产品的研发；自营和代理本公司的产品及其材料、设备和技术的进出口业务。（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动）

注册资本

1500万美元

成立日期

2016年11月09日

营业期限

2016年11月09日至2036年11月08日

住所

扬州经济技术开发区吴州东路68号

登记机关



2019 年 07 月 19 日

国家企业信用信息公示系统网址：<http://www.gsxt.gov.cn>

市场主体应当于每年1月1日至6月30日通过国家企业信用信息公示系统报送公示年度报告。

国家市场监督管理总局监制

附件 4—检测报告



Pureyes 谱诺

上海谱诺检测技术有限公司 检测报告

报告编号: PN-20090135

项目名称: “李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司

增资建设年产 1800 万 m² 汽车座椅面套及

汽车内饰材料”竣工环境保护验收监测内容

受检单位: 李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司

受检地址: /

项目类别: 有组织废气检测

报告日期: 2020.11.30



上海谱诺检测技术有限公司

Shanghai pureyes testing technology Co.,Ltd

浦东实验室地址: 上海市衡安路 668 号四号楼二层、四层

电话: 021-55271672

邮编: 200137



Pureyes 谱诺

声 明

- 1、检测报告涂改、增删无效，公章不完整无效。
- 2、未经本公司书面同意，不得部分复制（全文复制除外）检测报告。
- 3、检测报告无编制人、审核人、授权签字人签字无效。
- 4、委托单位对本检测报告若有异议，应于收到检测报告之日起 15 天内向我单位提出复核申请，逾期视作对本报告无异议。
- 5、未经本公司同意，任何单位和个人不得以本公司名义和本检测报告作商业广告。
- 6、凡伪造本公司检测报告，作虚假广告，本公司将追究法律责任。
- 7、对于客户自送到实验室的样品，检测报告只对来样负检测技术责任。



150912341267

Pureyes 谱诺

PN-20090135

上海谱诺检测技术有限公司 检测报告

项目名称	“李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司 增资建设年产 1800 万 m ² 汽车座椅面套及汽车内饰材料”竣工环境保护验收监测内容				
受检单位	李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司				
受检地址	/				
检测类别	委托检测	样品数量	216	样品状态	气态
采样日期	2020.10.28、2020.10.29、 2020.11.03、2020.11.04		检测周期	2020.10.28-2020.11.04	
样品类别	有组织废气				
检测依据及仪器	详见表 2、表 3				
检测项目	颗粒物、低浓度颗粒物、非甲烷总烃（以碳计）、氰化氢				
检测结果	详见表 1				
评价依据	GB16297-1996《大气污染物综合排放标准》表 2 中二级标准				
备注	1、报告中“ND”表示低于检出限。 2、报告中的检测数据源自 PN-20090135、PN-20100026。 3、报告中使用的评价依据及标准限值由委托单位提供。				
编制人：朱艳 日期：2020.11.30 审核人：陈瑞娟 日期：2020.11.30 授权签字人：陈瑞 日期：2020.11.30 检测机构：（检验检测专用章）					



Pureyes 谱诺

PN-20090135

检测结果

表 1: 有组织废气检测结果汇总

采样日期	2020.11.03	环境湿度, %	61.3~63.3
环境温度, °C	20.5~25.3	大气压, kPa	102.3
设备采样口名称	危废库进口	排气筒高度, m	15
净化设备名称	二级活性炭	管道面积, m ²	0.0962
设备启用时间	2020 年 8 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	9:25	12:35	15:47
含湿量, %	2.9	2.9	3.1
烟温, °C	26.2	28.0	29.0
烟气流速, m/s	12.9	13.5	12.5
烟气流量, m ³ /h	4563	4702	4272
标态(干)流量, m ³ /h	4072	4294	3877
检测项目	检测结果		
非甲烷总烃(以碳计)	排放浓度, mg/m ³	4.02	3.28
	排放速率, kg/h	1.64×10 ⁻²	1.41×10 ⁻²
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	

——— 接续页 ———



pureyes 谱诺

150912341267

PN-20090135

表 1: 有组织废气检测结果汇总(续表)

采样日期	2020.11.04	环境湿度, %	60.5~63.3
环境温度, °C	19.7~26.5	大气压, kPa	101.9
设备采样口名称	危废库进口	排气筒高度, m	15
净化设备名称	二级活性炭	管道面积, m ²	0.0962
设备启用时间	2020 年 8 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	8:58	11:32	15:03
含湿量, %	2.8	2.9	2.8
烟温, °C	26.1	28.0	29.0
烟气流速, m/s	12.9	13.3	12.9
烟气流量, m ³ /h	4454	4661	4353
标态(干)流量, m ³ /h	3963	4242	3836
检测项目	检测结果		
非甲烷总烃 (以碳计)	排放浓度, mg/m ³	3.22	3.82
	排放速率, kg/h	1.28×10 ⁻²	1.62×10 ⁻²
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	

——— 接续页 ———



150912341267

Pureyes 谱诺

PN-20090135

表 1: 有组织废气检测结果汇总(续表)

采样日期	2020.11.03	环境湿度, %	61.3~63.3
环境温度, °C	20.5~25.3	大气压, kPa	102.3
设备采样口名称	危废库出口	排气筒高度, m	15
净化设备名称	活性炭吸附	管道面积, m ²	0.0962
设备启用时间	2020 年 8 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	9:25	12:35	15:47
含湿量, %	2.9	2.9	3.1
烟温, °C	28.1	26.4	28.4
烟气流速, m/s	13.3	13.2	12.8
烟气流量, m ³ /h	4648	4587	4405
标态(干)流量, m ³ /h	4134	4225	4015
检测项目	检测结果		
非甲烷总烃 (以碳计)	排放浓度, mg/m ³	1.48	1.64
	排放速率, kg/h	6.12×10 ⁻³	6.93×10 ⁻³
	排放浓度限值, mg/m ³	120	
	排放速率限值, kg/h	10	

——— 接续页 ———



Pureyes 谱诺

150912341267

PN-20090135

表 1: 有组织废气检测结果汇总(续表)

采样日期	2020.11.04	环境湿度, %	60.5~63.3
环境温度, °C	19.7~26.2	大气压, kPa	101.9
设备采样口名称	危废库出口	排气筒高度, m	15
净化设备名称	活性炭吸附	管道面积, m ²	0.0962
设备启用时间	2020 年 8 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	8:58	11:32	15:03
含湿量, %	2.8	2.9	2.8
烟温, °C	28.2	28.0	27.5
烟气流速, m/s	13.4	13.2	12.5
烟气流量, m ³ /h	4584	4609	4274
标态(干)流量, m ³ /h	4063	4084	3798
检测项目	检测结果		
非甲烷总烃 (以碳计)	排放浓度, mg/m ³	1.70	1.60
	排放速率, kg/h	6.91×10 ⁻³	6.53×10 ⁻³
	排放浓度限值, mg/m ³	120	
	排放速率限值, kg/h	10	

——— 接续页 ———



150912341267

Pureyes 谱诺

PN-20090135

表 1: 有组织废气检测结果汇总(续表)

采样日期	2020.10.28	大气压, kPa	102.3~102.4
环境温度, °C	16.8~18.9	环境湿度, %	65.1~67.3
设备采样口名称	7#排气筒(进口)	排气筒高度, m	25
净化设备名称	喷淋塔、活性炭吸附	管道面积, m ²	1.2000
设备启用时间	2018 年 12 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	8:38	11:13	14:21
含湿量, %	3.6	3.7	3.8
烟温, °C	29.4	30.1	29.3
烟气流速, m/s	7.9	8.5	7.5
烟气流量, m ³ /h	34209	36729	32481
标态(干)流量, m ³ /h	29986	32037	28424
检测项目	检测结果		
颗粒物	排放浓度, mg/m ³	34	34
	排放速率, kg/h	1.0	1.0
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	
非甲烷总烃 (以碳计)	排放浓度, mg/m ³	4.22	4.11
	排放速率, kg/h	1.27×10 ⁻¹	1.17×10 ⁻¹
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	
氰化氢	排放浓度, mg/m ³	0.14	0.17
	排放速率, kg/h	0.0042	0.0048
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	

----- 接续页 -----



pureyes 谱诺

150912341267

PN-20090135

表 1: 有组织废气检测结果汇总(续表)

采样日期	2020.10.29	大气压, kPa	102.6~102.7
环境温度, °C	14.6~17.9	环境湿度, %	63.7~65.3
设备采样口名称	7#排气筒(进口)	排气筒高度, m	25
净化设备名称	喷淋塔、活性炭吸附	管道面积, m ²	1.2000
设备启用时间	2018 年 12 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	8:44	11:30	14:45
含湿量, %	3.5	3.8	3.8
烟温, °C	29.5	29.0	29.6
烟气流速, m/s	7.4	7.9	7.8
烟气流量, m ³ /h	31937	34240	33653
标态(干)流量, m ³ /h	28086	30087	29473
检测项目	检测结果		
颗粒物	排放浓度, mg/m ³	33	32
	排放速率, kg/h	0.92	1.0
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	
非甲烷总烃 (以碳计)	排放浓度, mg/m ³	4.31	4.18
	排放速率, kg/h	1.21×10 ⁻¹	1.26×10 ⁻¹
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	
氰化氢	排放浓度, mg/m ³	0.17	0.19
	排放速率, kg/h	0.0048	0.0057
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	

-----续页-----



150912341267

pureyes 谱诺

PN-20090135

表 1: 有组织废气检测结果汇总(续表)

采样日期	2020.10.28	大气压, kPa	102.3~102.4
环境温度, °C	16.8~18.9	环境湿度, %	65.1~67.3
设备采样口名称	7#排气筒(出口)	排气筒高度, m	25
净化设备名称	喷淋塔、活性炭吸附	管道面积, m ²	1.2272
设备启用时间	2018 年 12 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	8:38	11:14	14:20
含湿量, %	3.5	3.6	3.8
烟温, °C	31.0	31.9	33.0
烟气流速, m/s	5.1	5.4	5.1
烟气流量, m ³ /h	22432	23850	22339
标态(干)流量, m ³ /h	19651	20791	19383
检测项目	检测结果		
低浓度颗粒物	排放浓度, mg/m ³	1.0	1.2
	排放速率, kg/h	0.020	0.023
	排放浓度限值, mg/m ³	120	
	排放速率限值, kg/h	14.45	
非甲烷总烃 (以碳计)	排放浓度, mg/m ³	1.58	1.54
	排放速率, kg/h	3.10×10^{-2}	2.98×10^{-2}
	排放浓度限值, mg/m ³	120	
	排放速率限值, kg/h	35	
氰化氢	排放浓度, mg/m ³	ND	ND
	排放速率, kg/h	/	/
	排放浓度限值, mg/m ³	1.9	
	排放速率限值, kg/h	0.15	

— 接续页 —



pureyes 谱诺

PN-20090135

表 1: 有组织废气检测结果汇总(续表)

采样日期	2020.10.29	大气压, kPa	102.6~102.7
环境温度, °C	14.6~17.9	环境湿度, %	63.7~65.3
设备采样口名称	7#排气筒(出口)	排气筒高度, m	25
净化设备名称	喷淋塔、活性炭吸附	管道面积, m ²	1.2272
设备启用时间	2018 年 12 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	8:44	11:30	14:45
含湿量, %	3.7	3.3	3.6
烟温, °C	31.9	30.1	31.2
烟气流速, m/s	5.0	5.7	4.9
烟气流量, m ³ /h	22275	25379	21735
标态(干)流量, m ³ /h	19472	22414	19047
检测项目	检测结果		
低浓度颗粒物	排放浓度, mg/m ³	1.1	1.1
	排放速率, kg/h	0.021	0.025
	排放浓度限值, mg/m ³	120	
	排放速率限值, kg/h	14.45	
非甲烷总烃 (以碳计)	排放浓度, mg/m ³	1.54	1.64
	排放速率, kg/h	3.00×10 ⁻²	3.68×10 ⁻²
	排放浓度限值, mg/m ³	120	
	排放速率限值, kg/h	35	
氰化氢	排放浓度, mg/m ³	ND	ND
	排放速率, kg/h	/	/
	排放浓度限值, mg/m ³	1.9	
	排放速率限值, kg/h	0.15	

— 续页 —



pureyes 谱诺

150912341267

PN-20090135

表 1: 有组织废气检测结果汇总(续表)

采样日期	2020.10.28	大气压, kPa	102.3~102.4
环境温度, °C	16.9~19.2	环境湿度, %	64.8~67.5
设备采样口名称	8#排气筒(进口)	排气筒高度, m	15
净化设备名称	喷淋塔、活性炭吸附	管道面积, m ²	0.6362
设备启用时间	2020 年 10 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	9:42	12:07	15:32
含湿量, %	3.1	3.2	3.0
烟温, °C	48.8	46.2	49.5
烟气流速, m/s	7.9	7.8	8.3
烟气流量, m ³ /h	18182	17794	18713
标态(干)流量, m ³ /h	14966	14730	15369
检测项目	检测结果		
颗粒物	排放浓度, mg/m ³	53	52
	排放速率, kg/h	0.79	0.77
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	
非甲烷总烃 (以碳计)	排放浓度, mg/m ³	4.44	3.96
	排放速率, kg/h	6.64×10 ⁻²	5.83×10 ⁻²
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	

-----续页-----



pureyes 谱诺

150912341267

PN-20090135

表 1: 有组织废气检测结果汇总(续表)

采样日期	2020.10.29	大气压, kPa	102.6~102.7
环境温度, °C	15.4~18.5	环境湿度, %	64.2~64.9
设备采样口名称	8#排气筒(进口)	排气筒高度, m	15
净化设备名称	喷淋塔、活性炭吸附	管道面积, m ²	0.6362
设备启用时间	2020 年 10 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	9:49	12:25	15:44
含湿量, %	2.9	3.2	3.1
烟温, °C	45.3	46.8	45.7
烟气流速, m/s	7.9	7.5	7.7
烟气流量, m ³ /h	18392	17228	17640
标态(干)流量, m ³ /h	15371	14288	14700
检测项目	检测结果		
颗粒物	排放浓度, mg/m ³	53	53
	排放速率, kg/h	0.81	0.75
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	
非甲烷总烃 (以碳计)	排放浓度, mg/m ³	4.33	3.78
	排放速率, kg/h	6.66×10 ⁻²	5.40×10 ⁻²
	排放浓度限值, mg/m ³	/	
	排放速率限值, kg/h	/	

-----续表-----



150912341267

pureyes 谱诺

PN-20090135

表 1: 有组织废气检测结果汇总(续表)

采样日期	2020.10.28	大气压, kPa	102.3~102.4
环境温度, °C	16.9~19.2	环境湿度, %	64.8~67.5
设备采样口名称	8#排气筒(出口)	排气筒高度, m	15
净化设备名称	喷淋塔、活性炭吸附	管道面积, m ²	0.6362
设备启用时间	2020 年 10 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	9:40	12:06	15:31
含湿量, %	3.3	3.1	3.5
烟温, °C	25.8	24.6	25.8
烟气流速, m/s	7.2	6.6	6.9
烟气流量, m ³ /h	16415	14907	15538
标态(干)流量, m ³ /h	14664	13384	13851
检测项目	检测结果		
低浓度颗粒物	排放浓度, mg/m ³	ND	ND
	排放速率, kg/h	/	/
	排放浓度限值, mg/m ³	120	
	排放速率限值, kg/h	3.5	
非甲烷总烃 (以碳计)	排放浓度, mg/m ³	1.52	1.52
	排放速率, kg/h	2.23×10 ⁻²	2.03×10 ⁻²
	排放浓度限值, mg/m ³	120	
	排放速率限值, kg/h	10	

----- 接续页 -----



150912341267

pureyes 谱诺

PN-20090135

表 1: 有组织废气检测结果汇总(续表)

采样日期	2020.10.29	大气压, kPa	102.6~102.7
环境温度, °C	15.4~18.5	环境湿度, %	64.2~64.9
设备采样口名称	8#排气筒(出口)	排气筒高度, m	15
净化设备名称	喷淋塔、活性炭吸附	管道面积, m ²	0.6362
设备启用时间	2020 年 10 月	/	/
工况参数	工况条件		
采样时间	9:51	12:27	15:42
含湿量, %	3.6	3.3	3.6
烟温, °C	25.0	24.4	25.8
烟气流速, m/s	6.9	6.8	6.9
烟气流量, m ³ /h	15655	15862	15944
标态(干)流量, m ³ /h	14016	14276	14227
检测项目	检测结果		
低浓度颗粒物	排放浓度, mg/m ³	ND	ND
	排放速率, kg/h	/	/
	排放浓度限值, mg/m ³	120	
	排放速率限值, kg/h	3.5	
非甲烷总烃 (以碳计)	排放浓度, mg/m ³	1.56	1.48
	排放速率, kg/h	2.19×10 ⁻²	2.11×10 ⁻²
	排放浓度限值, mg/m ³	120	
	排放速率限值, kg/h	10	

----- 接续页 -----



PN-20090135

表 2: 检测依据一览表

序号	检测项目	检测方法	检出限
1	非甲烷总烃 (以碳计)	HJ 38-2017《固定污染源废气 总烃、甲烷和非甲烷总烃的测定 气相色谱法》	0.07, mg/m ³
2	低浓度颗粒物	HJ 836-2017《固定污染源废气 低浓度颗粒物的测定 重量法》	1.0, mg/m ³
3	颗粒物	GB/T 16157-1996《固定污染源排气中颗粒物测定与气态污染物采样方法》(含修改单)	20, mg/m ³
4	氰化氢	HJ/T28-1999《固定污染源排气中氰化氢的测定 异烟酸-吡唑啉酮分光光度法》	0.09, mg/m ³

表 3: 仪器设备一览表

序号	仪器名称	仪器型号	仪器编号
1	烟尘气分析仪	EM-3088-206	X-230-1
2	烟尘气分析仪	EM-3088-206	X-230-2
3	空盒气压表	DYM3 型	X-024-3
4	温湿度计	LYWSD03MMC	X-022-2
5	双气路大气采样器	QC-2B	X-004-2
6	双气路大气采样器	QC-2B	X-004-3
7	气相色谱仪	9890B	J-002
8	电子天平	BT125D	S-020
9	电热鼓风干燥箱	DHG-9245A	S-026
10	恒温恒湿箱	GH-AW836	S-113
11	电子天平	GL224-1SCN	S-019
12	紫外可见分光光度计	UV-2600A	S-001-02

报告结束

附件 5—企业提供的工况证明

验收监测期间生产工况证明

2020 年 10 月 28 日~11 月 04 日,上海谱诺检测技术有限公司对李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”中的 7#、8#排气筒和危废库排气筒进行了验收监测。验收监测期间,该项目生产正常,各项环保治理设施均处于运行状态。根据现场核查及该公司提供的资料,验收监测期间该项目生产负荷大于现阶段生产能力的 75%,满足竣工验收监测工况条件的要求,具体工况见下表。

验收监测期间生产负荷一览表

生产项目	环评设计 生产能力 (万米/年)	现阶段生 产能力 (万米/年)	生产时 间 (天)	现阶段生 产能力 (万米/天)	监测日期	验收期间产 量 (万米/天)	负荷 (%)
汽车座椅 面套及汽 车内饰材 料	1800	1800	350	5.14	10 月 28 日	5.4399	105.8
					10 月 29 日	5.6542	110
					11 月 03 日	5.5257	107.5
					11 月 04 日	3.9681	77.2

其他关于生产工况及废气、废水、固废及噪声的情况说明:

1.废气实际排放时间: 8400h/年

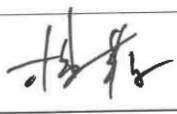
李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司

2020年12月15日

附件 6—应急预案备案表

企业事业单位突发环境事件应急预案备案表

单位名称	李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司	机构代码	91321091MA1MYKR43J
法定代表人	Carsten Pfuhl	联系电话	/
联系人	殷东升	联系电话	18651583186
传 真	/	电子邮箱	/
地址	N32°33'52.56" E119°46'00.99"		
预案名称	李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司突发环境事件应急预案		
风险级别	较大环境风险		
本单位于 2019 年 月 日签署发布了突发环境事件应急预案，备案条件具备，备案文件齐全，现报送备案。 本单位承诺，本单位在办理备案中所提供的相关文件及其信息均经本单位确认真实，无虚假，且未隐瞒事实。  预案制定单位（公章）			
预案签署人		报送时间	

突发环境事件应急预案备案文件目录	1.突发环境事件应急预案备案表; 2.环境应急预案及编制说明: 环境应急预案(签署发布文件、环境应急预案文本)编制说明(编制过程概述、重点内容说明、征求意见及采纳情况说明、评审情况说明); 3.环境风险评估报告; 4.环境应急资源调查报告; 5.环境应急预案评审意见。		
备案意见	该单位的突发环境事件应急预案备案文件已于2019年4月22日收讫,文件齐全,予以备案。  备案受理部门(公章)年4月22日		
备案编号	32100-2019-005-M		
报送单位			
受理部门负责人		经办人	

注: 备案编号由企业所在地县级行政区划代码、年份、流水号、企业环境风险级别(一般L、较大M、重大H)及跨区域(T)表征字母组成。例如, 河北省永年县**重大环境风险非跨区域企业环境应急预案 2015 年备案, 是永年县环境保护局当年受理的第 26 个备案, 则编号为: 130429-2015-026-H; 如果是跨区域的企业, 则编号为: 130429-2015-026-HT。

附件 7—危废处置协议

危险废物委托处置协议

合同编号: 6143-22381-1

委托人: 李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司 (以下简称“甲方”)

受托人: 高邮康博环境资源有限公司 (以下简称“乙方”)

鉴于: 扬州

根据甲方环境影响报告书的要求, 甲方在生产过程中产生的危险废弃物【废活性炭】(HW)、【离子交换树脂】(HW)、【废包装桶】(HW)、【废矿物油】(HW)、【实验室废物】(HW)、【废导热油】(HW)、【废填充球】(HW) 需要进行焚烧处置, 在乙方的《危险废物经营许可证》经营范围之内。双方依据《中华人民共和国固体废物污染环境防治法》、《中华人民共和国合同法》和有关环境保护政策, 特订立本协议。

第一条 废物处置工艺

乙方将按照《中华人民共和国固体废物污染环境防治法》中的规定将甲方委托处置的废物在乙方的焚烧炉内进行焚烧处置。

甲方的危险废物通过其它渠道处置危险废物, 其后果由甲方自行承担, 与乙方无关。

第二条 处置工业危险废物的种类、重量

1. 本协议项下甲方委托乙方处置的危险废物是甲方生产过程中所产生的【废活性炭】(HW)、【离子交换树脂】(HW)、【废包装桶】(HW)、【废矿物油】(HW)、【实验室废物】(HW)、【废导热油】(HW)、【废填充球】(HW), 其中【废活性炭】(HW) 30 吨、【离子交换树脂】(HW) 2 吨、【废包装桶】(HW) 15 吨、【废矿物油】(HW) 2 吨、【实验室废物】(HW) 2 吨、【废导热油】(HW) 10 吨、【废填充球】(HW) 5 吨(包装形式和转移频率详见附件 1 清单)。

2. 转移运输时, 所载危险废物的卡车均须在甲乙双方的地磅处进行卸载前和卸载后称重, 装载重量和卸载重量之差作为计量的基础。甲乙双方约定计量的最大偏差为载重车辆的 0.3%。若双方计量的偏差在最大偏差 0.3% 以内, 则以双方地磅记录的平均重量作为最终的结算依据; 若双方计量的偏差超过 0.3%, 则

须由计量机构来验证结果。

第三条 转移流程

1. 在甲、乙双方签订本协议后,由甲方办理危险废物管理计划审批手续。
2. 甲方在将废物转移至乙方前,须以书面形式将待处置废物的转移申请名称、数量、类别、包装、标识情况告知乙方,乙方安排装运计划。
3. 由于本协议需报环保部门备案并接受环保部门的审批和监管,若在协议执行期间环保相关审批手续和政策调整,甲乙双方应同意按调整后的政策和程序执行。

第四条 转移约定

1. 本协议项下待处置危险废物由乙方负责委托第三方有资质的运输单位运输。
2. 甲方保证实际转移的危险废物与本协议约定的名称、数量、类别、包装等相符,保证包装容器密封、无破损。
3. 甲方须对移交的危险废物进行可靠、安全、密闭的包装以确保运输贮存过程中不因甲方包装问题发生抛洒泄漏。具体包装形式见附件约定,并对每个包装物按照规范粘贴危险废物标签(按要求写全标签内容),分类存放,不得混装。
4. 本协议项下待处置危险废物由乙方负责派押运人员赴甲方的贮存场所进行现场核对,核对拟转移废物的名称、数量、类别、包装、标识情况,初步核对后再根据乙方的接收计划进行转移。
5. 在移交时甲方应严格按扬州环保局的要求做好出入库手续。在危险废物转移联单(五联单)上填写其名称、化学成份、相关特性等,并按环保局规定流程经双方及运输单位确认。
6. 乙方应根据自身的收集计划对甲方的废弃物进行转移。如由于甲方原因导致乙方当天无法及时运输,则由甲方向乙方承担运输费用,运输费用按本协议的规定收取。
7. 在废物由甲方转移至乙方后,若发现转移废物的名称、数量、类别、成分、包装、标识中的任一项与协议约定的不一致时,乙方有权将废物退回甲方,相关费用由甲方承担。
8. 如因甲方的废物所含危险物质超出乙方处置范围引起的后果,由甲方承担全部责任,并赔偿乙方因此所遭受的实际损失。如出现废物所含成分超出乙方

处置范围或与在签订协议前提供给乙方的样品出现不符的情况,乙方有权拒绝处置并退回甲方,相关费用由甲方承担。

9. 甲方负责对危险废物安全包装负责,并完成装车作业,如因甲方提供的包装物或容器质量等原因造成的泄露,由甲方负责全部责任。因乙方原因造成的泄露,由乙方负全部责任。

10. 甲乙双方同意,乙方可经合理时间的提前通知到甲方现场抽检甲方委托处置废物,若出现废物成分与甲方提供成份不一致的,由甲方负责整改。若甲方对乙方化验的结果有异议,可委托第三方资质检测机构进行取样分析,如检测结果显示成分一致,检测费用由乙方承担,如检测结果显示成分不一致,检测费用由甲方承担。若甲方委托处置的废物超出乙方的经营范围或能力范围,乙方有权不予处置退回给甲方,由此产生的费用由甲方承担。

第五条 环境污染责任承担

在废物转移前或在转移过程中因包装容器泄露、废物成分变化或混入非约定废物等而发生任何环境污染问题或事故由甲方承担全部责任;在废物转移至乙方后,乙方对其所可能引起的任何环境污染问题或事故承担全部责任(因甲方违反本协议约定而引起的除外,如包装不符合约定而洒漏、成分变化或混入非约定废物而产生意外风险)。

第六条 废物处置费用及支付

双方根据市场及化验结果等因素协商一致确定本协议处置环节的单价,具体处置费用经甲、乙双方确认后作为本协议执行价格,见附件 2。

在合同有效期内,如国家向乙方征收相关环境税,其合同危废量相应费用将由甲方承担支付。

处置价格包含运输费用。

第七条 保密义务

双方承诺,本协议项下的处置价格、数量以及相关信息严格保密,不得将该资料泄漏给任何人和公司(经对方书面同意的除外)。若甲方泄露,则乙方有权拒绝处置废物,并要求甲方向乙方支付人民币 3 万元的违约金。若乙方泄露,则乙方向甲方支付人民币 3 万元的违约金。本项保密义务之约定于本协议期满、终止或解除后之三年内,仍然有效。

第八条 不可抗力

本协议执行过程中如果出现战争、水灾、火灾、地震等不可抗力事故,而造成本协议无法正常履行,且通过双方努力仍无法履行时,本协议自动解除,且双方均不需承担任何违约责任。

第九条 责任条款

在甲方厂区内,若因甲方的过失,造成乙方财产受损或乙方人员伤亡时,甲方应负全部责任。若因乙方的过失,造成甲方财产受损或甲方人员伤亡时,乙方应负全部责任。

乙方按照约定派车至甲方,发现有下列情形之一的,乙方有权拒绝运输:

- 1.危险废物名称、类别或主要成分指标与本协议约定不符的;
- 2.甲方存放、包装或标识不符合法律法规规定或本协议约定的。
- 3.转移至乙方的危险废物,含有不在本协议约定的危险废物类别的,乙方有权退回甲方,运输费用由甲方承担。

甲方有隐瞒危险废物成分或夹杂不明危险废物行为的或甲方的原因给乙方造成人员伤亡或设备损坏的,甲方除承担相应的民事赔偿责任外,造成严重后果的按责任事故由甲方直接责任人员承担相应的行政或者刑事责任。

甲方未按照本协议约定支付处置费的且逾期 30 天不支付的,乙方有权不再接收甲方的危险废物,同时解除本协议。

第十条 协议终止

若在本协议有效期内,乙方的危险废物经营许可证有效期限届满且未获展延核准,或经有关机关吊销,则本协议自乙方危险废物经营许可证被吊销之日起自动终止,乙方应赔偿甲方由此产生的损失。终止前已履行部分的处置费或违约责任,按本协议约定执行。

有下列情形之一的,乙方有权单方解除协议,甲方应按照本协议支付处置费及承担违约责任,并退回已转移至乙方的危险废物,运输费用由甲方承担:

- 1.因甲方原因导致乙方累计两次无法装运的;
- 2.转移的危险废物类别或主要成分指标与本协议约定不符,累计发生两次的。

任何情况下,甲方有权经提前 30 天书面通知乙方,在合同有效期内随时就全部或部分服务终止本协议。

第十一条 争议的解决

因执行本协议而发生的或与本协议有关的争议,双方应本着友好协商的原则

解决,如果双方通过协商不能达成一致,可提交甲方所在地人民法院诉讼解决。

第十二条 协议生效

本协议一式两份,有效期为 2020 年 7 月 1 日至 2021 年 6 月 30 日,且各类废物转移计划审批完成后生效。

在协议签订前,如甲、乙双方之间尚有相关处置协议未履行完毕的,因未履行部分已合并入协议中,那么此前协议即行终止。双方互不承担任何责任,但应按原协议结清支付已履行部分的处置费。

甲方(盖章):

乙方(盖章):

李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司 高邮康博环境资源有限公司

地址:

地址:高邮市龙虬镇兴南村

委托代理人:

委托代理人:

时间:

时间:

电话:

电话:0514-84470288

传真:

传真:0514-84471198

开户行:

开户行:高邮农村商业银行营业部

帐号:

帐号:3210840011010000230012

附件 1. 废弃物清单

附件 2. 废物处置费用及支付

附件 3 双方联系人

附件 1.

废弃物清单

序号	名称	种类	数量（吨）	包装形式	八位码
1	废活性炭	HW49	30	袋装	900-041-49
2	离子交换树脂	HW13	2	袋装	900-015-13
3	废包装桶	HW49	15	无	900-041-49
4	废矿物油	HW08	2	桶装	900-210-08
5	实验室废物	HW49	2	固态袋装/液态桶装	900-047-49
6	废导热油	HW08	10	桶装	900-249-08
7	废填充球	HW49	5	袋装	900-041-49

注：需包装规范并贴有危废标签且标签信息完整，否则作退货处理。

(盖章)
李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司



附件 2

废物处置费用及支付

序号	名称	处置价格(元/吨)未税价
1	废活性炭	4858.49
2	离子子交换树脂	4905.67
3	废包装桶	5188.68
4	废矿物油	4245.28
5	实验室废物	8018.87
6	废导热油	3962.27
7	废填充球	5188.68

本处理费含运输费用， 不含税。。处置价格按以上价格执行，危险品运输车辆由乙方提供。

处置费用按实际情况结算，废弃物转移完成，甲方收到发票后 90 天内甲方通过银行转账方式向乙方全额支付处置服务费用。李尔累计支付金额不超过预算金额 CNY 323490.64 (未税)。

甲方：(盖章)
李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司

乙方：(盖章)
高邮康博环境资源有限公司

附件 3

双方联系人

处置单位联系人

序号	姓名	联系方式	部门	职务
1	居永伟	18168665012	市场	经理
2				
3				
4				

产废单位联系人

序号	姓名	联系方式	部门	职务
1	张志岗	13951319828	物流部	经理
2				
3				
4				

危险废物经营许可证

编号 JS1084OOI549-3
名称 高邮康博环境资源有限公司
法定代表人 张宏宝
注册地址 高邮市龙虬镇兴南村
经营地址 高邮市龙虬镇兴南村
核准经营范围 焚烧处置医药废物(HW02), 废药物、药品(HW03), 农药废物(HW04), 木材防腐剂废物(HW05), 废有机溶剂与含有机溶剂废物(HW06), 废矿物油与含矿物油废物(HW08), 油/水、烃/水混合物或乳化液(HW09), 精(蒸馏残渣)(HW11), 染料、涂料废物(HW12), 有机树脂类废物(HW13), 感光材料废物(HW16), 有机磷化合物废物(HW37), 含酚废物(HW39), 含醚废物(HW40), 含有机卤化物废物(HW45), 其他废物(HW49, 仅限 900-039-49、900-041-49、#900-046-49、900-047-49、900-999-49), 合计 30000#吨/年

有效期限 自 2020 年 11 月 至 2025 年 10 月

说明

1. 危险废物经营许可证是经营单位取得危险废物经营资格的法律文件。
2. 危险废物经营许可证的正本和副本具有同等法律效力,正本应放在经营设施的醒目位置。
3. 禁止伪造、变造、转让危险废物经营许可证。除发证机关外,任何其他单位和个人不得扣留、收缴或者吊销。
4. 危险废物经营单位变更法人名称、法定代表人和住所的,应当自工商变更登记之日起 15 个工作日内,向原发证机关申请办理危险废物经营许可证变更手续。
5. 改变危险废物经营方式,增加危险废物类别,新、改、扩建原有危险废物经营设施,经营危险废物超过批准经营规模 20% 以上的,危险废物经营单位应当重新申请领取危险废物经营许可证。
6. 危险废物经营许可证有效期届满,危险废物经营单位继续从事危险废物经营活动的,应当于危险废物经营许可证有效期届满前 30 个工作日内向原发证机关申请换证。
7. 危险废物经营单位终止从事危险废物经营活动的,应当对经营设施、场所采取污染防治措施,并对未处置的废物作出妥善处理,并在 20 个工作日内向原发证机关申请注销。
8. 转移危险废物,必须按照国家有关规定填报《危险废物转移联单》。

发证机关: 江苏省生态环境厅

发证日期: 2020 年 11 月 5 日

初次发证日期 2018 年 6 月 8 日

统一社会信用代码 91321084MA1MH3PRX1 (1/1)		营业执照 (副本)		编号 321084000201909290017	
名称 高邮康博环境资源有限公司		注册资本 10000万元整		扫描二维码登录“国家企业信用信息公示系统”了解更多登记、备案、许可、监管信息。	
类型 有限责任公司		成立日期 2016年03月31日		再发印无效	
法定代表人 张宏宝		营业期限 2016年03月31日至***		登记机关	
经营范围 工业固体废物处理处置，一般废弃物回收、综合利用。(依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动)		住所 高邮市龙虬镇兴南村		2019 年 09 月 29 日	
环境资源有限公司				国家市场监督管理总局监制	

市场主体应当于每年1月1日至6月30日通过
国家企业信用信息公示系统报送公示年度报告。

国家企业信用信息公示系统网址: <http://www.gsxt.gov.cn>

附件 8——一般固废协议

Lear China Master Service Agreement (Version of June 2019)

MASTER SERVICES AGREEMENT 服务协议

协议号(No.)	A-YF-20200303-042	签署日期(Date of Signature)	2020-03-03
李尔 (Lear)		服务提供商 (Service Provider)	
名称 (Name): 李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司		名称 (Name): 扬州市奥瑞物资回收有限公司	
营业执照号(Business License No.):		营业执照号(Business License No.):	
地址(Address): 扬州经济技术开发区吴州东路 68 号		地址(Address): 扬州市经济开发区扬子江中路 186 号智谷大厦 B 座 505	
邮编(Post Code):		邮编(Post Code):	
法定代表人(Legal Representative):		法定代表人(Legal Representative):	
授权代表 (Authorized Representatives): 采购: Zhou Yan / 申请人: Zhang, Zhigang		授权代表 (Authorized Representatives): 项春光	
电话 (Tel.): 0514-89965037		电话 (Tel.): 13906877981	
传真 (Fax):		传真 (Fax):	
签字、盖章(Signature/Chop by Ordering Party): 		签字、盖章(Signature/Chop by Contractor): 	
职务(Position): Buyer		姓名(Name): 职务(Position):	

Supplier _____

Lear _____

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

Lear desires to obtain certain services from Supplier and Supplier desires to provide such services to Lear on the terms and subject to the conditions set forth in this Agreement.

李尔希望依据本协议的条款和条件从服务提供方处获得一定的服务,而服务提供方也希望依据本协议的条款和条件向李尔提供该等服务。

The parties, intending to be legally bound, agree as follows:
双方达成以下一致意见并同意受其约束:

1. Term 有效期

The term of this Agreement (the "Term") shall be as specified in Article 1 of Schedule A hereto attached. A writing signed by duly authorized representatives of both parties must evidence any extension or renewal of this Agreement.

本协议的有效期 ("有效期") 见本协议附件一第一条。本协议的任何延期或续展须以书面方式作出并经双方正式授权代表签署。

2. Services 服务

During the Term, Supplier shall provide to Lear, and Lear shall purchase from Supplier, on an as-needed basis, the services described on Schedule A to this Agreement (singularly, a "Service"; collectively, the "Services"). Schedule A may be amended from time to time to add or delete Services by mutual written agreement of duly authorized representatives of Lear and Supplier. Nothing in this Agreement shall preclude Lear from obtaining services from third parties or its own internal sources, including services substantially the same as or similar to the Services.

在有效期内,基于即需即供的原则,服务提供方应向李尔提供、李尔应从服务提供方采购本协议附件一中所描述的服务 ("服务")。经双方正式授权代表签署书面文件,双方可不时对附件一进行修改以增加或减少服务。本协议任何内容不构成对李尔从第三方或从其自身内部资源获取服务(包括实质上与服务相同或相似的服务)的限制。

Such other agreements between the parties, including but not limited to technical requirements, can be further included in Schedule A hereto attached.
双方有关服务的其它约定,包括但不限于技术方面的要求,可在附件一中约定。

3. Performance 履行

Supplier shall perform all Services in accordance with the highest standards of professional and ethical competence and integrity in Supplier's industry and shall ensure that all employees assigned to perform any Services under this Agreement will conduct themselves in a manner consistent therewith. Supplier shall perform the Services in a diligent, prompt and professional manner by individuals with the necessary knowledge, skills, expertise and training to provide the Services. In performing the Services, Supplier shall comply with all applicable laws and regulations and with all reasonable policies and procedures of Lear. Supplier shall provide Lear with reasonable access to persons performing Services under this Agreement and shall promptly replace any such person that Lear considers unfit or otherwise unsatisfactory. In the event that during the Term any employees of Supplier are physically located on Lear's premises, Supplier shall cause such employees located on Lear's premises to sign and deliver to Lear a confidentiality agreement reasonably acceptable to Lear.

服务提供方应根据其行业内最高专业水准和职业道德规范提供所有的服务,并确保所有被安排从事本协议项下任何服务的员工按上述标准和规范行事。服务提供方应安排具备提供服务所需知识、技能、专业技术和培训的人员,以勤勉、迅速和专业的方式提供服务。在提供服务的过程中,服务提

4. Service Representative(s) 服务代表

From time to time during the Term, Lear may designate to Supplier in writing one or more individuals as Lear's representative(s) for the arrangement of all Services under this Agreement (the "Lear Service Representative(s)"). For so long as any written designation by Lear is in effect, Supplier shall take direction from and shall consult exclusively with the Lear Service Representative(s) in connection with the performance of Services under this Agreement; provided, however, that Supplier shall not take, or omit to take, any action at the direction of any Lear Service Representative(s) in contravention of the terms of this Agreement, unless such action or omission by Supplier is authorized in a written amendment to this Agreement signed by each of Lear and Supplier. Unless otherwise expressly agreed in writing by a duly authorized representative of Lear, the Lear Service Representative(s) shall not have the authority to bind Lear to any amendment, modification, waiver, extension or renewal of this Agreement.

李尔在有效期内可不时以书面形式向服务提供方指定一名或多名人员,作为安排本协议项下所有服务的李尔的代表 ("李尔服务代表")。只要李尔做出的任何书面指定尚为有效,服务提供方应就与本协议项下与履行服务相关的事宜遵从李尔服务代表的指令并仅与李尔服务代表商议,但服务提供方不得根据李尔服务代表的指令违反本协议条款采取或不采取任何行动,除非服务提供方的该等行为或不作为获得李尔和服务提供方的书面签署的本协议修订案的授权。除非李尔的服务代表以书面形式明确同意,否则李尔服务代表无权使李尔受本协议任何修订、修改、放弃、延期或续展的约束。

During the Term hereof, Supplier shall designate to Lear in writing one or more individuals as Supplier's representative(s) for the arrangement of all Services under this Agreement (the "Supplier Service Representative(s)"). When designating, Supplier shall clearly inform Lear in writing the authority of the Supplier Service Representative(s) who shall be regarded as with full authority to sign any document and take any action on behalf of and binding upon Supplier if their authority is not clearly designated in writing.

本协议有效期内,服务提供方应以书面形式向李尔指定一名或多名人员作为安排本协议项下所有服务的服务提供方代表 ("服务提供方代表")。指定服务提供方代表时,服务提供方应将服务提供方的授权授权明确地书面告知李尔,否则,服务提供方代表即被视为拥有代表和约束服务提供方的全部授权来签署任何文件和采取任何措施。

5. Fees and Payment 服务费用及支付

(a) The fee for each Service and the payment schedule are as set forth on Schedule A. Amounts owed by Lear for the cost of Services shall be due after Lear's receipt and approval of an invoice for such Services from Supplier.

(a) 附件一列明了每项服务的费用及其支付安排。李尔应付的服务费用应在李尔收到服务提供方提供的服务发票并批准该等发票后支付。

(b) Supplier shall submit invoices to Lear in a form acceptable to Lear. Each invoice shall accurately describe in sufficient detail the actual Services performed and the period of performance for Services rendered under this Agreement. Where applicable, the Lear Service Representative(s) shall be responsible for approving all invoices submitted by Supplier. Payment terms will begin to run once the latest correct invoice is received and approved by Lear.

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

(b) 服务提供方应向李尔提交李尔可接受形式的发票。每张发票应准确并详细列明实际履行的服务以及本协议项下的服务的履行期间。如适用, 李尔服务代表应负责审批服务提供方的所有发票。支付期限应在李尔收到并批准了最新的正确发票后开始计算。

(c) Upon Lear's request, Supplier shall furnish to Lear such additional written reports concerning Supplier's activities under this Agreement as may be necessary or desirable for Lear to review Supplier's performance of Services under this Agreement or any of Supplier's invoices for such Services. Supplier shall maintain complete and accurate records with respect to all Services performed under this Agreement.

(c) 经李尔要求, 李尔认为有必要或希望审查服务提供方履行本协议项下服务的情况, 或者服务提供方就该等服务开具的任何发票, 服务提供方应向李尔提供在本协议项下活动的附加书面报告。服务提供方应保存与本协议项下履行的所有服务有关的完整、准确记录。

(d) If Supplier is included in Lear's Central Payables System ("CPS"), payment terms are those set for Supplier in CPS. If Supplier is not included in CPS, payment terms are as follows: invoices received and approved by Lear will be paid within sixty (60) days of Lear's receipt and approval of such invoices.

(d) 如果李尔的中央支付系统(“中央支付系统”)中包含服务提供方, 则支付期限适用针对中央支付系统中的服务提供方规定的支付期限。如果中央支付系统中不包括服务提供方, 则支付期限为: 李尔收到并批准的发票将在李尔收到并批准该等发票后的六十(60)日内支付。

(e) Supplier represents that the price charged to Lear for Services is at least as low as the price charged by Supplier to companies of a class similar to Lear under conditions similar to those specified in this Agreement. During the Term, Supplier shall ensure that the price charged to Lear for Services remains competitive with the price for similar services available to Lear from other service providers.

(e) 服务提供方保证, 其向李尔收取的服务费用至少不低于服务提供方与本协议规定相似的条件向与李尔类似档次的公司收取的费用。在有效期内, 服务提供方应确保与其他服务提供者向李尔提供的类似服务所收取的费用相比, 服务提供方就服务向李尔收取的费用始终具有竞争力。

(f) In addition to any right of setoff or recoupment provided or allowed by law, all amounts owed by Lear to Supplier shall be considered net of any indebtedness or obligations of Supplier to Lear. Lear may setoff against or recoup from any amounts due or to become due from Supplier to Lear however and whenever arising.

(f) 除法律规定或允许的任何抵销权或抵扣权外, 李尔应付服务提供方的所有款项应被视为扣除服务提供方对李尔的任何负债或债务后的净额。李尔可从服务提供方的到期或即将到期的任何款项(无论因何及何时产生)中进行抵销或抵扣。

(g) Any taxes levied on the fee for Services paid by Lear to Supplier hereunder shall be paid by the Supplier itself.

(g) 就李尔向服务提供方支付的服务费用所征收的任何税款或费用, 由服务提供方自行缴纳。

6. Warranties 保证

Supplier warrants that the Services will comply with and conform to the specifications set forth in this Agreement and any other specifications or description furnished to or by Supplier. Supplier acknowledges that it is responsible for the accuracy, reliability, completeness, validity and timeliness of all Services to be provided under this Agreement. Supplier warrants that for all Services, Supplier shall have the license, qualification, expertise and resources necessary to provide the

Services in accordance with applicable laws and regulations and with this Agreement. Supplier warrants that all Services shall be provided in the time frames set forth in this Agreement.

服务提供方保证, 服务将遵守并符合本协议载明的规格以及向服务提供方提供或由服务提供方提供的任何其他规格或说明。服务提供方应对其对本协议项下将提供的一切服务的准确性、可靠性、完整性、有效性及及时性负责。服务提供方保证, 对于一切服务, 其应具备依据适用法律、法规以及本协议提供服务的所需许可、资质、专业技能及资源。服务提供方保证一切服务应在本协议规定的期限内提供。

Supplier shall ensure that when it collects and provides the personal information of individuals in the performance of this Agreement, it shall comply with the relevant laws and regulations on data privacy, and if any of such personal information is provided by Supplier to Lear, the same would be deemed to have been done so with the consent of each individual.

在履行本协议时, 服务提供方应确保其收集并提供个人信息时, 应遵守有关数据隐私的相关法律、法规。如果服务提供方向李尔提供任何此类个人信息, 视为服务提供方是在已经获得每个人同意的情况下进行的。

When providing the Services hereunder, Supplier guarantees to observe the Code of Business Conduct and Ethics of Lear Corporation (available at www.lear.com).

服务提供方保证在按本协议提供服务时遵守李尔公司《商业行为和道德规范准则》(可从 www.lear.com 获得)。

7. Indemnification 赔偿

Supplier agrees to indemnify and hold harmless Lear and its affiliates, and each of their respective directors, officers, employees and agents (collectively, the "Lear Indemnified Parties") from and against any and all loss, cost, liability, damage, penalty, fine, judgment, claim or expense (including actual attorneys' fees) incurred by or asserted against any of the Lear Indemnified Parties in connection with or arising from (a) Supplier's performance of or failure to perform the Services or any other obligations under this Agreement; (b) the breach by Supplier of any of its representations or warranties under this Agreement; (c) the infringement or alleged infringement by any Service of a third party's patent, copyright, trademark, trade secret or other intellectual property right; (d) the negligence or intentional wrongful act of Supplier, its employees, authorized subcontractors, agent or representatives that causes injury to a person or damage to property; and/or (e) the failure of Supplier, its employees, subcontractors, agents, or representatives to comply with any applicable laws and regulations.

对于(a) 服务提供方履行或未能履行本协议项下的服务或任何其他义务; (b) 服务提供方违反其在在本协议项下的任何陈述或保证; (c) 任何服务侵权或被指控侵犯第三方的专利、版权、商标、商业秘密或其他知识产权; (d) 服务提供方、其雇员、经授权的分包商、代理或代表的造成人身伤害或财产损失疏忽或故意不当行为; 及/或(e) 服务提供方、其雇员、分包商、代理或代表未能遵守任何适用法律、法规或由此引起的、李尔及其关联方、其各自的董事、管理人员、雇员及代理(合称“李尔受偿方”)中任何方发生的或针对李尔受偿方中任何方提出的任何及所有损失、费用、责任、损害、处罚、罚款、判决、要求或开支(包括实际的律师费用), 服务提供方同意对李尔受偿方进行赔偿并使其免受损害。

8. Ownership of Materials 资料所有权

Lear shall have and retain all rights, title and interests, including all intellectual property rights, in and to all computer software and other products, and all documents, summaries, reports, analysis, studies or other materials created by Supplier in connection with, or pursuant to, this Agreement, including, but not limited to, all copyrightable works of original authorship (including

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

computer programs, technical specifications and manuals), ideas, inventions (whether patentable or not), "know-how," processes, compilations of information, trademarks and other intellectual property (collectively, the "Proprietary Materials"). To the extent that, by operation of law, Supplier owns any intellectual property rights in such Proprietary Materials, Supplier hereby assigns to Lear all rights, title and interest in and to such Proprietary Materials. Supplier shall, at Lear's expense, provide whatever assistance is reasonably required by Lear to perfect, secure, enforce or otherwise maintain its interests in all Proprietary Materials.

对于所有计算机软件和其他产品,以及服务提供商就本协议有关或依据本协议所创建的所 有文件、摘要、报告、分析、研究或其他资料,包括但不限于所有受版权保护的原创作品(包 括计算机程序、技术规格和说明)、思想、发明(无论是否可获得专利)、专有技术、工艺、信息编 辑、商标及其他知识产权(合称"专有资料"),李尔应拥有并保留一切权利、权属及权益,包括所 有知识产权。如果法律明确规定服务提供商拥有对上述专有资料的任何知识产权,服务提供商将向李尔 转让对该等专有资料的一切权利、权属及权益。服务提供商应提供为完善、保证、执行或以其他方式 维护李尔对所有专有资料的权益而合理要求的任何协助,费用由李尔承担。

9. Insurance Requirements 保险要求

Supplier shall obtain and maintain during the Term, at Supplier's sole expense, insurance coverage customary in the industry and as otherwise required by law or reasonably requested by Lear with such insurance carriers and in such amounts as are reasonably acceptable to Lear.

服务提供商应在有效期内取得并维持业内通常险种以及法律另行规定的或李尔合理要求的 险种,保险公司及保险金额为李尔可以合理接受的,费用由服务提供商独自承担。

Supplier shall furnish to Lear certificates of insurance setting forth the amount of coverage, policy number and date(s) of expiration for insurance maintained by Supplier, and Supplier shall give Lear thirty (30) days prior written notification with respect to any termination of insurance or reduction in the amount or scope of insurance coverages. Supplier's furnishing of certificates or notifications of insurance or purchase of insurance shall not release Supplier of any of its obligations or liabilities under this Agreement.

服务提供商应向李尔提供保险凭证,其中载明服务提供商投保的保额、保单号及到期日, 对于保险的终止、保额或承保范围的减少,服务提供商应给予李尔三十(30)天的事先书面通知。 服务提供商提供保险凭证或通知或投保并不解除其在本协议项下的任何义务或责任。

10. Business and Financial Condition of Supplier 服务提供商的业务及财务状况

Supplier represents and warrants to Lear as of the date of this Agreement, that it is not insolvent and is paying all debts as they become due; that it is in compliance with all loan covenants and other obligations; that all information provided by Supplier to Lear concerning Supplier's business and financial condition is true and accurate.

服务提供商在本协议签署日向李尔陈述并保证,其未资不抵债并正在支付所有到期债务; 其遵守所有贷款承诺和其他义务;其向李尔提供的服务提供商业务及财务状况的所有信息均真实准确。

11. Required Consents 所需同意

Any consents, approvals or amendments to existing agreements of Supplier necessary to allow Supplier to provide Services to Lear shall be obtained by Supplier at Supplier's cost. 服务提供商应自负责取得其向李尔提供服务所需的对服务提供商现有协议的任何同意、批准或修订。

12. Confidentiality 保密

Supplier shall (a) keep all Lear Information confidential and disclose it only to those employees of Supplier who need to know such Lear Information in order for Supplier to perform the Services under this Agreement and (b) use Lear Information solely for the purpose of performing the Services under this Agreement.

服务提供商应:(a)对一切李尔信息予以保密,仅向为服务提供商履行本协议项下服务需要 知悉该等李尔信息的雇员披露,及(b)仅为履行本协议项下服务之目的使用李尔信息。

"Lear Information" means all information provided to Supplier by Lear or its representatives in connection with this Agreement, including without limitation, pricing and other terms of this Agreement, technical "know-how," specifications, formulas, compositions, designs, sketches, photographs, samples, prototypes, test vehicles, manufacturing, packaging or shipping methods and processes, computer software and programs (including object code and source code), protocols, strategic business plans, results of testing, systems, financial information, product information, methods of operation, customer information, supplier information and other compilations of data. Lear Information also includes any materials or information that contain, or are based on, any Lear Information, whether prepared by Lear, Supplier or any other person. Upon termination of this Agreement, Supplier shall return to Lear any Lear Information in Supplier's possession or under its control and shall not use Lear Information for its own, or any third party's benefit.

"李尔信息"系指李尔或其代表就本协议向服务提供商提供的一切信息,包括但不限于本协 议的定价和其他条款、技术秘密、规格、公式、组成、设计、草图、图片、样本、原型、试验车辆、 制造、包装或运输方法及工艺、计算机软件 and 程序(包括目标代码和源代码)、议定书、商业战略计 划、试验结果、系统、财务信息、产品信息、经营方法、客户信息、供应商信息以及其他数据编辑。 李尔信息亦包括含有或基于李尔信息、服务提供商还是任何其他人编制的任何李尔信息的任何资料 或信息。本协议终止时,服务提供商应将其所拥有或控制的任何李尔信息返还李尔,不得为其自身 利益或任何第三方利益使用李尔信息。

Supplier's confidentiality obligations shall survive termination of this Agreement, for so long as the Lear Information remains confidential. Supplier agrees that, in addition to any other remedies that Lear may possess hereunder, Lear shall be entitled to seek any and all other remedies and indemnifications under the applicable Chinese laws and regulations.

只要李尔信息仍为保密信息,服务提供商的保密义务在本协议终止后继续有效。服务提供 商同意,除李尔可能按本协议享有的任何其他救济外,李尔还应有权寻求现行中国法律、法规规定的 任何及所有其他救济和损失赔偿。

13. Termination 终止

If either party fails to perform any of its material duties or obligations pursuant to this Agreement and such failure is not cured within fifteen (15) days after written notice to the defaulting party specifying the nature of such failure, the other party may terminate this Agreement upon further written notice to the defaulting party. Notwithstanding the foregoing, Lear shall have the right to terminate this Agreement as to all or any Services at any time during the Term upon thirty (30) days' prior written notice to Supplier.

如果任何一方未能依照本协议履行其任何重要责任或义务,且该等未履约在向违约方发出 载明该等未履约的书面通知后十五(15)日内未得到补救,则另一方经再次给予违约方书面通知后可 终止本协议。尽管有前述规定,李尔经提前三十(30)天事先书面通知服务提供商,有权在有效期内 随时就全部服务或任何服务终止本协议。

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

In the event of termination of this Agreement the parties shall have no further rights or obligations under this Agreement, except that rights and obligations of the parties that have accrued at the time of the expiration or termination such as Supplier's right to receive the Fees which already accrued.

本协议终止时,双方在本协议项下即不再有任何进一步的权利或义务,但双方在本协议项下已经产生的权利和义务(如服务提供商收取已经到期应付的服务费用的权利)除外。

Upon the expiration of this Agreement or the termination of this Agreement pursuant to this Section 13, Supplier shall deliver to Lear all notes, data, memoranda, software and other materials constituting work in progress and Lear shall pay to Supplier, in accordance with Section 5 of this Agreement, all costs and other sums owed by Lear to Supplier for Services actually performed through the date of such expiration or termination. Except for payment for such Services, Lear shall have no further liability or obligation to Supplier upon expiration or termination of this Agreement. The provisions of this Agreement relating to ownership, confidentiality and indemnification shall survive the expiration or termination of this Agreement.

本协议届满时或依据本协议第 13 条本协议终止时,服务提供商应向李尔交付构成进展中的工作的一切记录、数据、备忘录、软件及其他资料,李尔应依据本协议第 5 条就截至该等届满或终止之日实际履行的服务向服务提供商支付所有李尔应付服务提供商的费用及其他款项。除就该等服务进行支付外,在本协议届满或终止时李尔对服务提供商没有其它责任或义务。本协议关于所有权、保密及赔偿的规定在本协议届满或终止后继续有效。

14. Independent Contract Relationship 独立合同关系

The relationship between Lear and Supplier under this Agreement is that of independent contract. Nothing in this Agreement shall be construed as creating a relationship between Lear and Supplier of joint ventures, partners, employer-employee, or agent. Neither party has the authority under this Agreement to create any obligations for the other party, or to bind the other party to any representation or document. Supplier will be responsible for all employees of Supplier that may provide Services to Lear. Personnel furnished by Supplier shall be and will remain Supplier's employees and under no circumstances are they to be considered Lear's employees or agents. No income tax of any kind shall be withheld or paid by Lear on behalf of Supplier or Supplier's employees. No employees of Supplier shall participate in any benefit of Lear, including health insurance, paid vacation or other benefit provided by Lear to its employees.

本协议项下李尔和服务提供商的关系为独立合同关系。本协议的任何内容不得被视为在李尔和服务提供商之间建立合资、合伙、雇主-雇员或代理的关系。本协议项下任何一方无权为另一方设立任何义务,或使另一方受任何声明或文件的约束。服务提供商将对向李尔提供服务的所有服务提供商负责。服务提供商提供的人员应为且将始终为服务提供商的雇员,在任何情况下,该等人员不得被视为李尔的雇员或代理。李尔不得代表服务提供商或提供商的雇员代扣或支付任何种类的收入税。服务提供商的任何雇员不得参加李尔的任何福利项目,包括李尔为其雇员提供的健康保险、带薪假期或其他福利。

15. Entire Agreement 完整协议

This Agreement (including all exhibits, schedules or other attachments hereto) and Lear's purchase orders to Supplier for Services under this Agreement constitute the complete and exclusive statement of the terms of the agreement among the parties with respect to the subject matter hereof and thereof and supersede all prior agreements, understandings, promises, and arrangements, oral or written, between the parties with respect to the subject matter hereof and thereof. The provisions of this Agreement may not be explained, supplemented or qualified through evidence of trade usage

or a prior course of dealings. In the event of any conflict between the terms of this Agreement and the terms of Lear's purchase orders, the terms of this Agreement shall prevail.

本协议(包括随附的所有附件、附表或其他附录)以及就本协议项下的服务李尔向服务提供商发出的订单构成双方就本协议主题事项达成的协议条款之完整、排他的陈述,并取代双方先前就本协议及订单主题事项达成的所有口头或书面协议、谅解、承诺及安排。本协议的规定不得通过贸易惯例或先前交易的证明加以解释、补充或限定。若本协议条款与李尔订单存在冲突,以本协议条款为准。

16. Amendment 修订

This Agreement may be amended or modified only by an instrument in writing signed by duly authorized representatives of both of the parties.

本协议仅可通过双方正式授权代表签署书面协议方可予以修订或修改。

17. Third Parties 第三方

Nothing in this Agreement, express or implied, is intended to or shall be construed to confer upon or give any person other than the parties and their respective successors and permitted assigns, any legal right, remedy or claim under or with respect to this Agreement.

本协议的任何内容,无论是明示的或是默示的,均不旨在且不得被视为在本协议项下或因本协议授予双方及其各自继承人或受让人以外的任何其他人任何法律权利、救济或要求。

18. Expenses 支出

Except as otherwise expressly provided in this Agreement, each party shall pay its own fees and expenses (including, without limitation, the fees of any attorneys, accountants, investment bankers or others engaged by such party) incurred in connection with the preparation, negotiation, execution and performance of this Agreement and the transactions contemplated hereby.

除本协议另行明示规定外,每一方应承担就准备、磋商、签署及履行本协议及本协议项下交易其各自所发生的费用和支出(包括但不限于该方聘请的律师、会计师、投资银行或其他方的费用)。

19. Notices 通知

All notices, consents, waivers and other communications required or permitted under this Agreement shall be sufficiently given for all purposes hereunder if in writing and (a) hand delivered, (b) sent by certified or registered mail, return receipt requested and proper postage prepaid, (c) sent by a nationally recognized overnight courier service, or (d) sent by email, in each case to the address or email address and to the attention of the person (by name or title) set forth at the beginning of this Agreement (or to such other address and to the attention of such other person as a party may designate by written notice to the other party).

本协议项下要求或允许的一切通知、同意、放弃以及其他通讯应为本协议项下的一切目的充分送达,条件是以书面形式作出并且(a)通过专人送达,(b)通过挂号邮件(附回执且适当邮资预付)送达,(c)通过国家认可的快速递送服务送达或(d)通过电子邮件送达。在上述任一情况下,应交付至本协议页首载明的双方地址或电子邮件地址及收件人(姓名或职务),或交付至任何一方以书面形式通知另一方从而指定的其他地址及其他收件人。

The date of giving of any such notice, consent, waiver or other communication shall be (i) the date of delivery if hand delivered, (ii) the date of receipt for certified or registered mail, (iii) the

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

day after delivery to the overnight courier service if sent thereby, and (iv) the date of email sent which indicates that the email content was sent in its entirety to the recipient's email address.
送达任何该等通知、同意、放弃或其他通讯的日期如下: (i) 专人送达以送达日为准; (ii) 挂号邮件以收到日为准; (iii) 快递服务为递交快递的第二日; 以及 (iv) 发送电子邮件显示内容已全部发送至接收方电子邮箱地址的当日。

20. Public Announcements 公告

Neither party shall make, or cause to be made, any press release or public announcement with respect to this Agreement or the transactions contemplated by this Agreement or otherwise communicate with any news media without the prior written consent of a duly authorized representative of the other party unless otherwise required by law, and the parties shall cooperate as to the timing and contents of any such press release, public announcement or communication.

除非法律另行规定, 未经另一方正式授权代表的事先书面同意, 任何一方不得就本协议或本协议预期的交易进行或促使他方进行任何新闻发布或公告或以其他形式与任何新闻媒体进行沟通。双方应合作确定任何该等新闻发布、公告或沟通的时间及内容。

21. Successors and Assigns 继承人和受让人

This Agreement shall be binding upon and inure to the benefit of the parties and their respective successors and permitted assigns; provided, however, that neither party shall assign any of its rights or delegate any of its obligations under this Agreement without the express prior written consent of the other party (signed by a duly authorized representative of such party), except that Lear may assign and/or delegate any or all of its rights and obligations under this Agreement without the written consent of Supplier to: (a) one or more affiliates of Lear, (b) an entity which acquires all or substantially all of the assets of Lear, or (c) to any successor in a merger or acquisition involving Lear.

本协议应对双方及其各自的继承人和受让人具有约束力并适用于上述各方的利益。但未经另一方的事先书面同意(由该方正式授权代表签字), 任何一方不得转让其在本协议项下的任何权利或委托其在在本协议项下的任何义务, 但李尔可在无需取得服务提供方书面同意的情况下向(a) 李尔的一个或多个关联方, (b) 取得李尔全部或实质上全部资产的实体, 或(c) 涉及李尔的合并或收购中的任何继承人, 转让及/或委托李尔在本协议项下的任何或所有权利及义务。

22. Subcontracting 分包

Supplier shall not subcontract any of its duties or obligations under this Agreement without the express prior written consent of a duly authorized representative of Lear. In the event Lear consents to Supplier's subcontracting of any of the work under this Agreement, and as a condition to such consent, Supplier shall provide Lear with written evidence that the subcontractor agrees to be bound by all of the terms and conditions set forth in this Agreement. Supplier remains fully liable and bears joint and several liabilities for any work subcontracted under this Agreement.

未经李尔正式授权代表事先书面明示同意, 服务提供商不得将其在本协议项下的任何责任或义务予以分包。若李尔同意服务提供商对其在本协议项下的任何工作进行分包, 作为该等同意的条件, 服务提供商应向李尔提供书面证明, 证明分包商同意受本协议规定的所有条款和条件的约束。对于本协议项下分包出的任何工作, 服务提供商仍承担全部且连带的责任。

23. Construction 解释

Captions, titles and headings to articles, sections or paragraphs of this Agreement are inserted for convenience of reference only and shall not affect the construction or interpretation of this Agreement. All references in this Agreement to a "party" or "parties" refer to the parties signing this Agreement. All defined terms and phrases used in this Agreement are equally applicable to both the singular and plural forms of such terms. Nouns and pronouns will be deemed to refer to the masculine, feminine or neuter, singular and plural, as the identity of the person or persons may in the context require. The term "person" as used in this Agreement means an individual, firm, corporation, partnership, limited partnership, limited liability company, limited liability partnership, association, estate, trust, pension or profit-sharing plan, or any other entity, including any governmental entity.

本协议条款、章节或段落的说明、题目和标题仅为查阅方便而设, 不得影响本协议的解释或释义。本协议对"一方"或"双方"的所有提及均指签署本协议的相关方。本协议中所使用的所有经定义术语及短语同样适用于该等术语的单数和复数形式。名词和代名词将被视为涉及男性、女性或中性的单数及复数, 视上下文规定该人士或该等人士的身份而定。本协议所使用的"人"系指任何个人、简号、公司、合伙企业、有限合伙企业、有限责任公司、有限责任公司、合伙企业、社团法人、信托、养老金或利润分享计划, 或任何其他实体(包括任何政府实体)。

24. Cumulative Remedies 累积救济

The rights and remedies of the parties under this Agreement are cumulative and not alternative and are in addition to any other right or remedy set forth in any other agreement between the parties, or which may now or subsequently exist at law.

双方在本协议项下享有的权利和救济是累积的, 不是双方之间任何其他协议规定的或目前或将来法律可能规定的任何其他权利或救济的替代选择, 而是增加的权利和救济。

25. Waiver 放弃

Neither any failure nor any delay by either party in exercising any right, power or privilege under this Agreement will operate as a waiver of such right, power or privilege, and no single or partial exercise of any such right, power or privilege will preclude any other or further exercise of such right, power or privilege or the exercise of any other right, power or privilege. To the maximum extent permitted by applicable law, (a) no claim or right arising out of this Agreement can be discharged by one party, in whole or in part, by a waiver or renunciation of the claim or right unless in writing signed by a duly authorized representative of the other party; (b) no waiver that may be given by a party will be applicable except in the specific instance for which it is given; and (c) no notice to or demand on one party will be deemed to be a waiver of any obligation of that party or of the right of the party giving such notice or demand to take further action without notice or demand as provided in this Agreement.

任何一方未能或延迟行使使其在本协议项下的任何权利、权力或特权不应构成对该等权利、权力或特权的放弃, 单一或部分行使任何该等权利、权力或特权不应排除对该等权利、权力或特权的任何其他或进一步行使, 亦不应排除任何其他权利、权力或特权的行使。在适用法律所允许的最大范围内, (a) 一方不得通过放弃或弃权声明书全部或部分地解除本协议引起的任何主张或权利, 除非有一方的正式授权代表书面签字; (b) 一方作出的放弃或弃权仅适用于其作出该放弃的特定情形; 以及(c) 没有本协议规定的通知或要求的情况下, 向一方发出的通知或提出的要求不得被视为对该方任何义务的放弃或对发出通知或要求的一方采取进一步行动之权利的放弃。

26. Severability 可分割性

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

In the event that a court or arbitral body of competent jurisdiction holds any provision of this Agreement invalid, illegal or unenforceable, such decision shall not affect the validity or enforceability of any of the other provisions of this Agreement, which other provisions shall remain in full force and effect, and the application of such invalid, illegal or unenforceable provision to persons or circumstances other than those as to which it is held invalid, illegal or unenforceable shall be valid and be enforced to the fullest extent permitted by law.

如果有管辖权的法院或仲裁机构认定本协议的任何规定无效、不合法或无法强制执行,该等决定不得影响本协议任何其他规定的有效性或可执行性,其他规定应保持充分效力;该等无效、不合法或无法强制执行的规定对除其被认定对某些人或情况无效、不合法或无法强制执行之外的人或情况的适用应在法律所允许的最大范围内有效并予以执行。

27. Further Assurances 进一步保证

After the execution and delivery of this Agreement, and without receiving any additional consideration, each party and its officers and directors shall execute and deliver any further legal instruments and perform any acts that are or may become necessary or desirable to carry out the purposes of this Agreement.

在签署并交付本协议后,且没有收到任何额外对价的情况下,每一方及其管理人员和董事应签署并交付为实现本协议目的所需或可能需要的任何其他法律文书并执行为实现本协议目的所需或可能需要的行动。

28. Time of the Essence 时间的重要性

With regard to all dates and time periods set forth or referred to in this Agreement, time is of the essence.

就本协议载明的或提及的所有日期和期间而言,时间是至关重要的。

29. Enforceability 可执行性

This Agreement has been duly executed and delivered by an authorized representative of each party and constitutes the legal, valid and binding obligation of each party, enforceable against each party in accordance with its terms.

本协议已由每一方的授权代表签署并交付,构成每一方合法、有效且具有约束力的义务,并可依据其条款对每一方强制执行。

30. Execution of Agreement 协议的签署

This Agreement may be executed in two (2) originals and each Party shall hold one (1) original. Each of the originals will be deemed to be an original copy of this Agreement. This Agreement is bilingual, i.e. in English and Chinese languages and in case of any discrepancies between the two versions, the English version shall prevail.

本协议可一式贰份,双方各执一份正本,每份均视为本协议原件。本协议由中英文书就,如果两种文本存在任何不一致的地方,以英文文本为准。

Delivery of the executed Agreement by electronic or facsimile delivery shall also be equally effective as delivery of a manually executed counterpart thereof. For avoidance of doubt, electronic or facsimile delivery includes without limitation facsimile transmission, or electronic delivery via electronic mail or electronic file transfer or electronic depository in portable document format (.pdf) or any image file format. The parties acknowledge and agree that in any legal proceedings between

them arising in connection with this Agreement, each party shall waive the right to raise any defense based on the delivery of such executed counterparts by electronic or facsimile delivery, as the case may be.

本协议也可通过电子交付或传真形式交付,与交付本协议的手签原件具有同等效力。为避免争议,前述电子交付或传真交付包括但不限于传真传递,或通过电子邮件、电子文档形式进行传输、或以可移植文档格式(.pdf)或任何图像文档格式进行电子保管的方式进行电子交付。本协议双方确认并同意,在双方因本协议引起的任何法律程序中,各方均应放弃基于本协议签署文本的电子交付或传真交付(具体依情况而定)而提出抗辩的权利。

This Agreement shall become effective on the starting date of the Term specified in the Article 1 of this Agreement after signature by both parties.

本协议经双方签署后,于本协议第 1 条约定的有效期限起始之日起生效。

31. Governing Law 管辖法律

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the People's Republic of China.

本协议受中华人民共和国法律管辖并据其解释。

32. Arbitration 仲裁

Any disputes arising from or related to this Agreement shall be settled by the parties through amicable discussions. In case no settlement is reached through amicable discussions, the dispute shall be submitted to and for settlement by Shanghai International Economic and Trade Arbitration Commission according to the applicable rules of such Committee. The arbitration shall be made in Chinese and English languages and the arbitration award shall be issued also in the said two (2) languages. The arbitration award shall be final and binding upon both parties.

因本协议引起或与本协议相关的任何争议应由双方友好协商解决。通过友好协商解决不了的,应将争议提交上海国际经济贸易仲裁委员会,依据该会适用的规则通过仲裁解决。仲裁应以中文和英文进行,仲裁裁决亦应以上述两(2)种语言出具。仲裁裁决是终局的,且对双方均具有约束力。

Lear China Master Service Agreement (Version of June 2019)

MASTER SERVICES AGREEMENT (Agreement No.: A-YF-20200303-042)
《服务协议》（协议号：A-YF-20200303-042）

SCHEDULE A 附件一：

I – Term 一、服务期限

除非按本协议规定提前终止，本协议的有效期为 20[20]年[3]月[1]日到 20[21]年[2]月[28]日止。

II – SERVICES 二、服务内容

为李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司提供一般固体废弃物无害化处理。

III – Service Fee

服务类型	内容	单位	处置单价 (元)	服务要求
不可回收工业 废弃物处置费	不可回收废木头	吨	75	现场 2 人，每周 7 天*12 小时
不可回收工业 废弃物处置费	贴合、复合体边角料	吨	260	安排车辆定期清运
整理打包服务	整理打包服务	月	4700	服务提供商提供打包设备

以上价格含运输费，处置费，以及 3%增值税普通发票。

IV – Payment of Service Fees 四、服务费用的支付

合同签订后按实际情况月结，服务提供商进行确认，双方确认无误后，服务提供商开具相应发票，李尔在收到发票后的 90 天支付。累计支付金额不超过预算金额 CNY 102,000。发票上必须打印李尔合同号：A-YF-20200303-042，及纳税人识别号，否则李尔有利有拒收并退回发票。

日期 Date:

2/2

污泥处置服务协议

合同编号：

甲方：李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司

乙方：扬州中法环境股份有限公司

签订日期：2020 年 7 月 1 日



本污泥处置服务协议于【 2020 年】【 7】月【 1】日由下列双方在中华人民共和国扬州签订：

- (1) 【李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司】(以下简称“甲方”)，一家按照中华人民共和国法律成立并存续的有限责任公司，其注册地址为：【扬州经济技术开发区吴州东路 68 号】。主营业务为【皮革后整饰新技术加工、采用先进节能减排技术和装备的高档织物印染及后整理加工（汽车座椅面料的生产和裁切、汽车座椅面套总成的加工和缝制），并提供相关的售后服务；上述相关产品的研发；自营和代理本公司的产品及其材料、设备和技术的进出口业务。】（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动）
- (2) 扬州中法环境股份有限公司（以下简称“乙方”），一家按照中华人民共和国法律成立并存续的有限责任公司，其注册地址为：扬州市经济开发区八里镇古渡路 116 号。主营业务为污泥收集处理及再利用相关技术研发、技术咨询；水处理设备制造；环保设施运营相关服务。污泥（不含危险废物）收集处理、污泥产品销售及再利用。（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动）

经平等协商，甲、乙双方就污泥处置服务的相关事项达成以下协议：

第一条 协议目的

- 1.1 乙方具有处理污泥的营业执照，并承诺处置【李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司】产生的经【机械】脱水后的【非危废有机】污泥（“服务”）。
- 1.2 本协议的目的为规定执行服务的条款和条件。

第二条 污泥接收标准

- 2.1 甲方送到乙方污泥干化处理现场的脱水污泥泥质应满足如下要求，且被环保部门认定为非危废污泥。

参数	单位	最小值	最大值	分析方法	备注
干固体含量	%	20	30	CJ/T221-2005	
聚合物投加量	Kg/tDS(1)	0	10	计算	TFE 的粘结问题
石灰投加量	% WS(2)	0	10	计算	
有机物含量	% DS	30	65	CJ/T221-2005	
含砂量	% DS	0	20	重量法	设备磨损问题
长于 0.5mm 纤维含量	% DS	0	10	筛子	影响切碎机格栅更换频率以及颗粒污泥长度

备注：（1）DS：干基；（2）WS：湿基。

- 2.2 甲方委托乙方处置的污泥在满足本合同 2.1 条的泥质要求时，还应保证污泥泥质的相对稳定，不应出现大幅波动。另外委托乙方处置的污泥中不能混入除【李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司】在污水处理过程中正常产生的污泥成分之外的其他成分，如化学污泥、生产原料、手套、石块、金属物、编织物、木块、铁钉、抹布、塑料等杂物。

第三条 污泥的计量与检测

- 3.1 乙方在接收甲方所提供的污泥时,对污泥量进行计量,计量结果由双方确认。
- 3.2 对污泥进行计量的计量器具由乙方提供,乙方应保证其提供的计量器具拥有由法定计量机构颁发的合格证。如甲方对上述计量器具的准确度提出异议,应委托双方认可的检测机构对其进行检测。
- 3.3 计量工具:污泥计量工具为双方认可的电子地磅,乙方负责对电子地磅进行保管、使用、维护保养及校正。
- 3.4 计量与记录:运泥车辆需称重计量并按双方认可的方式做相应记录后方可卸车,否则每次按污泥运输车满载重量计。
- 3.5 乙方将对甲方送来的污泥进行抽样,并按国家相应标准进行检测。若污泥泥质检测结果不能满足本合同 2.1 条时,乙方可拒收该批次污泥或者收取正常污泥处置费用之外的费用(具体费用见 6.5 条)。
- 3.6 双方相关人员应每月对污泥处理量进行核对统计,并书面确认。

第四条 污泥的运输和接收

- 4.1 甲方负责将委托乙方进行处置的污泥运送并卸载至乙方指定地点并承担相关费用。甲方在该指定地点向乙方交付污泥,乙方签署接收单后视为接受该等污泥,且该等污泥的所有权也于此同时转由乙方享有。
- 4.2 甲方应确保污泥装载、运输过程中无其他任何杂物的混入。污泥的装载与运输过程应符合国家相关法律法规等规定。乙方不对甲方污泥装载与运输过程中违反国家法律等规定的行为负责。
- 4.3 污泥运输流程需满足乙方的污泥干化生产的运输要求,乙方可以对整个污泥运输流程进行监督,乙方进行上述监督所产生的费用应自行承担。
- 4.4 甲方委托乙方进行处置的污泥在乙方接收前由甲方负责储存并承担相应费用,在乙方接收后由乙方负责储存并承担相应费用。
- 4.5 甲方污泥运输车辆进入乙方厂区应遵守乙方的相关规定,并应防止任何不符合规定的行为的发生。如不按规定行驶,造成事故,一切后果由甲方负责。

- 4.6 甲方应确保从每批次污泥产生之日起至向乙方交付前的储存期不超过【30】日,若存在特殊情况需延长储存期,则甲方须向乙方告知该批次污泥的实际储存期,但延长储存期最长不应超过【30】日。

第五条 污泥处置服务

- 5.1 甲方污泥来源于【李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司】,污泥每年委托乙方处置的污泥量不低于【300】吨,即最低处理量。乙方应及时全部接收并处置甲方所产生的污泥,甲方应委托乙方处置其生产过程中产生的全部符合本协议第 2 条接收标准的污泥。
- 5.2 乙方承诺采用二段法干化工艺对污泥进行处置。若乙方设备出现检修或其它特殊情况,不能提供污泥处置服务,乙方需提前一天告知甲方并负责解决之前送达的合格污泥出路,确保污泥进行减量化、无害化处置,由此产生的费用由乙方承担。

第六条 服务费用及支付

- 6.1 污泥处置费每季度结算一次,每季度末的最后一天为一个结算周期;如果全年不足最低处理量,甲方在最后一季度向乙方予以补足全年最低处理费用。在双方对当季的污泥处置费确认无误后,乙方开具增值税专用发票,甲方收到发票后的 30 天内支付污泥处置费。
- 6.2 年度委托乙方处置的污泥量如低于 5.1 条约定的年最低处理量的,按年最低处理费用结算,即甲方向乙方支付污泥处置费人民币【 165000】元(含增值税)。如超过年最低处理量,则按每吨污泥人民币【 550】元的价格向乙方支付污泥处置费。
- 6.3 甲方污泥泥质不能满足本协议第 2 条的规定时,乙方有权拒绝接收该批次污泥,由此产生的费用将由甲方承担。
- 6.4 如甲方未能按时向乙方支付污泥处置费,甲方应就未履行部分按每日万分之五向乙方支付逾期付款违约金。且经乙方两次书面通知后,如甲方依然未能全部履行付款义务,乙方有权中止向甲方提供服务,直至甲方履行全部付款义务。
- 6.5 当污泥参数不符合本协议第 2.1 条的污泥接收标准或有可能影响到污泥处置系统安全时,乙方有权自行决定是否接收该污泥。如决定接收污泥,超标污泥处置费收取标准双方届时另行协商确定。

第七条 双方的承诺和保证

7.1 甲方的承诺和保证

- 1) 依据本协议约定将符合本协议第 2.1 条规定的污泥委托乙方提供服务, 如所送泥质因不符合本协议规定而造成乙方的经济损失和法律责任由甲方负责。
- 2) 按照本协议的约定向乙方按时足额支付污泥处置费用。
- 3) 承诺保证严格履行本协议第 2.2 条的约定, 如因混入其它物质造成乙方的污泥干化设备损坏, 则由此而给乙方造成的一切损失由甲方负责赔偿。
- 4) 因乙方接收的污泥泥质变化等原因导致后续工艺无法正常运行(包括但不限于处理能耗异常升高, 设备零件非正常磨损, 干污泥成份异常, 导致电厂焚烧困难, 尾水尾气排放不达标等), 甲方应暂停污泥运送, 配合乙方排查。

7.2 乙方的承诺和保证

- 1) 依据本协议约定对甲方所提供的污泥进行减量化、无害化处置。
- 2) 在向甲方提供服务过程中遵守相关法律法规等要求。由于乙方提供的服务不符合法律规定而导致甲方的直接经济损失由乙方承担。
- 3) 同意甲方对乙方所提供的服务是否符合双方约定进行检查和监督。
- 4) 乙方应保证有足够的处理能力以处理甲方提供的污泥。若乙方无法及时接受并处理甲方提供的污泥, 乙方应及时告知甲方或尽可能帮助甲方寻找新的处理渠道, 否则由此造成甲方的任何直接经济损失, 乙方应负责赔偿。

第八条 税收

甲方与乙方应自行承担因履行本协议而需缴纳的各项税费。

第九条 协议转让

未经另一方书面同意, 任何一方不得转让本协议项下全部或部分义务。

第十条 服务期限及提前终止

10.1 本协议的服务期自【2020】年【7】月【1】日起至【2021】年【6】月【30】日止为 1 年。到期前双方若无异议,服务期自动延续 1 年。

10.2 如在服务期届满之前发生下列任一情况,任何一方有权以书面形式通知(“通知”)另一方终止本协议,但应详述合理的原因及引致协议终止的有关事件:

(1) 如在服务期届满之前,本协议一方严重违反本协议,在另一方发出书面通知后【30】日内,该违约行为未获免责或违约方未能采取有效的措施纠正其违约行为。但在此情况下,仅守约方有权行使本条款中的终止本协议的权力;

(2) 协议双方在本协议约定的或另行书面约定的其它可终止本协议的事项。

10.3 协议一方收到另一方依据上述第 10.2 条发出的终止本协议的书面通知后,本协议即有效终止。

10.4 本协议关于违约责任的条款在协议终止后仍然有效。

第十一条 不可抗力

11.1 不可抗力是指超出协议双方控制范围以外的事件,该等事件应为不能预见,或即使预见但不能阻止其发生,并阻碍任何一方履行其协议的部分或全部责任的事件。该事件包括但不限于:爆炸、地震、台风、火灾或水灾;战争行为(无论是宣战的或未宣战的)、入侵、封锁、国内动乱、恐怖行为、军事行动、蓄意破坏、暴动。

11.2 若不可抗力事件发生,而导致本协议任一方或双方不能履行其义务时,该义务应在不可抗力事件发生期间延缓履行,有关义务应按延缓期相应延长。任何一方无需就上述不履行义务向另一方承担任何违约责任。

11.3 受影响方应以书面形式通知另一方有关不可抗力事件发生,并在事件发生后十五(15)天内提交由事故所在地的相关部门出据的有关证明,证明该不可抗力事件发生及持续时间,并详述延迟履行、不履行或部分履行其责任的原因,受影响方应尽力减低不可抗力事件造成的影响。

11.4 当发生不可抗力事件时,双方应立即共同协商公平的解决方法,并应尽力降低不可抗力事件造成的影响。当不可抗力事件完结后,受影响方当即采取有效措施,尽快恢复履行其在本协议中的义务。

11.5 发生本条款所述不可抗力在一(1)公历年内,阻碍一方不能履行其责任的时间长达一百二十(120)天,或从上述不可抗力事件发生日起计连续超过九十(90)天时,任何一方可书面通知另一方终止本协议,任何一方无需就终止协议向另一方承担任何违约责任。

第十二条 适用法律

12.1 本协议的订立、生效、解释、实施和履行均受中华人民共和国法律管辖。

12.2 法律变更

若在本协议订立后,中国颁布新法律、法规或修改现行法律、法规或对其做出新的解释,从而严重影响一方的经济利益,双方应迅速协商并应作出必要的调整,尽力使调整后双方所得的经济利益相当于该些法律、法规未颁布、修改或被重新解释前双方所应得的经济利益。

第十三条 争议解决

13.1 如因本协议的解释或实施发生争议,双方应先通过友好协商解决争议。若一方向另一方发出解决争议的通知书后六十(60)天内,争议仍未能通过上述方式解决,双方可将争议提交中国国际经济贸易仲裁委员会(“仲裁委”),按照申请仲裁时仲裁委有效的仲裁规则在上海进行仲裁。仲裁语言采用中文。仲裁庭由三(3)人组成,双方各选择一(1)名仲裁员,第三名仲裁员由仲裁委指定。

13.2 仲裁裁决应为终局裁决,对双方均具有法律约束力。双方同意受仲裁裁决约束并应迅速按其执行。

13.3 除仲裁裁决另有不同规定之外,仲裁费用应由败诉方承担。

13.4 在仲裁过程中,除有争议正在进行仲裁的事项之外,双方应继续履行各自在本协议项下的义务及行使权利。

第十四条: 保密信息

14.1 就本协议而言,保密信息是指本协议所涉及的价格、污泥量、承诺及其它信息及由协一方(“接受方”)在执行本协议期间所获得的协议另一方(“提供方”)关于经营、工艺、计划、产品信息、技术信息、设计权、商业秘密、软件、市场机会、客户及其它商业、技术或财务信息资料或资料等。

14.2 协议一方在未得到另一方书面同意时,不得因任何商业目的披露本协议的任何内容。

14.3 接受方就所有由提供方对其透露的保密信息保证如下:

将保密信息保密。接受方应采取与保护其自身的保密信息相同程度的保护措施,在任何情况下不应低于这一标准或一个谨慎合理的组织达到的标准。

仅为执行本协议的目的而使用保密信息,除获得提供方书面同意外,不得为其它目的而使用或将上述保密信息透露给任何第三方;及促使每一名接触到保密信息的工作人员认识及遵守该方在本协议项下保密义务,犹如此等工作人员是本协议的订约方一样。

14.4 本保密条款在本协议期限内及本协议终止或解除后五年内有效。

第十五条: 语言和文本

15.1 本协议以中文书写,一式肆(4)份,双方各执贰(2)份,签名、盖章后生效,各份协议具有同等法律效力。

(以下无正文)

甲方: 李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司 (盖章)

法定代表人或授权代表(签字):



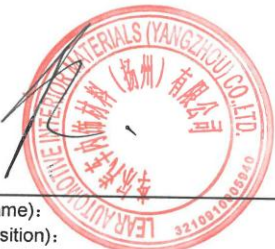
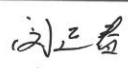
乙方: 扬州中法环境股份有限公司 (盖章)

法定代表人或授权代表(签字):



Lear China Master Service Agreement (Version of June 2019)

MASTER SERVICES AGREEMENT 服务协议

协议号(No.)	A-YF-20200618-108 (Coupa 931587)	签署日期(Date of Signature)	2020-6-18
李尔 (Lear)		服务提供商 (Service Provider)	
名称 (Name): 李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司		名称 (Name): 蜀冈-瘦西湖风景名胜区正春清洁服务部 Supplier QAD Code: 10113150	
营业执照号(Business License No.):		营业执照号(Business License No.):	
地址(Address): 扬州市经济技术开发区吴州东路 68 号		地址(Address): 友谊路 619 号 3-110	
邮编(Post Code):		邮编(Post Code):	
法定代表人(Legal Representative):		法定代表人(Legal Representative):	
授权代表 (Authorized Representatives): 采购: Zhou Yan / 申请: Zhang Zhigang		授权代表 (Authorized Representatives): 闵正春	
电话 (Tel.): 021-38527800		电话 (Tel.): 13912120749	
传真 (Fax):		传真 (Fax): 13912120749@163.com	
签字、盖章(Signature/Chop by Ordering Party):		签字、盖章(Signature/Chop by Contractor):	
			
姓名(Name): 职务(Position):		姓名(Name): 职务(Position):	
		 主任	

Supplier _____

Lear _____

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

Lear desires to obtain certain services from Supplier and Supplier desires to provide such services to Lear on the terms and subject to the conditions set forth in this Agreement.

李尔希望依据本协议的条款和条件从服务提供商处获得一定的服务,而服务提供商也希望依据本协议的条款和条件向李尔提供该等服务。

The parties, intending to be legally bound, agree as follows:
双方达成以下一致意见并同意受其约束:

1. Term 有效期

The term of this Agreement (the "Term") shall be as specified in Article 1 of Schedule A hereto attached. A writing signed by duly authorized representatives of both parties must evidence any extension or renewal of this Agreement.

本协议的有效期(“有效期”)见本协议附件一第一条。本协议的任何延期或续展须以书面方式作出并经双方正式授权代表签署。

2. Services 服务

During the Term, Supplier shall provide to Lear, and Lear shall purchase from Supplier, on an as-needed basis, the services described on Schedule A to this Agreement (singularly, a "Service"; collectively, the "Services"). Schedule A may be amended from time to time to add or delete Services by mutual written agreement of duly authorized representatives of Lear and Supplier. Nothing in this Agreement shall preclude Lear from obtaining services from third parties or its own internal sources, including services substantially the same as or similar to the Services.

在有效期内,基于即需即供的原则,服务提供商应向李尔提供、李尔应从服务提供商处采购本协议附件一中所描述的服务(“服务”)。经双方正式授权代表签署书面文件,双方可不时对附件一进行修改以增加或减少服务。本协议任何内容不构成对李尔从第三方或其自身内部资源获取服务(包括实质上与服务相同或相似的服务)的限制。

Such other agreements between the parties, including but not limited to technical requirements, can be further included in Schedule A hereto attached.

双方有关服务的其它约定,包括但不限于技术方面的要求,可在附件一中约定。

3. Performance 履行

Supplier shall perform all Services in accordance with the highest standards of professional and ethical competence and integrity in Supplier's industry and shall ensure that all employees assigned to perform any Services under this Agreement will conduct themselves in a manner consistent therewith. Supplier shall perform the Services in a diligent, prompt and professional manner by individuals with the necessary knowledge, skills, expertise and training to provide the Services. In performing the Services, Supplier shall comply with all applicable laws and regulations and with all reasonable policies and procedures of Lear. Supplier shall provide Lear with reasonable access to persons performing Services under this Agreement and shall promptly replace any such person that Lear considers unfit or otherwise unsatisfactory. In the event that during the Term any employees of Supplier are physically located on Lear's premises, Supplier shall cause such employees located on Lear's premises to sign and deliver to Lear a confidentiality agreement reasonably acceptable to Lear.

服务提供商应根据其业内最高专业水准和职业道德规范提供所有的服务,并确保所有被安排从事本协议项下任何服务的员工按上述标准和规范行事。服务提供商应安排具备提供服务所需知识、技能、专业技术和培训的人员,以勤勉、迅速和专业的方式提供服务。在提供服务的过程中,服务提供商

4. Service Representative(s) 服务代表

From time to time during the Term, Lear may designate to Supplier in writing one or more individuals as Lear's representative(s) for the arrangement of all Services under this Agreement (the "Lear Service Representative(s)"). For so long as any written designation by Lear is in effect, Supplier shall take direction from and shall consult exclusively with the Lear Service Representative(s) in connection with the performance of Services under this Agreement; provided, however, that Supplier shall not take, or omit to take, any action at the direction of any Lear Service Representative(s) in contravention of the terms of this Agreement, unless such action or omission by Supplier is authorized in a written amendment to this Agreement signed by each of Lear and Supplier. Unless otherwise expressly agreed in writing by a duly authorized representative of Lear, the Lear Service Representative(s) shall not have the authority to bind Lear to any amendment, modification, waiver, extension or renewal of this Agreement.

李尔在有效期内可不时以书面形式向服务提供商指定一名或多名人员,作为安排本协议项下所有服务的李尔的代表(“李尔服务代表”)。只要李尔做出的任何书面指定尚为有效,服务提供商就应与李尔服务代表相关的事宜遵从李尔服务代表的指令并仅与李尔服务代表商议,但服务提供商不得根据李尔服务代表的指令违反本协议条款采取或不采取任何行动,除非服务提供商的该等作为或不作为获得李尔和服务提供商书面签署的本协议修订案的授权。除非李尔的正式授权代表以书面形式明确同意,否则李尔服务代表无权使李尔受本协议任何修订、修改、放弃、延期或续展的约束。

During the Term hereof, Supplier shall designate to Lear in writing one or more individuals as Supplier's representative(s) for the arrangement of all Services under this Agreement (the "Supplier Service Representative(s)"). When designating, Supplier shall clearly inform Lear in writing the authority of the Supplier Service Representative(s) who shall be regarded as with full authority to sign any document and take any action on behalf of and binding upon Supplier if their authority is not clearly designated in writing.

本协议有效期内,服务提供商应以书面形式向李尔指定一名或多名人员作为安排本协议项下所有服务的服务提供商代表(“服务提供商代表”)。指定服务提供商代表时,服务提供商应将服务提供商代表的授权权限明确地书面告知李尔,否则,服务提供商代表即被视为拥有代表和约束服务提供商的全部授权来签署任何文件和采取任何措施。

5. Fees and Payment 服务费用及支付

(a) The fee for each Service and the payment schedule are as set forth on Schedule A. Amounts owed by Lear for the cost of Services shall be due after Lear's receipt and approval of an invoice for such Services from Supplier.

(a) 附件一列明了每项服务的费用及其支付安排。李尔应付的服务费用应仅在李尔收到服务提供商提供的服务发票并批准该等发票后支付。

(b) Supplier shall submit invoices to Lear in a form acceptable to Lear. Each invoice shall accurately describe in sufficient detail the actual Services performed and the period of performance for Services rendered under this Agreement. Where applicable, the Lear Service Representative(s) shall be responsible for approving all invoices submitted by Supplier. Payment terms will begin to run once the latest correct invoice is received and approved by Lear.

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

(b) 服务提供商应向李尔提交李尔可接受形式的发票。每开发票应准确并详细列明实际履行的服务以及本协议项下的服务的履行期间。如适用, 李尔服务代表应承担负责审批服务提供商提交的所有发票。支付期限应在李尔收到并批准了最新的正确发票后开始计算。

(c) Upon N's request, Supplier shall furnish to Lear such additional written reports concerning Supplier's activities under this Agreement as may be necessary or desirable for Lear to review Supplier's performance of Services under this Agreement or any of Supplier's invoices for such Services. Supplier shall maintain complete and accurate records with respect to all Services performed under this Agreement.

(c) 经李尔要求, 李尔认为有必要或希望审查服务提供商履行本协议项下服务的情况, 或者服务提供商就该等服务的开具的任何发票, 服务提供商应向李尔提供在本协议项下活动的附加书面报告。服务提供商应保存与本协议项下履行的所有服务有关的完整、准确记录。

(d) If Supplier is included in Lear's Central Payables System ("CPS"), payment terms are those set for Supplier in CPS. If Supplier is not included in CPS, payment terms are as follows: invoices received and approved by Lear will be paid within sixty (60) days of Lear's receipt and approval of such invoices.

(d) 如果李尔的中央支付系统("中央支付系统")中包含服务提供商在内, 则支付期限适用针对中央支付系统中的服务提供商规定的支付期限。如果中央支付系统中不包含服务提供商, 则支付期限为: 李尔收到并批准的发票将在李尔收到并批准该等发票后的六十(60)日内支付。

(e) Supplier represents that the price charged to Lear for Services is at least as low as the price charged by Supplier to companies of a class similar to Lear under conditions similar to those specified in this Agreement. During the Term, Supplier shall ensure that the price charged to Lear for Services remains competitive with the price for similar services available to Lear from other service providers.

(e) 服务提供商保证, 其向李尔收取的服务费用至少不低于服务提供商按与本协议规定相似的条件向与李尔类似档次的公司收取的费用。在有效期内, 服务提供商应确保与其他服务提供商可向李尔提供的类似服务所收取的费用相比, 服务提供商就服务向李尔收取的费用始终具有竞争力。

(f) In addition to any right of setoff or recoupment provided or allowed by law, all amounts owed by Lear to Supplier shall be considered net of any indebtedness or obligations of Supplier to Lear. Lear may setoff against or recoup from any amounts due or to become due from Supplier to Lear however and whenever arising.

(f) 除法律规定或允许的任何抵销权或扣权外, 李尔应付服务提供商的所有款项应被视为扣除服务提供商对李尔的任何负债或债务后的净额。李尔可从服务提供商的所有到期或即将到期的任何款项(无论因何及何时产生)中进行抵销或抵扣。

(g) Any taxes levied on the fee for Services paid by Lear to Supplier hereunder shall be paid by the Supplier itself.

(g) 就李尔向服务提供商支付的服务费用所征收的任何税款或费用, 由服务提供商自行缴纳。

6. Warranties 保证

Supplier warrants that the Services will comply with and conform to the specifications set forth in this Agreement and any other specifications or description furnished to or by Supplier. Supplier acknowledges that it is responsible for the accuracy, reliability, completeness, validity and timeliness of all Services to be provided under this Agreement. Supplier warrants that for all Services, Supplier shall have the license, qualification, expertise and resources necessary to provide the

Services in accordance with applicable laws and regulations and with this Agreement. Supplier warrants that all Services shall be provided in the time frames set forth in this Agreement.

服务提供商保证, 服务将遵守并符合本协议载明的规格以及向服务提供商提供或由服务提供商提供的任何其他规格或说明。服务提供商应对其在本协议项下将提供的一切服务的准确性、可靠性、完整性、有效性及及时性负责。服务提供商保证, 对于一切服务, 其应具备依据适用法律、法规以及本协议提供服务所需的许可、资质、专业技能及资源。服务提供商保证一切服务应在本协议规定的期限内提供。

Supplier shall ensure that when it collects and provides the personal information of individuals in the performance of this Agreement, it shall comply with the relevant laws and regulations on data privacy, and if any of such personal information is provided by Supplier to Lear, the same would be deemed to have been done so with the consent of each individual.

在履行本协议时, 服务提供商应确保其收集并提供个人信息时, 应遵守有关数据隐私的相关法律、法规。如果服务提供商向李尔提供任何其他个人信息, 视为服务提供商是在已经获得每个人同意的情况下进行的。

When providing the Services hereunder, Supplier guarantees to observe the Code of Business Conduct and Ethics of Lear Corporation (available at www.lear.com).

服务提供商保证在按本协议提供服务时遵守李尔公司《商业行为和道德规范准则》(可从 www.lear.com 获得)。

7. Indemnification 赔偿

Supplier agrees to indemnify and hold harmless Lear and its affiliates, and each of their respective directors, officers, employees and agents (collectively, the "Lear Indemnified Parties") from and against any and all loss, cost, liability, damage, penalty, fine, judgment, claim or expense (including actual attorneys' fees) incurred by or asserted against any of the Lear Indemnified Parties in connection with or arising from (a) Supplier's performance or failure to perform the Services or any other obligations under this Agreement; (b) the breach by Supplier of any of its representations or warranties under this Agreement; (c) the infringement or alleged infringement by any Service of a third party's patent, copyright, trademark, trade secret or other intellectual property right; (d) the negligence or intentional wrongful act of Supplier, its employees, authorized subcontractors, agent or representatives that causes injury to a person or damage to property; and/or (e) the failure of Supplier, its employees, subcontractors, agents, or representatives to comply with any applicable laws and regulations.

对于(e) 服务提供商履行或未能履行本协议项下的服务或任何其他义务; (b) 服务提供商违反其在服务协议下的任何陈述或保证; (c) 任何服务侵犯或被指控侵犯第三方的专利、版权、商标、商业秘密或其他知识产权; (d) 服务提供商、其雇员、经授权的分包商、代理或代表造成人身伤害或财产损失或故意或不当行为; 及/或(e) 服务提供商、其雇员、分包商、代理或代表未能遵守任何适用法律、法规相关或由此引起的、李尔或其关联方、其各自的董事、雇员及代理(合称"李尔受偿方")中任何一方发生的或针对李尔受偿方中任何一方提出的任何及所有损失、费用、责任、损害、处罚、罚款、判决、要求或开支(包括实际的律师费用), 服务提供商应向李尔受偿方进行赔偿并使其免受损害。

8. Ownership of Materials 资料所有权

Lear shall have and retain all rights, title and interests, including all intellectual property rights, in and to all computer software and other products, and all documents, summaries, reports, analysis, studies or other materials created by Supplier in connection with, or pursuant to, this Agreement, including, but not limited to, all copyrightable works of original authorship (including

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

computer programs, technical specifications and manuals), ideas, inventions (whether patentable or not), "know-how," processes, compilations of information, trademarks and other intellectual property (collectively, the "Proprietary Materials"). To the extent that, by operation of law, Supplier owns any intellectual property rights in such Proprietary Materials, Supplier hereby assigns to Lear all rights, title and interest in and to such Proprietary Materials. Supplier shall, at Lear's expense, provide whatever assistance is reasonably required by Lear to perfect, secure, enforce or otherwise maintain its interests in all Proprietary Materials.

对于所有计算机软件和其他产品,以及服务提供商就本协议有关或依据本协议所创建的所 有文件、概要、报告、分析、研究或其他资料,包括但不限于所有受版权保护的原创作权作品(包 括计算机程序、技术规格和说明)、思想、发明(无论是否可获得专利)、专有技术、工艺、信息编 辑、商标及其他知识产权(合称"专有资料"),李尔应拥有并保留一切权利、权属及权益,包括所 有知识产权。如果法律确定服务提供商拥有对上述专有资料的任何知识产权,服务提供商特此向李尔 转让对该等专有资料的一切权利、权属及权益。服务提供商应提供为完善、保证、执行或以其他方式 维护李尔对所有专有资料的权益而合理要求的任何协助,费用由李尔承担。

9. Insurance Requirements 保险要求

Supplier shall obtain and maintain during the Term, at Supplier's sole expense, insurance coverage customary in the industry and as otherwise required by law or reasonably requested by Lear with such insurance carriers and in such amounts as are reasonably acceptable to Lear.

服务提供商应在有效期内取得并维持业内通常险种以及法律另行规定的或李尔合理要求的 险种,保险公司及保险金额均为李尔可以合理接受的,费用由服务提供商自行承担。

Supplier shall furnish to Lear certificates of insurance setting forth the amount of coverage, policy number and date(s) of expiration for insurance maintained by Supplier, and Supplier shall give Lear thirty (30) days prior written notification with respect to any termination of insurance or reduction in the amount or scope of insurance coverages. Supplier's furnishing of certificates or notifications of insurance or purchase of insurance shall not release Supplier of any of its obligations or liabilities under this Agreement.

服务提供商应向李尔提供保险凭证,其中载明服务提供商投保的保额、保单号及到期日, 对于保险的终止、保额或承保范围的减少,服务提供商应给予李尔三十(30)天的事先书面通知。 服务提供商提供保险凭证或通知或投保并不解除其在本协议项下的任何义务或责任。

10. Business and Financial Condition of Supplier 服务提供商的业务及财务状况

Supplier represents and warrants to Lear as of the date of this Agreement, that it is not insolvent and is paying all debts as they become due; that it is in compliance with all loan covenants and other obligations; that all information provided by Supplier to Lear concerning Supplier's business and financial condition is true and accurate.

服务提供商在本协议签署日向李尔陈述并保证,其未资不抵债并正在支付所有到期债务; 其遵守所有贷款承诺和其他义务;其向李尔提供的服务提供商业务及财务状况的所有信息均真实准确。

11. Required Consents 所需同意

Any consents, approvals or amendments to existing agreements of Supplier necessary to allow Supplier to provide Services to Lear shall be obtained by Supplier at Supplier's cost.

服务提供商应自负责取得所需的服务提供商现有协议的任何同意、批准或修订。

12. Confidentiality 保密

Supplier shall (a) keep all Lear Information confidential and disclose it only to those employees of Supplier who need to know such Lear Information in order for Supplier to perform the Services under this Agreement and (b) use Lear Information solely for the purpose of performing the Services under this Agreement.

服务提供商应:(a)对一切李尔信息予以保密,仅向为服务提供商履行本协议项下服务需要 知悉该等李尔信息的雇员披露,及(b)仅为履行本协议项下服务之目的使用李尔信息。

"Lear Information" means all information provided to Supplier by Lear or its representatives in connection with this Agreement, including without limitation, pricing and other terms of this Agreement, technical "know-how," specifications, formulas, compositions, designs, sketches, photographs, samples, prototypes, test vehicles, manufacturing, packaging or shipping methods and processes, computer software and programs (including object code and source code), protocols, strategic business plans, results of testing, systems, financial information, product information, methods of operation, customer information, supplier information and other compilations of data. Lear Information also includes any materials or information that contain, or are based on, any Lear Information, whether prepared by Lear, Supplier or any other person. Upon termination of this Agreement, Supplier shall return to Lear any Lear Information in Supplier's possession or under its control and shall not use Lear Information for its own, or any third party's benefit.

"李尔信息"系指李尔或其代表就本协议向服务提供商提供的一切信息,包括但不限于本协 议的定价和其他条款,技术秘密,规格,公式,组成,设计,草图,图片,样本,原型,试验车辆, 制造、包装或运输方法及工艺,计算机软件 and 程序(包括目标代码和源代码),议定书,商业战略计 划,试验结果,系统,财务信息,产品信息,经营方法,客户信息,供应商信息以及其他数据编辑。 李尔信息亦包括含有或基于李尔、服务提供商或是任何其他人员编制的任何李尔信息的任何资料 或信息。本协议终止时,服务提供商应将其所拥有的或控制的任何李尔信息返还李尔,不得为其自身 利益或任何第三方利益使用李尔信息。

Supplier's confidentiality obligations shall survive termination of this Agreement, for so long as the Lear Information remains confidential. Supplier agrees that, in addition to any other remedies that Lear may possess hereunder, Lear shall be entitled to seek any and all other remedies and indemnifications under the applicable Chinese laws and regulations.

只要李尔信息仍为保密信息,服务提供商的保密义务在本协议终止后继续有效。服务提供商 须同意,除李尔可能按本协议享有的任何其他救济外,李尔还应有权寻求现行中国法律、法规规定的 任何及所有其他救济和损失赔偿。

13. Termination 终止

If either party fails to perform any of its material duties or obligations pursuant to this Agreement and such failure is not cured within fifteen (15) days after written notice to the defaulting party specifying the nature of such failure, the other party may terminate this Agreement upon further written notice to the defaulting party. Notwithstanding the foregoing, Lear shall have the right to terminate this Agreement as to all or any Services at any time during the Term upon thirty (30) days' prior written notice to Supplier.

如果任何一方未能依照本协议履行其任何重要责任或义务,且该等未履约在向违约方发出 载明该等未履约的书面通知后十五(15)日内未得到补救,则另一方经再次给予违约方书面通知后可 终止本协议。尽管有前述规定,李尔经提前三十(30)天事先书面通知服务提供商,有权在有效期内 随时就全部服务或任何服务终止本协议。

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

In the event of termination of this Agreement the parties shall have no further rights or obligations under this Agreement, except that rights and obligations of the parties that have accrued at the time of the expiration or termination such as Supplier's right to receive the Fees which already accrued.

本协议终止时, 双方在本协议项下即不再有任何进一步的权利或义务, 但双方在本协议项下或终止时已经产生的权利和义务(如服务提供商收取已经到期应付的服务费用的权利)除外。

Upon the expiration of this Agreement or the termination of this Agreement pursuant to this Section 13, Supplier shall deliver to Lear all notes, data, memoranda, software and other materials constituting work in progress and Lear shall pay to Supplier, in accordance with Section 5 of this Agreement, all costs and other sums owed by Lear to Supplier for Services actually performed through the date of such expiration or termination. Except for payment for such Services, Lear shall have no further liability or obligation to Supplier upon expiration or termination of this Agreement. The provisions of this Agreement relating to ownership, confidentiality and indemnification shall survive the expiration or termination of this Agreement.

本协议届满时或依据本协议第 13 条本协议终止时, 服务提供商应向李尔交付构成进展中的工作的一切记录、数据、备忘录、软件及其他资料, 李尔应依据本协议第 5 条就直至该等届满或终止之日实际履行的服务向服务提供商支付所有李尔应付服务提供商的费用及其他款项。除就该等服务进行支付外, 在本协议届满或终止时李尔对服务提供商没有其他责任或义务。本协议关于所有权、保密及赔偿的规定在本协议届满或终止后继续有效。

14. Independent Contract Relationship 独立合同关系

The relationship between Lear and Supplier under this Agreement is that of independent contract. Nothing in this Agreement shall be construed as creating a relationship between Lear and Supplier of joint ventures, partners, employer-employee, or agent. Neither party has the authority under this Agreement to create any obligations for the other party, or to bind the other party to any representation or document. Supplier will be responsible for all employees of Supplier that may provide Services to Lear. Personnel furnished by Supplier shall be and will remain Supplier's employees and under no circumstances are they to be considered Lear's employees or agents. No income tax of any kind shall be withheld or paid by Lear on behalf of Supplier or Supplier's employees. No employees of Supplier shall participate in any benefit of Lear, including health insurance, paid vacation or other benefit provided by Lear to its employees.

本协议项下李尔和服务提供商的关系为独立合同关系。本协议的任何内容不得被视为在李尔和服务提供商之间建立合资、合伙、雇主-雇员或代理的关系。本协议项下任何一方无权为另一方设立任何义务, 或使另一方受任何声明或文件的约束。服务提供商将对李尔提供服务的所有服务提供商负责。服务提供商提供的人员应为且将始终为服务提供商的雇员, 在任何情况下, 该等人员不得被视为李尔的雇员或代理。李尔不得代表服务提供商或服务商提供服务的雇员代扣或支付任何种类的所得税。服务提供商的任何雇员不得参加李尔的任何福利项目, 包括李尔为其雇员提供的健康保险、带薪假期或其他福利。

15. Entire Agreement 完整协议

This Agreement (including all exhibits, schedules or other attachments hereto) and Lear's purchase orders to Supplier for Services under this Agreement constitute the complete and exclusive statement of the terms of the agreement among the parties with respect to the subject matter hereof and thereof and supersede all prior agreements, understandings, promises, and arrangements, oral or written, between the parties with respect to the subject matter hereof and thereof. The provisions of this Agreement may not be explained, supplemented or qualified through evidence of trade usage

or a prior course of dealings. In the event of any conflict between the terms of this Agreement and the terms of Lear's purchase orders, the terms of this Agreement shall prevail.

本协议(包括随附的所有附件、附表或其他附录)以及随本协议项下的服务李尔向服务提供商发出的订单构成双方就本协议主题事项达成的协议条款之完整、排他的陈述, 并取代双方先前就本协议及订单主题事项达成的所有口头或书面协议、谅解、承诺及安排。本协议的规定不得通过贸易惯例或先前交易的证明加以解释、补充或限定。若本协议条款与李尔订单存在冲突, 以本协议条款为准。

16. Amendment 修订

This Agreement may be amended or modified only by an instrument in writing signed by duly authorized representatives of both of the parties.

本协议仅可通过双方正式授权代表签署书面协议方可予以修订或修改。

17. Third Parties 第三方

Nothing in this Agreement, express or implied, is intended to or shall be construed to confer upon or give any person other than the parties and their respective successors and permitted assigns, any legal right, remedy or claim under or with respect to this Agreement.

本协议的任何内容, 无论是明示的或是默示的, 均不旨在且不得被视为在本协议项下或因本协议授予双方及其各自继承人或受让人以外的任何其他人任何法律权利、救济或要求。

18. Expenses 支出

Except as otherwise expressly provided in this Agreement, each party shall pay its own fees and expenses (including, without limitation, the fees of any attorneys, accountants, investment bankers or others engaged by such party) incurred in connection with the preparation, negotiation, execution and performance of this Agreement and the transactions contemplated hereby.

除本协议另行明示规定外, 每一方应承担就准备、磋商、签署及履行本协议及本协议预期交易其各自所发生的费用和支出(包括但不限于该方聘请的律师、会计师、投资银行或其他方的费用)。

19. Notices 通知

All notices, consents, waivers and other communications required or permitted under this Agreement shall be sufficiently given for all purposes hereunder if in writing and (a) hand delivered, (b) sent by certified or registered mail, return receipt requested and proper postage prepaid, (c) sent by a nationally recognized overnight courier service, or (d) sent by email, in each case to the address or email address and to the attention of the person (by name or title) set forth at the beginning of this Agreement (or to such other address and to the attention of such other person as a party may designate by written notice to the other party).

本协议项下要求或允许的一切通知、同意、放弃以及其他通讯应为本协议项下的一切目的充分送达, 条件是以书面形式作出并且(a)通过专人送达, (b)通过挂号邮件(附回执且适当邮资预付)送达, (c)通过国家认可的快速服务送达或(d)通过电子邮件送达。在上述任一情况下, 应交付至本协议首页载明的双方地址或电子邮件地址及收件人(姓名或职务), 或交付至任何一方以书面形式通知另一方从而指定的其他地址及其他收件人。

The date of giving of any such notice, consent, waiver or other communication shall be (i) the date of delivery if hand delivered, (ii) the date of receipt for certified or registered mail, (iii) the

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

day after delivery to the overnight courier service if sent thereby, and (iv) the date of email sent which indicates that the email content was sent in its entirety to the recipient's email address.

送达任何该等通知、同意、放弃或其他通讯的日期如下：(i) 专人送达以送达日为准；(ii) 挂号邮件以收到日为准；(iii) 快递服务为递交快递的第二日；以及 (iv) 发送电子邮件显示内容已全部发送至接收方电子邮箱地址的当日。

20. Public Announcements 公告

Neither party shall make, or cause to be made, any press release or public announcement with respect to this Agreement or the transactions contemplated by this Agreement or otherwise communicate with any news media without the prior written consent of a duly authorized representative of the other party unless otherwise required by law, and the parties shall cooperate as to the timing and contents of any such press release, public announcement or communication.

除非法律另行规定，未经另一方正式授权代表的事先书面同意，任何一方不得就本协议或本协议预期的交易进行或促使他方进行任何新闻发布或公告或以其他方式与任何新闻媒体进行沟通。双方应合作确定任何该等新闻发布、公告或沟通的时间及内容。

21. Successors and Assigns 继承人和受让人

This Agreement shall be binding upon and inure to the benefit of the parties and their respective successors and permitted assigns; provided, however, that neither party shall assign any of its rights or delegate any of its obligations under this Agreement without the express prior written consent of the other party (signed by a duly authorized representative of such party), except that Lear may assign and/or delegate any or all of its rights and obligations under this Agreement without the written consent of Supplier to: (a) one or more affiliates of Lear, (b) an entity which acquires all or substantially all of the assets of Lear, or (c) to any successor in a merger or acquisition involving Lear.

本协议应对双方及其各自的继承人和受让人具有约束力并适用于上述各方的利益。但未经另一方的事先书面明示同意（由该方正式授权代表签字），任何一方不得转让其在本协议项下的任何权利或委托其在本协议项下的任何义务，但李尔可在无需取得服务提供书面同意的情况下向(a) 李尔的一个或多个关联方，(b) 取得李尔全部或实质上全部资产的实体，或(c) 涉及李尔的合并或收购中的任何继承人，转让及/或委托李尔在本协议项下的任何或所有权利及义务。

22. Subcontracting 分包

Supplier shall not subcontract any of its duties or obligations under this Agreement without the express prior written consent of a duly authorized representative of Lear. In the event Lear such consent, Supplier shall provide Lear with written evidence that the subcontractor agrees to be bound by all of the terms and conditions set forth in this Agreement. Supplier remains fully liable and bears joint and several liabilities for any work subcontracted under this Agreement.

未经李尔正式授权代表事先书面明示同意，服务提供商不得将其在本协议项下的任何责任或义务予以分包。若李尔同意服务提供商对其在本协议项下的任何工作进行分包，作为该等同意的条件，服务提供商应向李尔提供书面证明，证明分包商同意受本协议规定的所有条款和条件的约束。对于本协议项下分包出的任何工作，服务提供商仍承担全部且连带的责任。

23. Construction 解释

Captions, titles and headings to articles, sections or paragraphs of this Agreement are inserted for convenience of reference only and shall not affect the construction or interpretation of this Agreement. All references in this Agreement to a "party" or "parties" refer to the parties signing this Agreement. All defined terms and phrases used in this Agreement are equally applicable to both the singular and plural forms of such terms. Nouns and pronouns will be deemed to refer to the masculine, feminine or neuter, singular and plural, as the identity of the person or persons may in the context require. The term "person" as used in this Agreement means an individual, firm, corporation, partnership, limited partnership, limited liability company, limited liability partnership, association, estate, trust, pension or profit-sharing plan, or any other entity, including any governmental entity.

本协议条款、章节或段落的说明、题目和标题仅为查阅方便而设，不得影响本协议的解释或释义。本协议对“一方”或“双方”的所有提及均指签署本协议的相关方。本协议中所使用的所有经定义的本语及短语同样适用于该等术语的单数和复数形式。名词和代名词将被视为涉及男性、女性或中性、单数及复数。视上下文规定该人士或该等人士的身份而定。本协议所使用的“人”系指任何个人、商号、公司、合伙企业、有限合伙企业、有限责任公司、有限合伙企业、社团法人、财产、信托、养老金或利润分享计划，或任何其他实体（包括任何政府实体）。

24. Cumulative Remedies 累积救济

The rights and remedies of the parties under this Agreement are cumulative and not alternative and are in addition to any other right or remedy set forth in any other agreement between the parties, or which may now or subsequently exist at law.

双方在本协议项下享有的权利和救济是累积的，不是双方之间任何其他协议规定的或目前或将来法律可能规定的任何其他权利或救济的替代选择，而是增加的权利和救济。

25. Waiver 放弃

Neither any failure nor any delay by either party in exercising any right, power or privilege under this Agreement will operate as a waiver of such right, power or privilege, and no single or partial exercise of any such right, power or privilege will preclude any other or further exercise of such right, power or privilege or the exercise of any other right, power or privilege. To the maximum extent permitted by applicable law, (a) no claim or right arising out of this Agreement can be discharged by one party, in whole or in part, by a waiver or renunciation of the claim or right unless in writing signed by a duly authorized representative of the other party; (b) no waiver that may be given by a party will be applicable except in the specific instance for which it is given; and (c) no notice to or demand on one party will be deemed to be a waiver of any obligation of that party or of the right of the party giving such notice or demand to take further action without notice or demand as provided in this Agreement.

任何一方未能或延迟行使其在本协议项下的任何权利、权力或特权不应构成对该等权利、权力或特权的放弃。单一或部分行使任何该等权利、权力或特权不应排除对该等权利、权力或特权的任何其他或进一步行使，亦不应排除任何其他权利、权力或特权的行使。在适用法律所允许的最大范围内，(a) 一方不得通过放弃或弃权声明书全部或部分地解除本协议引起的任何主张或权利，除非另一方的正式授权代表书面签字；(b) 一方作出的放弃或弃权适用于其作出该放弃的特定情形；以及(c) 在没有本协议规定的通知或要求的情况下，向一方发出的通知或提出的要求不得被视为对该方任何义务的放弃或对发出通知或要求的一方采取进一步行动之权利的放弃。

26. Severability 可分割性

Lear China Master Services Agreement (Version of June 2019)

In the event that a court or arbitral body of competent jurisdiction holds any provision of this Agreement invalid, illegal or unenforceable, such decision shall not affect the validity or enforceability of any of the other provisions of this Agreement, which other provisions shall remain in full force and effect, and the application of such invalid, illegal or unenforceable provision to persons or circumstances other than those as to which it is held invalid, illegal or unenforceable shall be valid and be enforced to the fullest extent permitted by law.

如果有管辖权的法院或仲裁机构认定本协议的任何规定无效、不合法或无法强制执行,该等决定不得影响本协议任何其他规定的有效性或可执行性。其他规定应保持充分效力;该等无效、不合法或无法强制执行的认定对除其被认定对某些人或情况无效、不合法或无法强制执行之外的人或情况不适用应在法律所允许的最大范围内有效并予以执行。

27. Further Assurances 进一步保证

After the execution and delivery of this Agreement, and without receiving any additional consideration, each party and its officers and directors shall execute and deliver any further legal instruments and perform any acts that that are or may become necessary or desirable to carry out the purposes of this Agreement.

在签署并交付本协议后,且没有收到任何额外对价的情况下,每一方及其管理人员和董事应签署并交付为实现本协议目的所需或可能需要的任何其他法律文书并执行为实现本协议目的所需或可能需要的行动。

28. Time of the Essence 时间的重要性

With regard to all dates and time periods set forth or referred to in this Agreement, time is of the essence.

就本协议载明的或提及的所有日期和期间而言,时间是至关重要的。

29. Enforceability 可执行性

This Agreement has been duly executed and delivered by an authorized representative of each party and constitutes the legal, valid and binding obligation of each party, enforceable against each party in accordance with its terms.

本协议已由每一方的授权代表签署并交付,构成每一方合法、有效且具有约束力的义务,并可依据其条款对每一方强制执行。

30. Execution of Agreement 协议的签署

This Agreement may be executed in two (2) originals and each Party shall hold one (1) original. Each of the originals will be deemed to be an original copy of this Agreement. This Agreement is bilingual, i.e. in English and Chinese languages and in case of any discrepancies between the two versions, the English version shall prevail.

本协议可一式贰份,双方各执一份正本,每份均视为本协议原件。本协议由中英文书就,如果两种文本存在任何不一致的地方,以英文文本为准。

Delivery of the executed Agreement by electronic or facsimile delivery shall also be equally effective as delivery of a manually executed counterpart thereof. For avoidance of doubt, electronic or facsimile delivery includes without limitation facsimile transmission, or electronic delivery via electronic mail or electronic file transfer or electronic depository in portable document format (.pdf) or any image file format. The parties acknowledge and agree that in any legal proceedings between

them arising in connection with this Agreement, each party shall waive the right to raise any defense based on the delivery of such executed counterparts by electronic or facsimile delivery, as the case may be.

本协议也可通过电子交付或传真形式交付,与交付本协议的手签版原件具有同等效力。为避免疑义,前述电子交付或传真交付包括但不限于传真传送,或通过电子邮件、电子文档形式进行传输、或以可移植文档格式(.pdf)或任何图像文档格式进行电子保管的方式进行电子交付。本协议双方确认并同意,在双方因本协议引起的任何法律程序中,各方均应放弃基于本协议签署文本的电子交付或传真交付(具体情况而定)而提出抗辩的权利。

This Agreement shall become effective on the starting date of the Term specified in the Article 1 of this Agreement after signature by both parties.

本协议经双方签署后,于本协议第 1 条约定的有效期限起始之日起生效。

31. Governing Law 管辖法律

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the People's Republic of China.

本协议受中华人民共和国法律管辖并据其解释。

32. Arbitration 仲裁

Any disputes arising from or related to this Agreement shall be settled by the parties through amicable discussions. In case no settlement is reached through amicable discussions, the dispute shall be submitted to and for settlement by Shanghai International Economic and Trade Arbitration Commission according to the applicable rules of such Committee. The arbitration shall be made in Chinese and English languages and the arbitration award shall be issued also in the said two (2) languages. The arbitration award shall be final and binding upon both parties.

因本协议引起或与之相关的任何争议应由双方友好协商解决。通过友好协商解决不了的,应将争议提交上海国际经济贸易仲裁委员会,依据该会适用的规则通过仲裁解决。仲裁应以中文和英文进行,仲裁裁决亦应以上述两(2)种语言出具。仲裁裁决是终局的,且对双方均具有约束力。

Lear China Master Service Agreement (Version of June 2019)
)

MASTER SERVICES AGREEMENT (Agreement No.: A-YF-20200618-108)
《服务协议》（协议号：A-YF-20200618-108）

SCHEDULE A 附件一：

I – Term 一、服务期限

除非按本协议规定提前终止，本协议有效期为自 2020 年 7 月 1 日起至 2021 年 6 月 30 日止。

II – SERVICES 二、服务内容

为李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司提供污泥转运服务。
具体服务内容以及责任义务参阅附件三。

III – Service Fees 三、服务费用

服务费用：CNY 70/吨（含增值税专用发票，税率 3%）
未税价格：CNY 67.96/吨
服务费用按实际称重按吨结算。

IV – Payment of Service Fees 四、服务费用的支付

合同签订后按照每月按照实际转运吨数结算，李尔与服务提供商核实最终费用，服务提供商开具相应发票，李尔在收到发票后的 90 天支付，李尔累计支付不超过 CNY 25,200。发票上必须机打李尔合同编号：A-YF-20200618-108，以及纳税人识别号，否则李尔有权利拒收并退回发票。

日期 Date:

2/3

Lear China Master Service Agreement (Version of June 2019)
)

MASTER SERVICES AGREEMENT (Agreement No.: A-YF-20200618-108)
《服务协议》（协议号：A-YF-20200618-108）

SCHEDULE B 附件二：

具体服务内容以及责任义务

甲方：李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司
乙方：扬州—蜀冈瘦西湖风景名胜区分春清洁服务部

经双方友好协商，甲乙双方就李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司的活性污泥委托运输至扬州中法环境股份有限公司处置，达成以下协议：

一、 甲方责任与义务

- 1、甲方提供活性污泥并负责装车，每吨按 70 元支付运输费用。每季度按中法环境称重计量单结算一次。
- 2、甲方提前 1 天通知乙方前来运输活性污泥。
- 3、提供必要的卫生清洁及劳动保护工具。
- 4、在没有特殊的情况下，每车保证 10 吨以上的运输量。

二、 乙方的责任与义务

- 1、负责将活性污泥运输至甲方指定的地点进行卸载，并符合环保规范要求。
- 2、运输车辆每次运输活性污泥需前往甲方指定地点进行称重计量。
- 3、乙方保证运输车辆的车况正常，不影响运输工作。
- 4、进入甲方厂区减速慢行，遵守甲方厂规厂纪。
- 5、如在运输过程中因自身的过错而发生任何的错误或纰漏，乙方应无条件更正，并对因此造成的损失承担赔偿责任，与甲方无关。

三、 共同条款

- 1、运输单有甲方提供，甲乙双方在运输单上签字予以确认，费用结算由甲乙双方签字的运输单为准，甲方在收到乙方的专用发票后九十天付清运输费。
- 2、本协议在执行过程中，如有未尽事宜，甲乙双方协商而定。
- 3、本协议一式贰份，甲乙双方各执壹份，协议签订后即生效。

日期 Date:

3/3

废品处理服务协议

本废品处理服务协议(“本协议”)由李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司-面料工厂(YF),一家按中国法律组建的公司,注册地址位于扬州经济技术开发区吴州东路 68 号,其工厂位于扬州经济技术开发区吴州东路 68 号(“公司”)和扬州市奥瑞物资回收有限公司,一家按中国法律组建的公司,注册地址位于扬州市经济开发区扬子江中路 186 号智谷大厦 B 座 505, (“服务提供商”)于 2020/1/3 在扬州签署。

鉴于:

- a. 公司的业务为汽车零部件制造,生产地址位于扬州经济技术开发区吴州东路 68 号(“工厂”);
- b. 公司在工厂有废品产生,并希望按照所有适用的法律、法规(包括有关环保方面的法律、法规)进行处理;
- c. 服务提供商的业务为收购废品,并在此向公司陈述和保证,其拥有必要的执照、许可、设备、场所、人员和充分的资金搬运、运输和处理公司工厂产生的废品;以及
- d. 服务提供商进一步陈述和保证,其已获得有关政府部门的许可来从事本协议项下的工作,并已遵守和将持续遵守所有适用的法律、法规的规定。

因此,考虑到前述前提,以及本协议条款和条件,双方兹同意如下:

1. 协议范围

- 1.1 公司应非排他性地销售、服务提供商应从工厂购买本协议附件一所列非有害的废品。
- 1.2 服务提供商应免费协助公司指定的其他服务提供商将任何有害废品分拣出来;
- 1.3 服务提供商应安排其员工在工厂分拣废品。这些员工应接受公司代表所做环境、健康和安全培训。他们应持续作为服务提供商的员工并执行其指令,而无论如何公司也不得视为其雇主。
- 1.4 服务提供商应自费并承担风险,按公司的要求,将其自己的、拆卸和移除废品所需切割机和其他设备带到工厂。按照公司要求的时间完成废品的切割和拆卸后,服务提供商应立即将其员工和设备带出工厂。服务提供商认可,在拆卸和移除废品时, (a) 所有废品必须作物理切割和拆卸,保证其不能再被用于原来用途;和 (b) 切割和拆卸必须在将废品运出工厂前完成。服务提供商向公司保证,除用于融化和 / 或用作废品外,其不会再使用、再组装或者向任何第三方销售任何或所有废品。服务提供商同时保证,其不会,且应确保其员工不会自己使用,或者将任何废品用于自身使用的目的,或者将其出售给他人,不管是以零件形式还是其它形式。

2. 价格

废品处理服务协议
A-YF-20200103-001

- 2.1 服务提供商应按照在附件一中事先商定的价格购买废品。发生需要涨价的变化时(包括但不限于商品价格上涨等),经双方相互同意,可以涨价。
- 2.2 任何未经分类且未事先商定价格的可售废品,须经双方对价格进行谈判。
- 2.3 废品价格,应通过银行转账支付到在公司下列账户,在每个月月末向我司账户付款:

开户行:【摩根大通银行(中国)有限公司上海分行】
户名:【李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司】
帐号:【6550045899】

- 2.4 在未向公司足额支付价格且遵守所有政府强制法规以前,服务提供商不得从公司拉走任何废品。

3. 服务提供商的基本义务、陈述和保证

- 3.1 服务提供商应负责在从公司拉走任何废品以前的所有报批备案手续,并支付所有相关应付税款、关税和费用。
- 3.2 服务提供商还应安排其员工对废品进行分类和分拣,将废品搬运出公司,并支付因此产生的人工和搬运费用。
- 3.3 服务提供商应至少在公司需要时拉走废品。清运废品的时间表由公司授权代表提供,服务提供商应予遵守。
- 3.4 在履行本协议项下义务时,服务提供商应保持工厂废品区域整洁有序,不得以任何方式妨碍工厂的运营。
- 3.5 服务提供商应负责按照所有适用的法律、法规和规章,妥善处置从公司购买的所有废品。
- 3.6 服务提供商陈述并保证,从公司工厂拉走的所有可售废品在做最终处置以前,只能运到并保存在服务提供商位于沈阳市沈北新区蒲河镇蒲河村的垃圾场。
- 3.7 服务提供商陈述并保证,其拥有履行本协议项下义务所必需的执照和许可、技术能力、经培训的合格人员、足够的设备和设施以及足够的资金。
- 3.8 服务提供商应确保及时向和为其员工及承包商支付所有法定工资、社保以及所有其它应付费用、利益和有权获得的款项。
- 3.9 对于公司及其董事、员工和代表因服务提供商在本协议项下的义务、陈述、保证或承诺产生的或者与之有关的任何索赔、责任、诉讼、损害、人身伤害、损失和支出,服务提供商应予赔偿并使他们免受损害。
- 3.10 在履行本协议项下义务时,服务提供商应首要对服务提供商、公司或者第三方的任何员工造成的因人身伤害(包括死亡)所致任何损害或者财产损

失独自负责。如果公司以任何方式承担责任,服务提供商应对公司可能被要求承担的任何及所有金额进行补偿。

- 3.11 对于服务提供商委派履行本协议的任何员工可能主张的任何责任或提起的任何诉讼或索赔,服务提供商应使公司免受损害。如果判定由公司负责,服务提供商应对公司可能被要求承担的任何及所有金额进行补偿。
- 3.12 服务提供商保证其在履行本协议项下义务中未违反也不会违反任何法律、法规或规章,且其将使公司免受其任何违反可能所致责任的损害。
- 3.13 服务提供商应对其员工偷窃或损坏公司任何财产等违法行为负责。如果发生该等违法行为并经公司调查,发现服务提供商或者其员工违法,服务提供商应向公司赔偿被损坏财产或被偷财产的维修费用或重置费用。如果公司起诉服务提供商或者其员工,服务提供商应承担公司因此发生的任何及所有法律费用。公司保留在本协议期限内任何时候拒绝服务提供商或者其员工进入的权利,而无需任何理由。
- 3.14 公司有权随时在服务提供商的场所进行审计和检查,以检查服务提供商是否遵守本协议规定的其义务、承诺、陈述和保证。服务提供商应提供所有方便,允许公司进入其所有场所并接触其员工、账簿、记录以及公司合理要求的任何其它必要的文件和资料,以进行该等审计和检查。
- 3.15 服务提供商应在本协议期限内,自费购买和维持按本协议项下所提供服务的性质而通常应当购买的以及公司可能要求购买的保险。保险单应确定公司为附加的被保险人。

4. 生效和期限

本协议经双方签署、盖章后,于 2020 年 1 月 1 日生效。本协议期限自生效之日起为 1 年。经双方相互书面同意,可以续签。

5. 终止

- 5.1 尽管有以上第 4 条的规定,任何一方任何时候可以无故经提前三十(30)天通知另一方终止本协议。
- 5.2 尽管有以上第 4 条的规定,公司任何时候可以无故经提前七(7)天通知服务提供商终止本协议。如果本协议系因服务提供商违约而终止,服务提供商应赔偿公司因此受到的所有损失。

6. 非排他性

本协议为非排他性的,公司可以自由地委派或聘用任何其它服务提供者提供类似服务。公司不以任何方式对服务提供商任何时候能够拉走的废品做最低数量保证。

7. 不得转让或分包

废品处理服务协议
A-YF-20200103-001

未经公司事先书面同意,禁止服务提供商将其在本协议项下的任何权利、义务或利益转让或转移给任何第三方或分包商。如果公司同意该等转让或分包,服务提供商应:(a) 仍应对按本协议转让或分包的任何服务或其他工作负全部责任;(b) 对受让人或分包商在履行本协议中的作为和不作为负责;以及(c) 确保受让人或分包商承担对服务提供商的、与本协议中保密义务同样严格的书面的保密义务。

8. 履约保证

- 8.1 服务提供商应向公司提供贰万伍仟人民币的免息现金保证金。对于公司在本协议项下遭受的任何索赔、损失、损害、人身伤害、责任或罚款,公司可以自由地从该保证金中扣减或者没收保证金。当现金保证金不足时,服务提供商应立即补足差额。
- 8.2 扣减或没收保证金不妨碍公司享受的任何其它法律救济。
- 8.3 本协议期满或提前终止时,在服务提供商偿还所欠公司的所有金钱债务后,保证金应退还服务提供商。

9. 适用法律和管辖

本协议受中华人民共和国法律管辖并按其解释。如发生任何争议、争执或索赔,双方应立即会晤以友好地解决争议。如未能解决,任何一方有权提起诉讼。每一方在此不可撤销地同意向公司所在地有管辖权的法院起诉。

10. 保密

- 10.1 双方理解,服务提供商、其员工或代表获得的,涉及或有关公司商业秘密或制造工艺的任何信息或资料,均视为公司排他专有的财产。未经公司事先书面同意,服务提供商、其员工或代表不得以任何方式泄露给任何人。
- 10.2 本协议期满或终止时,服务提供商应将其所拥有或控制的任何该等信息返还给公司,而不得为其自身利益或任何第三方利益使用该等信息和资料。只要该等信息和资料仍为保密信息,服务提供商的保密义务在本协议终止后继续有效。

11. 遵守公司的规章制度

服务提供商同意严格遵守公司适用的现有或后来生效的政策和/或制度。

12. 不可抗力

公司或服务提供商对因不可抗力而延迟或未能履行本协议规定之义务负责,且该为能履行特别是由于事件或事故的发生超出其合理控制而其又不存在过错或过失。如:上帝的行为;政府机构作出的限制、禁止、实现优先权或分配的行为;禁运;火灾;爆炸;自然灾害;暴乱;战争或破坏(简称“不可抗力事件”)。在发生任何不可抗力事件后,服务提供者应尽快提供书面通知说明此类延误,并向公司确认不可抗力预计持续的时间和消除该等延误所需要的时间。在服务提供商发生不可抗力事件延迟或未能履行的

情况下, 公司可以终止本协议且不承担任何责任。若服务提供商未能按照本协议第 12 条通知李尔公司此类不可抗力事件的发生, 则由于该等不可抗力事件致使其不能履约给李尔公司造成损害的, 服务提供商应当赔偿公司由此产生的任何损失。

13. 独立合同关系

本协议项下公司和服务提供商的关系为独立合同关系。本协议的任何内容不得被视为在公司和服务提供商之间建立合资、合伙、雇主—雇员或代理的关系。本协议项下任何一方无权为另一方设立任何义务, 或使另一方受任何声明或文件的约束。服务提供商将对向公司提供服务的所有服务提供商雇员负责。服务提供商提供的人员应为且将始终为服务提供商的雇员, 在任何情况下, 该等人员不得被视为公司的雇员或代理。

14. 通知

14.1 本协议项下要求或允许的一切通知、同意、放弃以及其他通讯应为本协议项下的一切目的充分送达, 条件是以书面形式作出并且(a) 通过专人送达, (b) 通过挂号邮件(附回执且适当邮资预付) 送达, (c) 通过全国性认可的快递服务送达或 (d) 通过电子邮件送达。在上述任一情况下, 应交付至以下载明的地址及收件人(姓名或职务), 或交付至任何一方以书面形式通知另一方从而指定的其他地址及其他收件人。

公司: 李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司
收件人: 周妍
电子邮件: Yzhou11@lear.com

服务提供商: 扬州市奥瑞物资回收有限公司
收件人: 项春光
电子邮件: wahaha_zzh@qq.com

14.2 送达任何该等通知、同意、放弃或其他通讯的日期如下: (i) 专人送达以送达日为准; (ii) 挂号邮件以收到日为准; (iii) 快递服务为递交快递的第二天; 以及 (iv) 发送电子邮件当日。

15. 完整协议

本协议(包括随附的所有附件、附表或其他附录) 构成双方就本协议及订单主题事项达成的协议条款之完整、排他的陈述, 并取代双方先前就本协议及订单主题事项达成的所有口头或书面协议、谅解、承诺及安排。

16. 修订

本协议仅可通过双方正式授权代表签署书面协议方可予以修订或修改。

17. 累积救济

废品处理服务协议
A-YF-20200103-001

双方在本协议项下享有的权利和救济是累积的,不是双方之间任何其他协议规定的或目前或将来法律可能规定的任何其他权利或救济的替代选择,而是增加的权利和救济。

18. 放弃

任何一方未能或延迟行使其在本协议项下的任何权利、权力或特权不应构成对该等权利、权力或特权的放弃,单一或部分行使任何该等权利、权力或特权不应排除对该等权利、权力或特权的任何其他或进一步行使,亦不应排除对任何其他权利、权力或特权的行使。在适用法律所允许的最大范围内,(a) 一方不得通过放弃或弃权声明书全部或部分地解除本协议引起的任何主张或权利,除非另一方的正式授权代表书面签字;(b) 一方作出的放弃仅适用于其作出该放弃的特定情形;以及(c) 在没有本协议规定的通知或要求的情况下,向一方发出的通知或提出的要求不得被视为对该方任何义务的放弃或对发出通知或要求的一方采取进一步行动之权利的放弃。

19. 可分割性

如果有管辖权的法院或仲裁机构认定本协议的任何规定无效、不合法或无法强制执行,该等决定不得影响本协议任何其他规定的有效性或可执行性,其他规定应保持充分效力;该等无效、不合法或无法强制执行的规定对除其被认定对某些人或情况无效、不合法或无法强制执行之外的人或情况的适用应在法律所允许的最大范围内有效并予以执行。在适用法律允许的范围内,双方放弃判定本协议任何条款在任何方面无效、非法或不能强制执行的任何法律规定。尽管有前述规定,如果本协议任何条款全部或部分无效,双方应尽其最大努力用与该无效条款原来目的/意图最接近的、有效和可执行的条款替代该无效条款。

20. 可执行性

本协议已由每一方的授权代表签署并交付,构成每一方合法、有效且具有约束力的义务,并可依据其条款对每一方强制执行。

双方正式授权代表于文首所述日期签署本协议,以资证明。

李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司

签署人: _____
职务: _____

扬州市奥瑞物资回收有限公司

签署人: _____
职务: _____

废品处理服务协议
A-YF-20200103-001

附件一：费率表

序号	名称	单位	单价（CNY,未税）
1	废纸皮/纸管	公斤	¥1.30
2	废塑料薄膜	公斤	¥0.90
3	报废复合体（整卷）	公斤	¥2.30
4	二等品布（成卷）	公斤	¥2.50
5	废纱线（原装）	公斤	¥0.90
6	废纱线（已割丝）	公斤	¥0.70
7	废托盘（无破损）	公斤	¥0.70
8	混合布边	公斤	¥0.60
9	零头布	公斤	¥0.50

- 以上价格均为不含税价格，但李尔最终所收到的货款必须是含税收入（在服务提供商报价上增加 13%的税费）。
- 废品数量以出库实际称重为准。
- 供应商只有在工厂确认废品实际重量、经工厂同意后方可拉走废品。



PO: A-YF-20200103-001

补充协议

甲方：李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司

乙方：扬州市奥瑞物资回收有限公司

甲方和乙方于 2020 年 1 月 3 日签署了《服务协议》（编号：A-YF-20200103-001）。乙方为甲方提供年度废品回收服务，服务期限从 2020 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日。

经双方协商一致，现做如下服务价格更正：

一、原服务合同废品回收项目价格更正如下：

序号	名称	单位	单价（CNY,未税）
1	废纸皮/纸管	公斤	¥1.30
2	废塑料薄膜	公斤	¥0.90
3	报废复合体（整卷）	公斤	¥4.80
4	二等品布（成卷）	公斤	¥3.50
5	废纱线（原装）	公斤	¥2.50
6	废纱线（已割丝）	公斤	¥1.20
7	废托盘（无破损）	公斤	¥0.70
8	混合布边	公斤	¥1.20
9	零头布	公斤	¥1.20

二、原服务协议中的其它条款都不做变动，仍然具有法律效益。

三、甲乙双方同意并认可上述修改。

四、本协议自签字盖章之日起正式成为原服务协议附件。

甲方：李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司 乙方：扬州市奥瑞物资回收有限公司

授权代表签字：

授权代表签字：

签字日期：

签字日期：

2020.7.2
2020.07.03





PO: A-YF-20200103-001

补充协议

甲方: 李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司

乙方: 扬州市奥瑞物资回收有限公司

甲方和乙方于 2020 年 1 月 3 日签署了《服务协议》(编号: A-YF-20200103-001)。乙方为甲方提供年度废品回收服务, 服务期限从 2020 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日。

经双方协商一致, 现做如下服务内容补充:

一. 原服务合同废品回收项目新增如下:

序号	名称	单位	单价 (CNY,未税)
10	废铁(含铁类的废货架、废旧设备支架等)	公斤	¥0.70

二. 原服务协议中的其它条款都不做变动, 仍然具有法律效益。

三. 甲乙双方同意并认可上述修改。

四. 本协议自签字盖章之日起正式成为原服务协议附件。

甲方: 李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司

乙方: 扬州市奥瑞物资回收有限公司

授权代表签字:

授权代表签字:

签字日期:

签字日期: 2020.1.1

扬州经济开发区环境卫生管理办公室

生产经营垃圾有偿服务协议

0000718

甲方: 李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司

乙方: 扬州经济开发区环境卫生管理办公室

根据国务院《城市市容和环境卫生管理条例》和扬州市 府发50号文 的规定, 对辖区的各单位实行垃圾袋装有偿服务, 经双方同意达成如下协议:

一、甲方位于 扬州 路, 按物价局规定的 生产经营垃圾 收费标准, 总计每月交纳乙方有偿服务费人民币 1500 元, 自 2020年元 月份起执行, 按月(季、年度)交纳。至 2020年12月。

二、甲方必须保证做到所产生的垃圾实行袋装化, 确保垃圾不出门、不见天, 不落地, 不得将有害、有毒及危险品和建筑下脚混入(医院、疗养院、屠宰场及生化制品单位必须双倍交纳处理消毒费)。

三、乙方按甲方要求每 7 天上午、下午上门收集, 保证甲方所产生的袋装垃圾日产日清, 并提供优质服务。

四、本协议年度内有效, 如产生垃圾量有较大变化时, 一方需及时向对方提出变更要求, 按实际情况协商解决。

五、单位内建筑下脚、装潢垃圾、杂草、粪便的清运处理工作, 须由乙方负责, 确保不造成二次污染, 费用根据文件规定另立合同商定。

此协议一式伍份, 甲、乙双方盖章签字后生效, 甲方收执一份, 乙方收执叁份。

甲方: 单位 (盖章)

委托代表:

联系电话:

开户:

帐号:



乙方: 单位 (盖章)

委托代表:

联系电话: 87887695 87873849

开户: 工商银行开发区支行

账号: 1108020929100176769



协议签订日期

2020年 5 月 15 日

第一: 甲方执联

扬州经济开发区环境卫生有偿服务收费委托协议

0000649

甲方: 李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司 (以下简称甲方)

乙方: 扬州经济开发区环境卫生管理办公室 (以下简称乙方)

根据国务院《城市市容和环境卫生管理条例》和扬州市 环卫处 的规定, 经双方同意达成如下协议:

一、甲方位于 扬州 路, 按照在职职工生活垃圾处理服务费每人每月6元, 离退休人员每人每月3元的标准, 负责定期向乙方缴纳本单位职工、离退休人员生活垃圾收集、清运处理服务费。甲方现有在职职工 200 人, 计每月 1200 元; 离退休人员 1 人, 计每月 3 元, 合计每月 1200 元, 费用按年(半年、季)收取。

二、乙方负责甲方单位职工生活垃圾收集清运处理(建筑垃圾除外), 确保职工宿舍区环境卫生整洁。

三、此协议一式伍份, 甲、乙双方盖章签字后生效, 甲方收执一份, 乙方收执叁份。自 2020 年 2 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日止。

甲方(盖章)

委托代理人(签字)

联系电话:

开户行及账号:



乙方(盖章)

委托代理人(签字)

联系电话: 87887695 87873849

开户行: 工商银行开发区支行

帐号: 1108020929100176769



2020 年 5 月 15 日

第一: 甲方执联

附件 9—验收工作组人员信息

验收工作组名单

项目名称：李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目

日期：2020 年 12 月 24 日

验收组	姓 名	单 位	职务/职称	电 话	签 名	备 注
组 长	林时	李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司	EHS 经理	15961132698	林时	
成 员	王贵阳	李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司	ZHS	18952715228	王贵阳	
	曹后水	扬州环境生态中心	研子	1319609598	曹后水	
	李方	扬州环境生态中心	工	15152826566	李方	
	叶梅园	江苏卓环环保科技有限公司	高工	13852715851	叶梅园	
	金银银	江苏卓环环保科技有限公司	工程师	15205256219	金银银	
	徐文斌	李尔	设备经理	13960445995	徐文斌	
	吴嘉华	上海谱诺检测技术有限公司	经理	15900864501	吴嘉华	



附件 10—验收意见(废气(局部调整)、固废)

**李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司
增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目
竣工环保验收意见[废气(局部调整)、固废]**

依据《固体废物污染环境防治法》(第十三届全国人民代表大会常务委员会第十七次会议修订,2020 年 9 月 1 日起施行)、《建设项目环境保护管理条例》(国务院令第 682 号)、《建设项目竣工环境保护验收暂行办法》(国环规环评〔2017〕4 号)等相关文件要求,2020 年 12 月 24 日,李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司组织召开了“李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”(以下简称本项目)竣工环境保护验收会,并成立验收工作组。验收工作组由李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司(项目建设单位)、江苏卓环环保科技有限公司(验收监测报告编制单位)、上海谱诺检测技术有限公司(验收检测单位)等单位代表及 2 名技术专家组成。与会代表现场踏勘了“李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”工程建设及废气、固废污染防治设施,查阅了建设项目环评文件、批复、验收检测报告等资料。经讨论,形成意见如下:

一、项目基本情况

(一) 建设地点、规模、主要建设内容

李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司位于扬州经济技术开发区吴州东路 68 号,产品为汽车座椅面套及汽车内饰材料,年产量 1800 万米。

(二) 建设过程及环评审批情况

2018 年 9 月,江苏绿源工程设计研究院有限公司编制完成《增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目环境影响报告书》,2018 年 11 月 5 日取得扬州经济技术开发区行政审批局批复(扬开管环审〔2018〕48 号),本项目租赁开发区已建厂房进行建设,2018 年 11 月底开始设备安装,2019 年 3 月部分建成,2019 年 4 月组织了阶段性验收,验收的产能为年产 1120 万米。2019 年 8 月底,本项目主要设备全部建成,2019 年 11 月组织了整体验收(废气、废水、噪声部分),验收的产能为年产 1800 万米。2019 年 4 月取得突发环境事件应急预案备案(备案号:32100-2019-005-M),2020 年 3 月取得排污许可证(编号:91321091MA1MYK243J001V)。

(三) 投资情况

本项目实际总投资 1500 万美元(折合人民币约 1 亿元),其中环保投资 2522 万元,占总投资的 25.22%。

(四) 验收范围

本次验收的范围为本项目固废污染防治设施,同时对验收后局部调整的废气治理设施进行补充验收。

二、工程变动情况

1、环评中火焰复合、除味废气采用 1 套二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处理后通过 25m 高 7#排气筒排放;激光切割废气、压花/辊压废气采用 1 套高压喷雾+活性炭吸附装置处理后通过 25m 高 8#排气筒排放。2019 年 11 月验收时上述两股废气合并经二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附装置处理后通过 25m 高 7#排气筒排放,本次验收完全按环评要求恢复 2 套处理装置及排气筒。2、环评中未提出危废库废气治理措施,本次验收根据《省生态环境厅关于进一步加强危险废物污染防治工作的实施意见》(苏环办(2019)327 号)要求,增加了危废库废气收集处理装置,采用微负压收集,活性炭吸附处理后通过 15m 高 13#排气筒排放。

根据《污染影响类建设项目重大变动清单(试行)》(环办环评函[2020]688 号),以上变动未造成不良环境影响增大,不属于“重大变动”。

三、污染防治设施建设情况

(一) 废气

(1) 火焰复合废气:由管道收集并经二级高压喷雾+等离子+活性炭吸附处理后,经 25m 高 7#排气筒排放。

(2) 除味废气、激光切割废气、压花/辊压废气:由管道收集并经水喷淋+活性炭吸附处理后,经 25m 高 8#排气筒排放。

(3) 危废库废气:由管道收集并经活性炭吸附处理后,经 15m 高 13#排气筒排放。

(二) 固体废物

本项目运营期产生的固体废物主要包括一般固废和危险固废。一般固废包括废线轴、不合格品、废绒毛纤维、废边角料、废超滤膜、废 RO 膜、废塑料薄膜、废铁、废木托盘、废泡沫板和生活垃圾,其中废线轴、不合格品、废绒毛纤维、废边角料、废超滤膜、废 RO 膜、废塑料薄膜、废铁、废木托盘、废泡沫板出售给物资回收公司,生活垃圾委托环卫清运。危险废物包括废活性炭、废填料球、离子交换树脂、废包装桶、废矿物油、实验室废物、废导热油、报废染料、报废助剂、废抹布、沾染危险废物的劳保用品、废胶水定期委托高邮康博环境资源有限公司处置。污水处理污泥已鉴定为一般固废,委托扬州中法环境股份有限公司处置。

公司设置了 180m²的一般固废库,150m²的危废库。危废库已按规定设置了标识牌、监控、“五防”、计量等设施。公司建立了工业固体废物管理台账,危险废物年度管理计划已在“江苏省危险废物动态管理信息系统”中备案。

四、环保设施调试效果

根据上海谱诺检测技术有限公司出具的检测报告(PN-20090135),2020 年 10 月 28 日~11 月 4 日验收监测期间:

(一) 废气排放

本项目工艺废气(7#、8#排气筒)出口颗粒物、氰化氢、非甲烷总烃排放浓度、排

放速率满足《大气污染物综合排放标准》(GB16297-1996)表 2 二级标准;危废库废气(13#排气筒)出口非甲烷总烃排放浓度、排放速率满足《大气污染物综合排放标准》(GB16297-1996)表 2 二级标准。

(二) 污染物排放总量

重新核算了公司废气中颗粒物、VOC_s年排放总量,符合环评核定的控制指标。

五、验收结论

“李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”按环评及其批复文件落实了固废污染防治措施要求,对已验收的部分排气筒按环评要求进行恢复。验收检测表明,废气排放达标,不存在《建设项目竣工环境保护验收暂行办法》(国环规环评[2017]4号)中第八条不予验收合格的情形。

验收组同意,该公司“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”竣工废气(局部调整)、固废污染防治措施验收合格。

六、后续要求

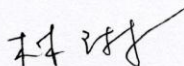
1、进一步强化环境管理,做好废气、固废污染防治设施运行与维护,确保稳定达标,落实自行监测与信息公开要求。

2、按照《固体废物污染防治法》、《一般工业固体废物贮存和填埋污染控制标准》(GB18599-2020)、《危险废物贮存污染控制标准》(GB18597-2001)、《省生态环境厅关于进一步加强危险废物污染防治工作的实施意见》(苏环办(2019)327号)等法规落实各项固废管理要求。进一步强化环境管理,严格各类工业固体废物的台账管理,做到可查询、可追溯。

3、按《突发环境事件应急管理办法》(环保部令 第 34 号)的规定建立健全环境风险防控体系,做好安全生产。

七、验收人员信息

验收组长(签名):



验收组成员信息详见附件。

李尔汽车内饰材料(扬州)有限公司(盖章)

2020年12月24日



附件 11—其他需要说明的事项

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司 增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目 竣工环境保护验收（废气（局部调整）、固废）其它需要说明的事项

根据《建设项目环境保护管理条例》和《建设项目竣工环境保护验收暂行办法》要求，2020 年 12 月 24 日，李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司在企业所在地组织召开了增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目竣工环境保护验收（废气（局部调整）、固废）会议。现将该工程环境保护设施设计、施工和验收过程简况，环境影响报告书及其审批部门审批决定中提出的除环境保护设施外的其他环境保护对策措施的实施情况等其它需要说明事项说明如下：

一、环境保护设施设计、施工和验收过程简况

1、设计简况

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”的环境保护措施纳入了初步设计，环境保护设施的设计符合环保设计规范的要求，落实了防止污染措施以及环境保护设施投资概算。

2、施工简况

本项目在施工的过程中，严格按照设计的要求将环保设施纳入了施工合同，环境保护设施的建设进度和资金都有一定的保证。项目建设过程中组织实施了环境影响报告书及其审批决定中提出的环境保护对策措施。

3、验收过程简况

根据《建设项目环境保护管理条例》（国务院令第 682 号）、《建设项目竣工环境保护验收暂行办法》（国环规环评〔2017〕4 号）的相关规定，2020 年 12 月 24 日，李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司组织召开“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”竣工环保验收会（废气（局部调整）、固废），并成立验收工作组。验收工作组由李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司（项目建设单位）、江苏卓环环保科技有限公司（验收监测报告编制单位）、上海谱诺检测技术有限公司（验收监测单位）等单位代表及 2 名技术专家组成。会议听取项目建设情况及验收监测工作汇报，现场核查了环保设施运行情况，查看了相关记录台账，依照国家有关法律法规、建设项目竣工环境保护验收技术规范、本项目环境影响报告书及其批复等要求对本项目进行验收。验收

组认为李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司“增资建设年产 1800 万米汽车座椅面套及汽车内饰材料项目”具备 1800 万米/年的产能，公司按环评及其批复文件建设了废气、固废污染防治设施。验收监测期间，环保治理设施运行正常有效，不存在《建设项目竣工环境保护验收暂行办法》（国环规环评[2017]4 号）中第八条不予验收合格的情形。

验收组同意该项目废气、固废污染防治设施竣工验收合格。

4、公众反馈意见及处理情况

无。

二、其他环境保护措施的落实情况

1、环保组织机构及规章制度

建设单位制定了环境保护管理制度，对全厂的各项环保工作做出了相应的规定，主要包括环境污染防治与危废监督管理规定等方面的内容。厂内成立了环境保护管理领导小组，由专职人员负责公司危废的转移等日常监督管理。该项目立项后环境保护审批手续等档案资料齐全，纳入存档管理。

2、环境风险防范措施

企业针对本项目配备相应的消防设施，并加强消防演练，项目周边环境风险水平可接受。《李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司突发环境事件应急预案》，已备案。

3、环境监测计划

企业按照环境影响报告书及其审批决定要求制定了环境监测计划，定期委托有资质的监测单位监测，以便及时掌握产排污规律，加强污染治理。

4、防护距离控制及居民搬迁

本项目以生产车间边界为起点设置了 100 米卫生防护距离；以污水处理站边界为起点设置了 100 米卫生防护距离。该范围内不存在环境敏感点。

5、整改完成情况

根据各位参会人员 and 专家在验收会上所提出的建议，我公司积极进行了整改。废水例行检测补充氰化氢因子；落实各项固废管理要求；加强废气、固废污染防治设施的维护。

李尔汽车内饰材料（扬州）有限公司

2020 年 12 月 25 日